



Derrotó a Holanda en los penales y es finalista.  
Hoy a las 16, Croacia-Francia

# Brasil pudo

Páginas/23 a 27

La historia  
del chico  
que se  
atrincheró  
por amor

Páginas/18/19

# Página/12

Buenos Aires, miércoles 8 de julio de 1998

el país a diario

Año 12-Nº 3447 - Precio de este ejemplar: \$1,20

Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

Precio del libro opcional \$3 -Total \$4,20

El taxi boy Luciano Garbellano comprometió seriamente a Oyarbide: dijo a la Justicia que el juez federal "protegía" a Spartacus de la Policía por 15 mil dólares mensuales y por 250 mil frenó un allanamiento al Hard Rock Café

Páginas/2/3

# SERVICIO DE LUJO

## AFICHES

■ Luego del marcado acercamiento de Antonio Domingo Bussi con el Presidente y su apoyo irrestricto a la re-elección, la Casa Rosada anunció la presencia de Carlos Menem en Tucumán durante los festejos del 9 de Julio. Fiel a su estilo, Bussi hizo lo que mejor sabe y le sale: embanderar la ciudad. Pero también aparecieron afiches. "No detengamos la historia", dicen. Y rematan: "Menem 1999". La diferencia, esta vez, es que al pie de los carteles no se lee "PJ" sino "Fuerza Republicana".

Sobre perros  
y honras,  
por Miguel  
Bonasso

5



Mauro, el  
retractau,  
por Horacio  
Verbitsky

10

Ripstein filmará "El coronel  
no tiene quien le escriba"

Gabriel García  
Márquez tiene  
quien lo filme

Página/28

Territorio de  
violencia, por  
Eva  
Giberti

36

## Juez

Por Susana Viau

Una extensa declaración del taxi boy Luciano Garbellano Botega incriminó gravemente al juez federal Norberto Oyarbide. Garbellano relató ayer al juez de instrucción Fernando Rodríguez Lubary y al fiscal de Cámara Norberto Quantín que Oyarbide recibía de él entre 10 y 15 mil dólares mensuales a cambio de implícita protección. También dijo que el juez federal había percibido una cuantiosa suma, de alrededor de 250 mil dólares, por no allanar el Hard Rock Café, que se encontraba en una disputa por la posesión de la marca de la cadena internacional. La complicada situación que atraviesan los jueces federales de la Capital los habría llevado a solicitar una entrevista en la residencia de Olivos con el Presidente. Pero Carlos Menem se negó a la audiencia considerándola, por ahora, poco conveniente.

La declaración de ayer de Garbellano afianza la posibilidad de procesar a Oyarbide por amenazas y cohecho, al tiempo que el video que por fin llegó a manos de la Justicia lo involucra en actividades incompatibles con su investidura. Garbellano también hizo un prolijo racconto de su relación con el magistrado.

**Demasiado:**

**"Siempre comía lomo con morrones y mucho ajo. Y un juez federal con olor a ajo es mucho", se escandalizó el declarante.**

Es la primera vez que Garbellano admite su actividad al frente del prostíbulo Spartacus, aunque relató que no fue allí donde trabó relación con Oyarbide sino en otro llamado Gym Boys, ubicado en la calle Marcelo T. de Alvear. Por ese entonces, según Garbellano, Oyarbide era uno de tantos clientes. Pero luego el magistrado le hizo saber que quería conocerlo y comenzaron a salir a reuniones sociales y a comer. Fue cuando Garbellano fichó para Spartacus que la amistad entre ellos se profundizó. A ese local, recordó el taxi boy, Oyarbide solía concurrir toda vez que le era posible, sobre todo sábados, domingos y feriados.

Estas afirmaciones quedaron corroboradas por el video que Garbellano entregó a los magistrados y del que, por proteger en lo posible la vida privada del magistrado, sólo se proyectó un pequeño fragmento en el que se observa a Oyarbide en el segundo piso de un local que, por su decoración, no es otro que Spartacus. Las imágenes muestran a un joven vestido de romano que recoge al magistrado y lo conduce a otras dependencias del prostíbulo. Oyarbide había aceptado conocer Spartacus pero dijo que creía que se trataba de la vivienda de Garbellano. Esa secuencia descalificaría por completo la pueril explicación del juez federal.

Garbellano explicó a los magistrados que las filmaciones no tenían un objetivo extorsivo, sino que eran atribuibles a medidas de control y seguridad. Según Garbellano



Miguel Angel Pichetto, vicepresidente del bloque de diputados del PJ, lanzó ayer una iniciativa. "No vamos a admitir el gobierno judicial. Ellos violaron normas referidas a la división de poderes."

## El PJ propone el juicio político a diez jueces

Son los que se opusieron a los decretos de necesidad y urgencia. Es represalia a los ataques a los jueces federales.

Por Fernando Almirón

El vicepresidente del bloque de diputados justicialistas, Miguel Angel Pichetto, promovió ayer el juicio político contra diez magistrados del fuero contencioso administrativo que fallaron en contra de dos decretos de necesidad y urgencia emitidos por el gobierno nacional. Pichetto acusó a los jueces por "mal desempeño de sus funciones" y "presunta comisión de delito" por haber dado lugar a los recursos de amparo presentados por el defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, y otros demandantes particulares que cuestionaron ante la Justicia los reajustes de las tarifas telefónicas y la privatización de los aeropuertos dispuestos por el Ejecutivo. El oficialismo aprovecha la oportunidad para devolverle a la oposición el golpe que le asestó cuando señaló al fuero federal como adicto al Gobierno. "Si atacan a nuestros jueces, nosotros nos vamos a ocupar de cuestionar a los de ellos", afirmaron voceros del bloque justicialista. La medida impulsada por Pichetto es interpretada por la oposición como jugada política del menemismo para tender una red de protección en torno de la Suprema Corte que deberá resolver sobre la habilitación del Carlos Menem para un nuevo período presidencial, presionando a los jueces que podrían dar lugar a recursos de amparo que traben la vital resolución.

El pedido de juicio político masivo contra magistrados del fuero contencioso administrativo se originó en las oficinas del vicepresidente del bloque de diputados justicialistas, Miguel Angel Pichetto. Si bien apenas una media docena de diputados oficialistas acompañó la iniciativa del legislador, en el bloque nadie se atreve a desestimar el sentido de la presentación, que adjudican a una inspiración consumada en las oficinas del Ministerio del Interior. El objetivo no sería tan "absurdo" como fue posteriormente calificado por la oposición. Se trata —según voceros del propio oficialismo— de respon-

der a la ofensiva de la Alianza que cuestionó a los integrantes del fuero federal por su "afinidad" con los deseos del Gobierno y, de paso, tender una red de protección en torno de la Suprema Corte en la que el menemismo tiene depositada su esperanza de continuidad en el poder.

Pichetto promovió el juicio político contra la jueza María José Sarmiento que aceptó un recurso de amparo contra el rebalanceo telefónico, que fue confirmado después por los camaristas Guillermo Andrés Muñoz, José Argentio, Roberto Mario Mordegia; los que están incluidos en el pedido de enjuiciamiento. Liliانا Heiland y Martín Silva Garretón interpusieron sendos recursos sobre la privatización de los aeropuer-

tos (ver aparte). Tanto ellos como los camaristas Ernesto Marinelli, Jorge Demarco, Martha Herrera y María Garzón de Conte Grand de la Sala Contencioso Administrativa N° 2 que confirmaron el fallo, están en la lista del diputado. En todos los casos, los magistrados se pronunciaron en contra del Estado. Luego la Suprema Corte desestimó lo resuelto por los jueces y confirmó la validez de los decretos de necesidad y urgencia elaborados por el gobierno nacional.

"No vamos a admitir el gobierno judicial", aseguró Pichetto a **Página 12** al justificar su iniciativa. Según el legislador, los jueces que cuestiona invadieron las facultades que son propias del Ejecutivo. "Violan normas expresas con el intención explícita de alterar nuestro sistema de división de poderes", dice Pichetto. En otras palabras, que la Justicia no puede cuestionar las decisiones que toma el poder político, y que mucho menos puede hacerlo dando lugar a debates "que son propios del Parlamento". Sin embargo, Pichetto no tomó en cuenta en su argumentación que la privatización de los aeropuertos se resolvió mediante un decreto de necesidad y urgencia luego de que el tratamiento sobre el tema sufriera sucesivas postergaciones en la Cámara de Diputados. Lo curioso es que el legislador salga en defensa de un decreto referido a un tema que le fue arrebatado al Parlamento, y que ahora apele a la división de poderes para arremeter contra diez jueces que, en todo caso, fueron receptores de un debate que no se logró resolver en la Cámara baja.

"Es un disparate y desnuda la política menemista", aseguró ayer la diputada radical Elisa Carrió apenas se enteró de la iniciativa impulsada por el diputado. "Esta es una horda que pretende transformar la política en una guerra", dijo la legisladora que

agregó: "Parece que hubiera un juego en el que se quiere proteger a la Corte, ahora el PJ promueve el juicio político de los jueces que fallaron de manera distinta que el Tribunal Supremo". El diputado del Frepaso Héctor Polino, promotor de algunas de las causas por las cuales se inició el juicio político a los magistrados, consideró que "este pedido constituye una verdadera acción intimidatoria contra los jueces que actuaron en cumplimiento del orden judicial vigente". Polino también cree que detrás del pedido de Pichetto se oculta una intención menos institucional. En general, la oposición considera que la iniciativa intenta limitar el otorgamiento de recursos de amparo por parte de los jueces que el Gobierno no controla, sobre todo si se tiene en cuenta que el Gobierno depositó en la Justicia la esperanza de una controvertida habilitación para que Carlos Menem pueda competir por un nuevo período presidencial, y que soportará recursos de amparo.

**"Es ridículo"**

El juez Martín Silva Garretón, titular del juzgado nacional en lo contencioso administrativo federal 6, suspendió la adjudicación de los aeropuertos al grupo Eurnekian hasta que se constituyó el ente regulador. A raíz de su fallo le advirtieron en una amenaza: "Dejate de joder, que ya estás molestando con muchas cosas".

**—Diputados del PJ quieren enjuiciarlo. ¿Qué va a hacer?**

—Me parece una maniobra ridícula y burda que tiene por objetivo defender la re-reelección. Es un apriete por si algún recurso sobre ese tema recae en estos jueces. Presionar a un juez para que se expida en uno u otro sentido puede encuadrarse dentro de la figura de coacción calificada y por eso el Código Penal prevé la prisión. ¿Qué van a decir, que defendí la Constitución? Que me objetan haber hecho lo que corresponde es una condecoración, pero para la gente es una burla.

**El "terrorismo judicial"**

Por F. A.

Según el diputado Miguel Angel Pichetto, algunos de los magistrados contra los que ayer promovió juicio político incurrieron en "terrorismo judicial". En su pedido de enjuiciamiento masivo —que firmaron apenas otros seis diputados justicialistas entre los que se encuentran Manuel Baladrón, Guillermo de Sanctis y Carmen Caillet—, el legislador señala que los jueces interpretaron "con aviesa intencionalidad política cláusulas constitucionales y procesales" para perjudicar al Gobierno.

**—¿Cuál es el eje de su acusación?**

—Que estos jueces han incurrido en una flagrante violación del principio de división de poderes al otorgar excesivamente recursos de amparo sobre resoluciones del poder administrativo respecto al rebalanceo telefónico y la privatización de los aeropuertos.

**—Aprobados mediante decretos de necesidad y urgencia.**

—Los decretos de necesidad y urgencia están debidamente legislados desde la reforma constitucional de 1994. Lamentablemente aún no está reglamentada su aplicación. Pero son legítimos.

—Resultado curioso que un legislador salga en defensa de decretos que reemplazan al Parlamento argumentando, justamente, la división de poderes.

—Ocurre que el Poder Judicial pretende, a través de estos jueces, desempeñar un rol que le corresponde al Parlamento abusando de sus facultades y una minoría parlamentaria quiere ganar en los tribunales lo que perdió con la reglas de juego constitucionales. La oposición interpone recursos de amparo para impedir la gobernabilidad.



AMIGO DE OYARBIDE LO ACUSO DE COBRAR FORTUNAS POR "PROTECCION"

# con elevadísimas cotizaciones

Sergio Bertacchini

Norberto Oyarbide podría quedar aún más comprometido por amenazas y cohecho si la Justicia sigue la línea de la declaración de ayer de Luciano Garbellano. Según el taxi boy, Oyarbide protegió a Spartacus contra allanamientos, y también al Hard Rock Café.

servían para verificar que no se consumieran ni se traficaran drogas dentro del local. El sistema, controlado desde la planta baja, era similar al que el juez tiene instalado en su despacho y fue eso lo que le dio la idea de utilizar ese método. Luego agregó que el video en el que aparece el juez federal fue filmado a su pedido, un planteo habitual entre los clientes. Garbellano se preocupó por puntualizar que los videos eran borrados al día siguiente de su filmación.

En coincidencia con los testimonios vertidos la semana pasada por el "secretario privado" de Garbellano, quien se halla bajo custodia de la Aeronáutica, el taxi boy confirmó los estrechos vínculos que unían a Oyarbide con Raúl Martins, Carlos Perciavalle y Antonio Sodano, que según denuncias radicadas en el juzgado se dedican a la prostitución y propietario de prostibulos. Al punto que, de acuerdo a su declaración, Oyarbide había concurrido al casamiento del hijo de Martins.

El pintoresco taxi boy informó a Rodríguez Lubary que le entregaba al juez federal una suma mensual que oscilaba entre los 10 y 15 mil pesos. Un funcionario judicial dijo a este diario que si bien Garbellano no se había explicitado con claridad, con esa contribución había logrado que nunca lo molestaran con ninguna inspección a Spartacus. Al contrario: hizo hincapié en que el único registro sufrido por el local ocurrió luego de que él y Norberto Oyarbide se distanciaran. Del mismo modo aseguró saber que el magistrado había recibido 250 mil dólares para suspender un allanamiento al Hard Rock Café, envuelto en un litigio por la titularidad de la marca de la cadena internacional de confiterías.

El joven aspirante a artista hizo un recuento de los contactos del juez con empresarios de la prostitución y de los beneficios que solía obtener de esas amistades. Entre ellos recordó que en una oportunidad, mientras comía en un restaurante en una mesa no lejana a la de Oyarbide, observó cómo Martins guardaba un fajo de billetes en el portafolios del juez. Garbellano hizo notar

que Oyarbide mantiene con él una deuda cercana a los 180 mil dólares en concepto de servicios no pagados. El magistrado, reseñó Garbellano, le enviaba conocidos a los que quería agasajar y le ordenaba que no cobrara ya que él se haría cargo de los honorarios, cosa que nunca se produjo.

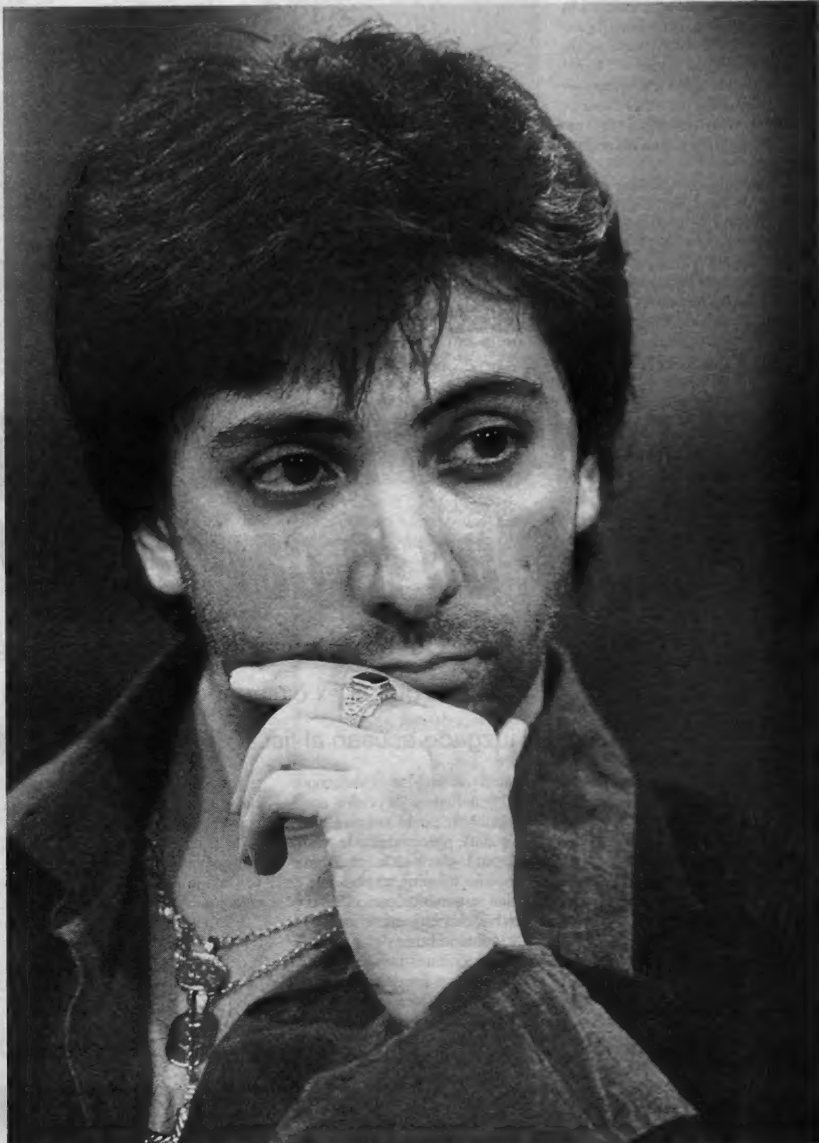
Respecto del comisario Roberto Rosa (alias "Clavel" en los campos clandestinos de detención, y ex jefe de Seguridad de las Personas de la Policía Federal), Garbellano manifestó que solía concurrir a la casa del jefe policial y por consejo de Oyarbide le contaba de los nuevos prostibulos clandestinos que comenzaban a funcionar. Así, Spartacus eliminaba toda competencia. Preguntado sobre el intenso tráfico telefónico mantenido con Rosa, Garbellano lo justificó sosteniendo que el comisario le "daba buenos consejos" y le sugería que tenía que ser actor, una frase que le repitió el mismo día en que el taxi boy fue baleado en las afueras de Zárate. De acuerdo a su declaración habría sido Rosa quien le recomendó que recurriera al abogado Hernández Agramonte, el mismo que designaría más tarde Rosa para su propia defensa. Hernández Agramonte es socio de un ex juez, Héctor Calandra, el hombre que hizo entrar a Oyarbide al poder judicial.

Garbellano abundó en detalles

## Casualidad:

*Garbellano hizo hincapié en que el único registro sufrido por Spartacus ocurrió luego de que él y Norberto Oyarbide se distanciaran.*

acerca de los gustos caros del juez federal, su fantástica pasión por las joyas y los trajes de Hugo Boss y Kenzo que costaban entre 1500 y 4000 pesos. El emprendedor taxi boy demostró un perfecto conocimiento de las costumbres de su ex amigo: "Siempre comía lomo con morrones y mucho ajo. Y un juez federal con olor a ajo es mucho", se escandalizó el declarante.



Luciano Garbellano ayer incriminó a Oyarbide y entregó el video que los muestra juntos. Elogió al comisario Roberto Rosa, alias "Clavel", porque, dijo, "me daba buenos consejos".

MENEM ATACO A LA ALIANZA Y A CAVALLO EN UNA CARTA PUBLICA CONOCIDA AYER

## "Debilitan las instituciones"

La oposición venía golpeando con dureza. Carlos Menem no aguantó más y dictó las ideas fundamentales para una carta. Ayer al mediodía, dos asesores le acercaron el texto. Lo corrigió y decidió difundirlo recién a las 19, con la intención de "dar poco tiempo a los destinatarios para responder en el día", según se le escapó a una fuente cercana al Gobierno en los pasillos de la Casa Rosada. En su "Apelación a la madurez republicana", tal el título escogido, el Presidente afirmó que "con temeraria y notoria irresponsabilidad, los máximos referentes de la Alianza confunden el marco de las discrepancias que definen el debate democrático y no hacen otra cosa que debilitar las instituciones". Varios

aliancistas llegaron a tiempo y cruzaron al autor. Lo compararon con Alberto Fujimori, le recordaron "la corrupción que lo rodea" y le dijeron ya pasó su momento de decir lo que hay que hacer. Domingo Cavallo, también tocado por la carta, le contestó que fue "ministro pero no cómplice".

El arranque de Carlos Menem se produjo después de tres días en los cuales las críticas aliancistas habían subido de tono. Graciela Fernández Meijide lo relacionó con el caso de la venta ilegal de armas. Raúl Alfonsín, en una entrevista con *Página 12*, advirtió que al presionar a la Corte Suprema de Justicia por un fallo favorable a la re-elección, estaba promoviendo un golpe de Estado. Carlos "Chacho" Alvarez, sostuvo que la alternativa para las elec-

ciones del '99 es "República o mafia".

"Me pregunto si toda esta campaña artificial no busca ocultar tras una cortina de humo los graves problemas de una oposición carente de ideas, que no puede disimular sus profundas diferencias y cuyo programa se reduce a disputar candidaturas", reflexionó Menem. Agregó que "allí donde les toca gobernar, como en la Capital Federal, demuestran su incapacidad, ambigüedad e indecisión, para consensuar un código de convivencia".

Sobre Meijide, el Presidente dijo que "una diputada, me pide abiertamente que viole la Constitución, pues no otra cosa es 'darle orden a la Corte'".

Y la diputada contestó. "Nadie pide al Presidente que imparta una or-

den a la Corte, sino todo lo contrario: que no le ordene", explicó a este diario. "En América hay dos presidentes que pretenden una reelección llevándose por delante una Constitución, Fujimori y Menem", señaló. En el nombre de De la Rúa, el diputado Pascual, comentó al redactor que Menem "ya no sabe qué hacer para mejorar su imagen, y se ataca a la oposición, mientras no hace nada para subsanar la corrupción que lo rodea". Alfonsín señaló que Menem "ya tuvo demasiados años para hacer lo que dice que hay que hacer, y no lo hizo".

Cavallo, a quien Menem le recordó que tenía que aclarar las "graves denuncias en su contra", contestó que fue "ministro pero no cómplice" y desafió al Presidente a un debate público sobre la corrupción.

Por Santiago Rodríguez

El fiscal ante la Cámara Federal de San Martín, Pablo Quiroga, denunció al juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, por la presunta comisión del delito de prevaricato al haberle negado a Jorge Rafael Videla la posibilidad de cumplir prisión en su domicilio. Quiroga se pronunció en favor de la concesión de ese beneficio al ex dictador y calificó la decisión en contrario del magistrado como "arbitraria y carente de todo fundamento jurídico". En el juzgado de Marquovich —quien rechazó la imputación en su contra— atribuyeron la denuncia a "las vinculaciones del fiscal con los militares".

La denuncia de Quiroga contra Marquovich deviene de la negativa del magistrado a que Videla cumpla arresto domiciliario. Así lo había solicitado la defensa del ex dictador en base a la normativa que concede a todo procesado mayor de 70 años —Videla tiene 72— la posibilidad de cumplir prisión preventiva en su propio domicilio. Ese es el caso del fray An-



Marquovich se negó a conceder el arresto domiciliario al ex dictador, que tiene 72 años de edad.

El fiscal Quiroga sostuvo en un escrito que la medida es "arbitraria y carente de fundamento jurídico".

## Un fiscal denunció a Marquovich por dejar en la cárcel a Videla

tonio Puigjané, a quien hace poco menos de un mes se le otorgó similar beneficio y desde entonces cumple su condena por el asalto al regimiento de La Tablada en un convento de la orden de los Capuchinos.

La resolución de Marquovich fue apelada ante la Cámara tanto por la fiscal de primera instancia Rita Molina, como por los abogados defensores del ex dictador, Carlos Tavares y Alberto Rodríguez Varela.

Quiroga se pronunció en favor de esas apelaciones y denunció al magistrado por la presunta comisión de prevaricato el viernes pasado. En su dictamen —que recién ayer cobró estado público en una emisión del noticiero "24 horas", de Canal 9— recor-

El fiscal Quiroga denunció por prevaricato al magistrado porque se negó a que el ex dictador cumpla prisión en su domicilio. En el juzgado acusan al fiscal de estar vinculado a los militares.

dó que el mismo Marquovich concedió el beneficio de la prisión domiciliaria a María del Carmen Duartes de Tetzlaff, procesada en la misma causa por la que Videla fue encarcelado como máximo responsable de un plan sistemático para el robo de niños nacidos en cautiverio durante la dictadura militar.

"Las decisiones judiciales deben ser fundadas a fin de asegurar que constituyan una derivación razonada del derecho vigente y no el mero producto de la voluntad del juez que las dicta", destacó el fiscal, y calificó la negativa del juez al pedido de Videla como "arbitrario y carente de todo fundamento jurídico". Quiroga explicó que "Marquovich se apartó inequívocamente de lo expresamente dispuesto por la ley, imposibilitándole así al encausado el ejercicio de los derechos que la legislación le otorga, violando los principios de inocencia e igualdad ante la ley y el derecho de defensa en juicio". Y advirtió la necesidad de investigar "si esa arbitrariedad puede o no constituir la comisión de un delito de acción pública".

"El prevaricato en este caso encuadraría si hubiera omitido el reglamento penitenciario, pero el beneficio de la prisión domiciliaria no resulta de una cláusula automática. Al señor Videla no le correspondía ni como condenado, ni como procesado, y tampoco está enfermo por lo cual su situación no es comparable con la de la señora Duarte de Tetzlaff, quien sufre cuádruplejía", explicó Marquovich a *Página/12*.

La Cámara aún no se expidió sobre la apelación que la defensa de Videla promovió para lograr que el ex dictador cumpla en su domicilio el arresto que le impuso Marquovich. Ahora no sólo tendrá que resolverse la cuestión, sino también la denuncia de Quiroga contra el magistrado. Los camaristas deberán girar el caso al juez de primera instancia que resul-

te sorteado para hacerse cargo de la causa, quien será en definitiva el responsable de decidir si corresponde pedir o no el juicio político contra Marquovich, en cuyo entorno atribuyen la resolución del fiscal a sus vinculaciones con los militares.

Fuentes del juzgado de San Isidro aseguraron no estar sorprendidos por la denuncia de Quiroga y recordaron que "el Ministerio Público apeló la resolución de 80 fojas en la que Mar-

quovich reivindicó su competencia para juzgar a Videla por sobre la Justicia militar a los 25 minutos dedicada". Comentaron, además, que "Quiroga fue defensor oficial cuando al frente de este juzgado estaba Alberto Piotti y actuó como conjuer en la causa en la que fue detenido Videla. Por lo tanto, debería excusarse de actuar en el expediente y, sin embargo, no lo ha hecho".

### PRESENTACION DE LOS ORGANISMOS

## Los represores afuera

Los organismos de derechos humanos presentarán hoy ante los ministerios de Interior y de Defensa la lista de los responsables de las violaciones a los derechos humanos ocurridas durante la última dictadura militar y pedirán que se separe de sus cargos a aquellos que sigan cumpliendo funciones en alguna de las fuerzas de seguridad.

La solicitud se corresponde con una resolución del Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que recomienda que "se establezcan procedimientos apropiados para que aquellos miembros de las Fuerzas Armadas o de Seguridad contra quienes existan pruebas suficientes de involucramiento en la violación masiva de los derechos humanos en el pasado sean removidos de su puesto". Según anunciaron los organismos, hoy se efectuarán dos presentaciones: una en el Ministerio de Interior, en donde se entregarán los nombres de los policías y del personal de Inteligencia y otra, sobre los miembros de las Fuerzas Armadas, ante el ministerio de Defensa. Los representantes de los derechos humanos se remitirán a entregar la documentación y

una carta a cada ministro para que haga efectiva la resolución de la ONU. Las listas que presentarán "están integradas por personas cuyos cargos no eran jerárquicos, por lo que se puede deducir que están actualmente en actividad". También entregarán los nombres del personal jerárquico que tuvo responsabilidad en la cadena de mandos. Aunque se presume que éstos están retirados, alguno puede desempeñarse como asesor o profesor. "De cualquier manera, las listas están en el ministerio de Interior, si hubiesen querido cumplir la resolución de la ONU, ya lo hubieran hecho", aseguró Mabel Gutiérrez, de Familiares de Detenidos y Desaparecidos Desaparecidos. La denuncia involucra a 195 integrantes de la Policía, 40 de Gendarmería, 28 de Servicios de Inteligencia, 180 de Ejército, 95 de Marina y 32 de Aeronáutica. Entre los miembros de la policía figura el nombre Fogelman. El comisario mayor del mismo apellido que investiga el asesinato José Luis Cabezas negó en estos días haber participado de la represión, pero los datos del policía que constan en la Conadep coinciden con los del actual comisario.

Los riojanos, que le dieron la posibilidad a Carlos Menem de ser su gobernador en tres períodos, serán los conejillos de Indias de los deseos del Presidente cuando en setiembre deban concurrir a votar en una consulta popular no vinculante para decidir si están de acuerdo en que "Carlos" pueda postularse por tercera vez a la Presidencia. Así lo resolvió ayer el gobernador riojano, Angel Maza, quien entre hoy y mañana enviará a la Legislatura riojana, un proyecto de ley para convocar a la ciudadanía a un referéndum para que se expida sobre la re-re de su coterráneo. Tal vez el ejemplo cunda, el gobernador de San Juan, Jorge Escobar, ya se manifestó de acuerdo con la iniciativa.

Ayer, Maza acompañado por dirigentes del PJ riojano, anunció el envío del proyecto de consulta popular no vinculante a la Legislatura, en una movida sorpresiva, que forma parte de la estrategia del menemismo que pretende instalar en la opinión pública la posibilidad de re-elección del presidente con cualquier método. La consulta se realizaría en setiembre de este año, tres meses antes de que venza el plazo tácito que le dio el gobernador Eduardo Duhalde a Menem para que busque la posibilidad de conseguir su habilitación para una tercera postulación.

El gobernador Maza exhibió un optimismo acorde a los números. El PJ obtuvo el 26 de setiembre pasado en La Rioja, más del 62 por ciento de los votos, y sin recurrir a esa cifra, el mandatario riojano dio por descontado el resultado aunque consideró que de "todas formas es bueno saber lo que piensa la gente".

Maza que cuenta con el respaldo legal ya que la Constitución provincial prevé en sus artículos 81, 82 y 83 los diferentes mecanismos de democracia semidirecta. El único obstáculo en el camino podría ser que el artículo 82 establece que "si una mayoría del más del 35 por ciento de los votos de los electores no aprueba" la propuesta sometida a consulta será rechazada automáticamente. En los últimos comicios la Alianza obtuvo el 30 por ciento de los votos, mientras que dos partidos provinciales se repartían un seis por ciento. "Pero el año pasado 'el Presi' no era uno de los candidatos", señalaron, muy optimistas, menemistas.

**Fecha: La consulta se realizará en setiembre, tres meses antes de que venza el plazo tácito que le dio Duhalde a Menem para que busque su habilitación.**

tas consultados por *Página/12*.

Luego del anuncio, Maza viajó apresurado a Buenos Aires para reunirse con el jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa para pedirle que convenza a las autoridades del Banco Ciudad que acepten la capitalización de la deuda del Grupo Yoma. Luego, se trasladó hasta la Casa de Gobierno para participar de un encuentro del ministro del Interior Carlos Corach con los gobernadores de aquellas provincias afectadas por una sequía.

Maza regresó anoche a La Rioja luego de haber recibido una palmaria en la espalda de parte de Corach, uno de los cuatro mosqueteros reeleccionistas, que hoy volvió a apun-

## Buscando la cosa juzgada

Los abogados defensores de Jorge Rafael Videla y la fiscal de San Isidro, Rita Molina, presentaron ayer un recurso de apelación ante la Cámara Federal de San Martín para que se tome en cuenta el principio de "cosa juzgada" rechazado por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, en la causa por sustracción de menores. "Si la cámara resuelve favorablemente este pedido, Videla tendría que ser dejado en libertad inmediatamente", dijeron ayer fuentes del juzgado de Marquovich.

Carlos Tavares y Alberto Rodríguez Varela, los abogados de Videla y la fiscal federal de San Isidro, Rita Molina, sostienen que en la causa por la que fue detenido el ex dictador rige el principio de "cosa juzgada", es decir, que Videla fue juzgado y absuelto por el delito de sustracción de menores en el Juicio a las Juntas Militares que se llevó a cabo en 1985. La apelación ingresó ayer por la mesa de entradas del tribunal, que integran los jueces Jorge Eduardo Barral, Hugo Rodolfo Fossati y Narciso Juan Lugones. Si éstos resolvieran favorablemente el pedido, el ex dictador podría volver a su domicilio.



UN REFERENDUM SOBRE LA RE-RE DE MENEM

# populi riojani vox dei

Será la primera consulta popular sobre el principal anhelo presidencial a realizarse en su propia provincia. En las elecciones del año pasado el PJ sacó el 62 por ciento de los votos.



Angel Maza, gobernador de La Rioja ayer visitó a Fernando de la Rúa por las curtiembres Yoma. Luego se entrevistó con el ministro del Interior, quien lo recibió con una sonrisa en los labios.

tar a la Corte como la única salida para conseguir la habilitación.

"Todo sirve", le dijo a **Página/12**, un menemista que separa la paja del trigo en materia de estrategia reeleccionista, confirmando que es necesario abrir todos los caminos que sean necesarios para que confluyan en el máximo Tribunal.

Las presentaciones judiciales que se vienen realizando en todo el país, "terminarán seguramente en un decisión de la Corte", dijo Corach, quien compite con el duhaldismo para lograr el apoyo de más gobernadores justicialistas.

**Página/12** efectuó un sondeo entre varios gobernadores. El santafesino Jorge Obeid y el entrerriano Jorge Busti prefirieron el silencio. El misionero Ramón Puerta dijo que no impulsará ninguna consulta popular para consultar a su coprovincianos sobre la re-reelección. Por último, el sanjuanino Jorge Escobar dejó bien en claro que trabaja activamente por la habilitación para su mentor.

## REUNION DE BAUZA CON DUHALDE

### Los aprontes del congreso

En búsqueda de la re-reelección, el menemismo no deja que ninguna tuerca se afloje y, en ese sentido, los mosqueteros se movieron para darles respuesta a las quejas públicas del duhaldismo por la lentitud con que se preparaba el Congreso Extraordinario del 17 de julio. Por esa razón, uno de los mosqueteros re-reeleccionistas, Eduardo Bauzá, se reunió anoche con el gobernador Eduardo Duhalde para garantizarle que aceleraría los movimientos de las comisiones que deben dejar todo preparado para el congreso y cerrar las puertas a la posibilidad de que algún congresal mocione para que ese organismo se expida a favor de la re-re.

Los duhaldistas estaban molestos con la lentitud de las dos comisiones que deben: una, redactar el documento que se leerá al finalizar el congreso,

y la restante, que debe consensuar los nombres de los 12 miembros que le faltan a la mesa directiva del congreso. Por esa razón, Bauzá resucitó ayer la CAP (Comisión de Acción Política), que integra junto a Antonio Cafiero y a Rubén Marín. Juntos almorzaron en el Hotel Alvear y leyeron el documento redactado por el secretario de Planeamiento Estratégico, Jorge Castro, por el menemismo, y Julio Bárbaro por los duhaldistas. Al finalizar la lectura, Duhalde y Bauzá charlaron telefónicamente y luego de resolver que la junta electoral estará encabezada por dos dirigentes históricos, que no reciban cuestionamientos de ningún sector, acompañados por dos hombres del duhaldismo, dos del orteguismo y dos "reutemistas", también conversaron y tacharon nombres de una lista.

## OPINION

Por Miguel Bonasso

### Sobre perros y honras

Hace exactamente nueve años, el 8 de julio de 1989, Carlos Saúl Menem declaró solemnemente que la corrupción en el ámbito de gobierno debía ser considerada como "traición a la patria". Hace diez meses, por sugerencias de Washington, el primer mandatario creó una Oficina de Ética que debía funcionar en el ámbito de la Presidencia. Y puso al frente a un "histórico" del justicialismo, José María Castiñeira de Dios, que se tuvo que ir sin haber logrado concluir el famoso Código de Ética para los funcionarios, que Menem califica desmesuradamente como "la Biblia". En esos diez meses, ni Castiñeira de Dios ni el funcionario que lo sucedió, Luis Nicolás Ferreira, pudieron (o se propusieron siquiera) que su jefe, el Presidente, hiciera pública su declaración de bienes. Un acto sencillo, que no debería tomar más de media hora (dependiendo de la cantidad de bienes a enumerar, claro) y otorgaría un mínimo de transparencia a una de las gestiones más acusadas de corrupción de la historia argentina. Ayer el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, salió a quejarse: "Cuando uno entra en política, alguien ha dicho que le echan la honra a los perros. Yo creo que es distinto: lo más lamentable es que a veces la honra de uno la manejan algunos perros. Eso es más triste". El funcionario utilizó, curiosamente, la misma metáfora que empleó (hace más de 40 años) Héctor José Cámpora, un hombre decente del justicialismo, olvidado cuando no traicionado por el propio PJ. Pero en cambio, ni Kohan ni su jefe, han acudido hasta ahora a los procedimientos sencillos y transparentes, que el ex presidente usó en su momento para demostrar su honestidad.

El 29 de abril de 1953, tres días antes de dejar la presidencia de la Cámara de Diputados, que había ejercido durante cinco períodos consecutivos, Cámpora se presentó ante el entonces presidente Perón y le dijo: "Señor, mi nombre anda en los dientes de los perros. Yo por usted me juego la vida y el honor, pero no puedo jugarle el honor de mis hijos. Aquí le traigo la declaración de bienes. Le ruego que me investigue. Si soy honesto que se sepa. Si no lo soy, que se me sancione". Perón le dijo que no había motivo para investigarlo y le ofreció hacer publicar su declaración de bienes, sin más trámites. Cámpora aceptó, aunque hubiera preferido una investigación en regla. Los diarios publicaron entonces que Héctor Cámpora poseía una casa en San Andrés de Giles, una quinta cercana a esa ciudad, una participación en el sanatorio De Cusatis y diez hectáreas de campo "heredadas de una tía de nombre Bernarda Lescano". El número 4 en la línea de sucesión se iba del poder con los mismos bienes que tenía en 1946, cuando fue elegido diputado. Dos años más tarde, cuando Perón fue derrocado por los militares, Cámpora fue sometido a la lupa inquisitorial de 52 comisiones investigadoras, que no lo encontraron culpable de ningún ilícito. Dieciocho años más tarde, durante su vertiginosa presidencia de 49 días, ordenó que no se tocara "ni un centavo" de los fondos reservados y otra serie de medidas de austeridad y transparencia que la Casa Rosada sólo había conocido en los tiempos de otro político honesto, el radical Arturo Umberto Illia. En 1976, durante la dictadura militar y cuando estaba asilado en la embajada de México Cámpora, tuvo que sortear abrumadores problemas burocráticos para que su hijo, Carlos Alberto, que estaba en libertad, pudiera presentarse ante la nueva inquisición castrense de la CONAREPA (Comisión Nacional de Recuperación Patrimonial) para demostrar la legitimidad de sus bienes. Por ironía o perversidad, la CONAREPA demoró su dictamen hasta el 30 de enero de 1981, cuando Héctor Cámpora llevaba ya cuarenta días muerto. Muy a su pesar, los inquisidores militares debían admitir que el patrimonio era legítimo. Se levantaba el embargo que había pesado sobre todos los bienes familiares. Los herederos podían disponer de ellos libremente. Al investigado Cámpora no le habían hecho falta ni tormentas, ni biblias, para defender su honra de los perros.

## PLATINUM PLUS

DIBUJOS SOBRE ESA GENTE

Andy Warhol	Ernest Hemingway
Gilherme Apollinaire	James Joyce
Roberto Arlt	Jack Kerouac
Samuel Beckett	Giuseppe Tomasi de
Jorge Luis Borges	Lampedusa
Ray Bradbury	John Lennon
Miguel Briante	Paul McCartney
Charles Bukowski	Wolfgang Amadeus Mozart
Caetano Veloso	Michael Ondaatje
Arturo Carrera	Pablo Picasso
Copi	Edgar Allan Poe
Julio Cortázar	Hugo Pratt
Djavan	Horacio Quiroga
Umberto Eco	Arthur Rimbaud
C. E. Feiling	Juan José Saer
Anna Frank	Mary Shelley
Carlos Fuentes	Oswaldo Soriano
Charly García	Antonio Tabucchi
Gabriel García Márquez	The Beatles
Juan Gelman	Kurt Vonnegut
George Grosz	Rodolfo Walsh



### UN LIBRO DE MIGUEL REP

96 pág. \$ 20

En venta exclusivamente en

<b>Losada</b> Santa Fe 2074	<b>Gandhi</b> Corrientes 1551	<b>Librería</b> <b>Santa Fe</b> Santa Fe 2582	<b>Fausto</b> Corrientes 1316 / 1243	<b>Yenny</b> Patio Bulrich L.17 / 18 Alto Palermo Shopping L. 251
--------------------------------	----------------------------------	---	---	---

**Página/12**  
LIBROS

## Paro el viernes

Los docentes agrupados en Ctera realizarán el próximo viernes un paro nacional de 24 horas para reclamar la creación de un fondo de financiamiento educativo que mejore los salarios de los maestros. La huelga estará acompañada de una movilización que saldrá a las 10.30 hs. del Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación Bonaerense (Suteba) en la Plaza Alsina de Avellaneda y finalizará en el Ministerio de Economía de Roque Fernández.

## Represor en la calle

Leandro Sánchez Reisse recuperará su libertad, después de pagar su fianza, pese a haber sido imputado por el robo de cinco pinturas del Museo Castagnino de Rosario. El ex agente de inteligencia había negado durante toda su declaración ante la jueza de instrucción Adriana Rodenas su vinculación con el hecho ocurrido el 24 de marzo de 1987, en donde dos sujetos se llevaron pinturas famosas, entre ellas un Goya y un Greco.

## Batucada en Tribunales

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) ratificó que se realizará el paro nacional de 24 horas previsto para hoy, en reclamo de aumentos salariales y mejoras para el sector. Su secretario general, Julio Piumato, señaló que la determinación fue adoptada por la Comisión Directiva del sindicato y anticipó que durante la huelga, los judiciales realizarán asambleas y "batucadas" en los tribunales.

## Alarma en Ezeiza

El sector internacional del Aeropuerto Internacional de Ezeiza fue evacuado anoche a raíz de una falsa denuncia de bomba realizada por un desconocido a través de una llamada telefónica. Voceros del aeropuerto dijeron que aproximadamente a las 19.30 se recibió una llamada anónima en la que se alertó sobre la colocación de una bomba. De inmediato, personal de bomberos y de la Policía Aeronáutica halló en el sector I-5, cerca de donde se detienen los aviones para ser abordados, un paquete sospechoso, aunque sólo contenía una caja de alfajores. Por precaución, el personal evacuó el espigón e hizo mover los aviones detenidos en la zona, para luego destruir con un "caño de agua" el paquete.

# Camilión no descartó la idea de un atentado en Río Tercero

Por Eduardo Tagliaferro

**▲** Durante mi gestión, no tuve ningún elemento que me permitiera sospechar que la explosión de la fábrica de Río Tercero fuera intencional; aunque la hipótesis del atentado, no puede ser desechada totalmente", declaró Oscar Camilión al juez federal de Río Cuarto, Luis Martínez, quien lo interrogó durante aproximadamente cinco horas, intentando conocer si el ex ministro tenía alguna información que permitiera esclarecer si la explosión del 3 de noviembre de 1995 fue accidental o producto de un sabotaje.

Camilión concurrió al juzgado cordobés a pedido de los abogados de los familiares de las víctimas de la explosión, que se constituyeron en querellantes contra el Estado nacional, y buscan vincular la explosión de Río Tercero con un posible blanqueo de un faltante de material bélico enviado a Croacia, entre 1991 y 1995, los años en los que se produjeron los embargos.

El representante de la querrela, el abogado Ricardo Olcese, manifestó su insatisfacción con las declaraciones de Camilión, a las que calificó como "un sofisma", ya que el ex ministro había desecha-

El ex ministro declaró ante el juez que lleva la causa por la explosión en la fábrica militar en 1995. Los abogados de las víctimas señalaron que Camilión nunca investigó la hipótesis del atentado.



Ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, al ingresar ayer al juzgado en Río Cuarto. El Poder Ejecutivo no realizó ninguna investigación porque las hizo la autoridad judicial.

**Causa: "Aun en la posibilidad de una explosión accidental, Camilión no precisó por qué se produjo esta explosión..."**

do la teoría del atentado, porque ninguna fuente militar señalaba tal posibilidad y por este motivo se inclinaba a pensar en la hipótesis de una explosión accidental.

Olcese señaló que "aun en la posibilidad de una explosión accidental, Camilión no precisó por qué se produjo esta explosión, y si tenemos como antecedentes los atentados a la embajada de Israel y de la AMIA, por qué desechó la posibilidad de un atentado".

Camilión respondió aproximadamente cien preguntas formuladas por el juez federal Luis Martínez, el fiscal Massuet y los representantes de la querrela. El ex ministro señaló que el Poder Ejecutivo se abstuvo de iniciar ninguna investigación, "dado que desde un comienzo las tareas de esclarecimiento y los peritajes los realizó la investigación judicial".

Los abogados de la querrela criticaron las declaraciones de Camilión, porque sostienen que "la Justicia determinará las responsabilidades penales y civiles y el Minis-

terio de Defensa era responsable administrativamente, así como por la seguridad de la población".

El objetivo central del interrogatorio realizado por el juez federal de Río Cuarto era determinar las condiciones de seguridad con las que trabajaba la fábrica militar, así como las posibles causas que pudieran motivar el fuego que dio origen a la explosión.

La privatización de las fábricas militares era uno de los principales objetivos de la gestión de Oscar Camilión en el Ministerio de Defensa, en este sentido el ex ministro dijo a *Página/12* que "privatizar Fabricaciones Militares, era una propuesta básica, dado que estas empresas eran difícilmente sustentables por parte del Estado y era necesario completar el proceso iniciado con la privatización de SOMISA". Más allá de la privatización de la planta de Pilar realizada en 1994, el proyecto de privatización de las fábricas militares, no pudo concretarse, ni bajo la dirección del área de Defensa, ni cuando estas empresas pasaron a la órbita de Economía.

El juez de Río Cuarto comunicó a los abogados de la querrela que, por razones de seguridad, la pericia que se iba a realizar el próximo 4 de agosto en la fábrica militar de Villa María, se trasladó a la fábrica ubicada en la localidad de Serrezuela, en el norte de la provincia.

## TRAFICO DE ARMAS EN EZEIZA

# Un cargamento demorado

**▲** La Policía Aeronáutica Nacional detectó ayer un cargamento de material bélico proveniente de Sudáfrica con destino a Perú en los depósitos fiscales del aeropuerto internacional de Ezeiza. Aunque la Fuerza Aérea informó en un comunicado de prensa que el material "poseía la documentación en regla", fuentes policiales señalaron que se decidió demorar su partida a ese país "a la espera de que se expidan los organismos oficiales, en virtud del conflicto que Perú mantiene con Ecuador".

La nota oficial de la Fuerza Aérea fue firmada por el subsecretario general del arma, comodoro Julio Mirgone. Allí se consignó que, luego de haberse detectado el material, "se decidió dar intervención al Juzgado Federal de Lomas de Zamora, con jurisdicción sobre el Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini - Ezeiza".

El cargamento -cuyo contenido no fue precisado- poseía la documentación en regla. De todas maneras, "en virtud del conflicto que mantiene Perú con Ecuador,

se decidió retener el cargamento y dar intervención, además del juez, a la Comisión Nacional de Control de Exportaciones Sensitivas y Material Bélico".

El comunicado añadió que "por disposición del señor juez federal (Roberto Santamarina) se ha demorado el embarque de dicho material, previsto para las 20 del día de la fecha, hasta tanto se expidan todos los organismos oficiales que están interviniendo".

El comunicado difundido anoche precisó que el cargamento de armas se encontraba "en tránsito" en la zona de la cordillera del Cóndor. Argentina, junto a Brasil, Chile y Estados Unidos, es garante del Protocolo de Río de Janeiro, por el cual se acordó un cese al fuego en el enfrentamiento armado entre Perú y Ecuador. El cargamento encontrado ayer se suma a la causa que instruye el juez federal Jorge Urso. El magistrado investiga la venta ilegal de armas argentinas a Ecuador y a Croacia. Debido a la publicación de esta denuncia, el ex ministro de Defensa Oscar Camilión se vio obligado a renunciar a su cargo.

## Estas vacaciones, diviértase en la nieve.

A Mendoza, 26 frecuencias semanales con las clásicas tarifas de LAPA.



De Buenos Aires:	Salte	Llega	Yarita*
A Mendoza	06:28	08:18	LU a SA \$ 85.-
	12:32	15:20	DO-MA-JU-SA \$ 85.-
	12:32	14:22	LU-MI-VI \$ 85.-
	15:50	17:40	SA \$ 85.-
	17:40	20:15	DO a VI \$ 85.-
	19:12	21:02	DO a VI \$ 85.-

\*Tarifa clásica sujeta a disponibilidad de plazas. Ida solamente. Consulte en LAPA o a su agente de viajes. No incluye tasas ni impuestos. Vigente desde el 8/7/98 al 31/8/98. Horarios sujetos a modificaciones por equipos y temporadas.

**LAPA**

LA MEJOR OPCION

Carlos Pellegrini 1075 - Cap. Fed.  
Reservas, informes y Televuelo: 819-LAPA (5272).



Tiscornia culpó al ex titular de la Aduana durante el gobierno de Alfonsín por 3636 hechos de contrabando. La causa estuvo archivada dos años y el juez está al borde del juicio político.

**Juan Carlos Delconte**, ex administrador de Aduanas del gobierno radical, fue condenado ayer a diez años de prisión por el juez Guillermo Tiscornia. En el fallo, el magistrado sostuvo que el ex funcionario fue responsable de una "organización operacional en el área de Ezeiza" que facilitó la evasión de controles y la concreción de 3636 hechos de contrabando. El juez destacó el "desenfado" y el "desparpajo" con se llevaron cabo las maniobras y explicó que en la documentación apócrifa figuraban "nombres ridículos, como Napoleón Bonaparte, Nicolás de Avellaneda o José de San Martín". La causa, que durmió en el juzgado durante dos años, fue definida una semana después de que la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados elevara por unanimidad la acusación contra el magistrado. Nadie defendió a Delconte, pero ninguno de to-

El juez determinó que Delconte —quien se desempeñó en el cargo de administrador general de Aduanas entre 1985 y 1988— fue responsable de la confección de solicitudes de exportación apócrifas. En el escrito, Tiscornia sostuvo que el hecho de que se hayan utilizado nombres absurdos —como San Martín, Napoleón o Avellaneda— para realizar las transacciones «ilustra el margen de impunidad con el que se manejaban Delconte y sus operadores».

La condena de diez años impuesta ayer por Tiscornia es inferior a la solicitada por la fiscal María Luz Rivas Diez, quien había requerido doce años. En diálogo con **Página/12**, la fiscal sostuvo que "los cargos que se comprobaron hacen necesaria una pena mayor, ya que existen agravantes, como que Delconte estuvo prófugo". Rivas Diez añadió que "la fiscalía apelará la sentencia ante la Cámara, que tiene 40 días para ratificar, absolver o aumentar la pena" contra el ex funcionario.

Si la condena dispuesta por el juez es ratificada por la Cámara, el ex administrador de Aduanas volverá a prisión luego de casi cuatro años. Delconte salió de la cárcel de Devoto el 26 de setiembre de 1994, cuando ya había cumplido tres años y cuatro meses de reclusión sin condena firme, porque la Cámara en lo Penal Económico decidió su excarcelación en virtud del Pacto de San José de Costa Rica.

La condena fue dispuesta ayer por Tiscornia luego de que la causa durmiera durante dos años en el juzgado, ya que la acusación fue formulada por la fiscalía el 19 de junio de 1996. Si bien ninguno puso en duda la culpabilidad de Delconte, dirigentes de todos los partidos políticos coincidieron ayer en manifestar su desconfianza respecto de la decisión del juez.

El diputado del PJ Mario Das Neves dijo ayer que "esto suena a una



**Juan Carlos Delconte, ex titular de Aduanas.**  
*Las operaciones tenían la firma de San Martín y Napoleón Bonaparte.*

La Comisión de Juicio Político de Diputados aprobó el miércoles pasado por unanimidad la elevación a la Cámara de la acusación contra el juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia. El legislador de la UCR Melchor Cruchaga explicó ayer que los cargos que pesan sobre el magistrado "son muchos y de una gravedad inusitada". En 1993, cuando todavía era secretario, Tiscornia absolvió rápidamente al fallecido empresario Carlos "Cacho" Steinberg, un íntimo amigo de Zulemita Menem. La comisión sostuvo que el juez habría incurrido en "omisiones muy graves" en la investigación por contrabando de oro. La declaración indagatoria que le tomó a Carlos Piana, uno de los involucrados, fue breve e inconducente. El magistrado no dispuso su detención a pesar de las fuertes pruebas que había en su contra. Apenas pisó los Estados Unidos, Piana fue inmediatamente detenido por la Justicia de ese país. En otro caso de contrabando, donde se acusó a la empresa Angelo Paolo, el juez sobreesayó prematuramente a todos los involucrados. Tiscornia también está sospechado de haber aprobado de manera irregular varios recursos de amparo presentados por frigoríficos, algunos de ellos propiedad de Alberto Samit, a pesar de la oposición de la DGI y de la Secretaría de Agricultura. También fue acusado de no haberse declarado incompetente en varias causas donde los principales sospechosos eran clientes del estudio jurídico de su madrastra.

operación de Tiscornia para salvar el ropaje antes de que se le venga encima el juicio político". Fuentes cercanas a Raúl Alfonsín, quiende-signó a Delconte en su cargo en 1985, explicaron que la sentencia "forma parte de la tormenta ética anunciada por el oficialismo" y añadieron que el menemismo "se agarra del único caso claro de co-rupción que se dio en todo el go-bierno radical. Estamos en vispe-ras de una serie de operaciones muy importantes, que apuntan a man-char con denuncias de corrupción a la oposición".

El magistrado sostiene un enfrentamiento con Domingo Cavallo que se remonta a octubre de 1996, cuando procesó al ex administrador de Aduanas Gustavo Parino, quien por ese entonces se desempeñaba bajo la órbita del ex superministro. Ayer, el diputado de Acción por la República Guillermo Francos dijo a **Página/12** que Tiscornia "tuvo un pésimo desempeño en una gran cantidad de causas" y recordó que "es uno de los jueces señalados por Cavallo en la servilleta de (Carlos) Corach".

Más allá de las declaraciones, lo cierto es que la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados aprobó por unanimidad la semana pasada la elevación de la acusación contra Tiscornia al plenario del recinto. El juez se encuentra sospechado de haber cometido "graves irregularidades" en varias investigaciones de contrabando (ver aparte).

**PALERMO** 3 amb. a la calle. Luminoso.  
Con terraza y con USTED.

**EL BANCO QUE DESDE HACE MÁS DE UN SIGLO PERMITE QUE MUCHÍSIMOS ARGENTINOS PUEDAN VIVIR EN LA CASA QUE ELIGEN.**  
El banco con mayor patrimonio neto de la Argentina. El único que puede ofrecer los mejores productos al más bajo costo porque es el líder en créditos hipotecarios.



# BANCO HIPOTECARIO

# Nuestra casa.

**Banco a Casa Central. Atención al cliente. Balcarse 167. Capital Fidele 10.015 Ls. Para mayor información sobre nuestras sucursales del exterior del país, llámenos al 347.500.226 desde Capital y al 0.800.2.2246 desde el resto del país. Están en nuestra red de bancos adheridos:**  
**Banco Hipotecario - del Seguro S.A., Bital S.A., de la Pampa - de Entre Ríos S.A. - Pcia. de Misiones - CréditoCoop Ltda. - Mayo Coop. Ltda. - Caja Popular de Ahorro de la Pcia. de Tucumán - Alfamaque Coop. Ltda. - Empresario de Tucumán Coop. Ltda. - de la Pcia. de Santa Cruz S.A. - Inuresta de Córdoba S.A. - Los Tilos S.A. - Finanzar S.A. - de la Nación Argentina - Nuevo Banco del Chaco S.A. - Banius - de la Editora de Olavarría S.A. - de Formosa S.A. - Corrientes S.A. - de Salta S.A. - Nuevo Banco de La Rioja S.A. - Banafielense de Inversión y Desarrollo S.A. - del Tucumán S.A. - Regional de Cuyo S.A. - de Balcarse Coop. Ltda. - Macro Misiones S.A. - de la Pcia. de Tierra del Fuego - de San Juan S.A. - Caja de Crédito Coeque Coop. Ltda. - del Chubut S.A. - Transandino S.A. - Pinar S.A.**

**Página 12**  
**en Suiza**

**Por Adriana Meyer**  
Desde Berna

**"Había mujeres que pedían que no les cortaran el cordón umbilical después de dar a luz, porque sabían que serían separadas de sus bebés y que las matarían: el Tigre Acosta les decía siempre que se portaran bien si no les daba 'Pentonaval' para que se 'fueran para arriba'." Sara Solarz de Osatinsky relató, cándidamente, su paso por la maternidad clandestina montada en la Escuela de Mecánica de la Armada, donde estuvo secuestrada como**



**Bagnasco tomó declaraciones a tres testigos voluntarios que relataron cómo se robaban los bebés.**  
En la sala 13 de torturas de la ESMA "se encontraba la enfermería donde las mujeres daban a luz".

# "Había mujeres que pedían que no les corten el cordón umbilical"

detenida política. Sus palabras, desgranadas en un salón de la embajada argentina de esta ciudad, hicieron llorar varias veces a otras mujeres que se encontraban en el lugar, escuchando la declaración espontánea que la ex detenida-desaparecida efectuó ayer, durante más de tres horas, ante el juez Adolfo Bagnasco. Osatinsky contó cómo funcionaba la denominada "Sardá de Chamorro", llamada así por el "orgullo" que despertaba el engendro a los represores, fundamentalmente al

**Listas: "En Córdoba había listas por triplicado: una iba al general Menéndez, otra al servicio de inteligencia y la tercera quedaba en La Perla".**

propio contraalmirante y a su jefe, el ex dictador Eduardo Massera. Otra víctima del terrorismo de Estado, Teresa Meschiati, enmudeció aún más a los presentes cuando aseguró haber visto cómo confeccionaban, en aquella época, las listas de desaparecidos en Córdoba y que las mismas se hacían por triplicado.

Durante una jornada lluviosa, en la embajada ubicada cerca de la ciudad vieja, cruzando el río Aare en el barrio diplomático de Kirchenfeld, Osatinsky contó que los represores se llevaban a los hijos de las desaparecidas con un ajuar de lujo, lo cual podría implicar que hubo una preparación. Por la tarde Teresa Meschiati aseguró que las famosas listas de desaparecidos existieron siempre y que ella vio cómo las confeccionaban. "En Córdoba había listas por triplicado: una iba al general Menéndez, otra al servicio de inteligencia y la tercera quedaba en La Perla". Tina Meschiati afirmó que los militares intentaron hacer de ellos seres dóciles y apolíticos, pero "como creíamos profundamente por lo que habíamos luchado no nos pudieron destruir del todo".

La secretaria del juez porteño, Adriana Scoecchia, había escuchado

El juez Bagnasco tomó declaración a tres testigos por la causa del robo de bebés. Una relató cómo funcionaba la maternidad clandestina de la ESMA. Otra vio las listas de desaparecidos.

relatos terribles en esta causa por apropiación de menores durante la dictadura iniciada hace dos años. Pero volvió a emocionarse al igual que la licenciada Miriam Spittler, de la Sección Legal Internacional del Departamento Federal de Justicia y Policía de Suiza, que asistió a las presentaciones.

Sara Osatinsky, ex montonera y viuda de uno de los jefes de la guerrilla peronista, Marcos Osatinsky, asesinado en 1975 en una falsa fuga, fue secuestrada el 14 de mayo de 1977 por un grupo en el cual se encontraba el oficial de la Armada Jorge Radice. Apareció en un sótano de la Escuela de Mecánica de la Armada, desnuda, esposada y con una capucha. Fue torturada por el capitán de corbeta Jorge Acosta y por el teniente de navío Antonio Pernías. La mujer contó que en el mismo subterráneo donde funcionaba la sala 13 de torturas "se encontraba la enfermería donde algunas mujeres daban a luz", que las embarazadas eran traídas de otros centros de detención, incluso pertenecientes al Ejército y de distintos puntos del país —como el caso de Patricia Mancuso y Liliana Pereyra que fueron traídas desde la base de buzos tácticos de Mar del Plata—, y que ella asistió en el parto a unas quince, porque era un deseo de las detenidas que los represores concedían. El parto era el ginecólogo del Hospital Naval Jorge Luis Magnasco. Hasta junio o julio de 1977 permanecían en el sector de la "capucha", junto a los demás. "El ruido de las cadenas era que permitían a las embarazadas caminar de una punta a otra del lugar. Cuando dio a luz María del Carmen Poblete se confundieron el ruido de las cadenas y el grito de la criatura que nació. Fue trágico no poder distinguir el llanto del recién nacido", declaró Sara Osatinsky. "Cuando nació el varón de AnaCastro la detenida tenía temor de que su hijo estuviese deformado

como lo estaba ella por las torturas que había sufrido". No hubiera podido darle el pecho porque sus senos estaban llenos de agujeros.

Tras los nacimientos les hacían escribir una cartita dirigida a los abuelos de los bebés, pidiéndoles que se ocuparan de ellos. Se lleva-

ban a sus hijos "con un moisés y un ajuar muy costoso, que sólo una familia con recursos podía pagar". Los relatos se continuaron. Bagnasco recolectaba las pruebas que ayudarían a imputar a los máximos jerarcas de aquellos años de horror, en una causa imprescriptible.

SARA OSATINSKY, TINA MESCHIATI Y ANA MARTÍ

## Haber vivido el horror y contarlo

**Por A.M.**  
Desde Berna

**Sara Osatinsky habla pausado. Tiene 62 años y es sencilla, canosa, de rasgos dulces y mirada que se percibe triste tras sus enormes anteojos. Antes era alfabeticadora de adultos y empleada bancaria. Su presencia en el parto de quince compañeras de cautiverio en la ESMA fue una gracia y un alivio en medio de la pesadilla que padecían las embarazadas. Reconoció ante Página/12 que "convivir con estos recuerdos es terrible, pero cuando pude relatarlos y verlos por escrito empecé a olvidar. Con todo lo que pasa ahora, me volvió la memoria". Formó parte de un reducido grupo que la Armada Argentina liberó y a quienes les dio un pasaje a Europa, con el oscuro propósito de terminar de quebrar sus organizaciones, sembrando la duda sobre qué habrían confesado bajo tortura a cambio de sus vidas.**

Poreso Teresa Meschiati dijo claramente que ella tuvo la "hermosa suerte" de no haber delatado a nadie. Es la más resuelta y alegre. Con orgullo cuenta que era oficial de logística de la agrupación Montoneros. Estuvo en el campo clandestino La Perla de Córdoba y fue torturada por el mayor Ernesto Barreiro, que se pintaría la cara contra la de-

mocracia en Semana Santa de 1987. Teresa muestra las marcas de la picana que lastimó sus piernas durante doce horas seguidas, y resulta difícil seguir respirando al verlas. Relató que Dalila de Delgado fue llevada a parir al Hospital Militar de Córdoba, porque en ese centro de detención no había un lugar para las embarazadas. Allí también estuvo Rita Espíndola, a quien querían matar inyectándole aire. "Tina" Meschiati asegura haber visto que en el campo de La Perla se confeccionaban diariamente listas de detenidos por triplicado, "porque el capitán Vergés no podría haber hecho ese libro llamado *Yo fui Vargas* si no tuviera aún esas fichas de desaparecidos, que es el material de los servicios de inteligencia. Cada ingreso y egreso de los secuestrados era registrado a máquina por un compañero y microfilmado por el capitán Chechi", agregó.

Ana María Martí es una señora gorda, de ojos claros, que piensa en francés y habla despacio en castellano. También pasó por la ESMA por haber sido —según se describió— una "perejila" de Montoneros. Cuando se le pregunta si cree que hubo un plan para secuestrar a los bebés de las desaparecidas responde que a ella los militares le decían que había que encarcelar a los padres junto a los hijos que militaran. Los suyos fueron secuestrados en la

## Si reúne las pruebas

**Por A.M.**  
Desde Berna

La prensa de la Confederación Suiza tiene especial interés por los temas relacionados con la corrupción, pero más aún por aquellos vinculados a las violaciones a los derechos humanos. Es por eso que la conferencia de prensa que se realizó ayer por la tarde en la embajada argentina en Berna tuvo una gran convocatoria de medios. Los periodistas de las agencias, radios y canales de televisión europeos le preguntaron al juez federal Adolfo Bagnasco sobre las diferencias entre la causa que él lleva adelante por sustracción de menores durante la dictadura, y la que investiga lo mismo en el juzgado federal de San Isidro, a cargo de Roberto Marquich. El juez porteño explicó que él no tiene la denuncia por casos particulares, sino que busca probar la posible existencia de un plan sistemático elaborado por los genocidas para apropiarse de los hijos de los desaparecidos. Cuando se le consultó si él también podría pedir la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla, Bagnasco aseguró que por ahora no está siquiera imputado en su causa, pero si se reúnen las pruebas suficientes podría estarlo.

Fiesta de la Flor en Escobar, y llevados a Campo de Mayo, según le informó el "Tigre" Acosta. Martí se volvió muy escéptica y no espera justicia porque considera que el daño ya está hecho, sobre todo a aquellos niños que crecieron con los asesinos de sus verdaderos padres. Además opina que "en esto hay mucho de política, porque el tema vuelve según el momento".

Sin embargo Osatinsky, Meschiati y Martí coinciden en que la Justicia puede llegar si los genocidas se arrepienten, ayudan a que aparezca el último hueso de cada secuestrado, y devuelven lo que les robaron.

Meschiati sostiene que el poder que siguen teniendo los militares es el de la posesión de la información. Por eso dice que no va a descansar hasta haber confeccionado un banco de datos con el currículum de los 1351 militares denunciados por la Conadep, a través de una organización llamada Memoria Viva. "Está bien que Videla esté preso, pero no puede ser el único", aseguró.

Ninguna pudo rearmar su vida porque quien pasó por un campo de concentración siempre sigue adentro de él, pero viven en Suiza y trabajan en un organismo oficial de ayuda a refugiados políticos de todo el mundo, quizás como un modo de devolverle a este país de la neutralidad la acogida que les dio hace veinte años.





Desde el próximo sábado, *Página/12* viene con

# Las Mil y Una Noches.

16 libros con las mejores historias seleccionadas y adaptadas para ser leídas por chicos y grandes.

*Relatos de Graciela Montes,*  
*dibujos de Liliana Menéndez.*



**Nº1**

*Sherezada es una muchacha condenada a muerte. Todas las noches le cuenta una historia a su verdugo que, día a día, suspende su ejecución para seguir escuchándola. Porque siempre, al final de cada cuento, le anticipa el principio del que viene.*

**Página/12**  
No sólo te informa. También te deja pensando.

T O D O S   L O S   S Á B A D O S ,   C O N   E L   D I A R I O



## Kofi Annan en Argentina

El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, visitará la próxima semana la Argentina, uno de los puntos de su gira latinoamericana destinada a difundir política de la ONU de cara al año dos mil. Durante su visita, se entrevistará con el presidente Carlos Saúl Menem, con legisladores y empresarios y recibirá el doctorado "honoris causa" en la Facultad de Derecho. Annan llegará a Buenos Aires el próximo miércoles, acompañado por el titular del organismo de la ONU dedicado al desarrollo industrial, el argentino Carlos Magariño, quien fue secretario de Industria y Comercio durante el gobierno de Carlos Menem. Además de la entrevista con Menem, Annan tiene previsto hacer una disertación en el Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI) y una visita a Campo de Mayo, donde se entrevistará con militares que formaron parte de las misiones de paz de la ONU. El 18 de julio, dejará la Argentina para trasladarse a Guatemala. Annan es el primer secretario general de la ONU nacido en África Negra. Asumió al frente del organismo con el apoyo de Estados Unidos el 16 de diciembre de 1996 en reemplazo del egipcio Butros Ghali. Annan ya tenía treinta años dentro de la ONU. Trabajó en Addis Abeba, El Cairo y Nueva York y vivió desde muy cerca la actuación internacional en el conflicto entre Ruanda y Bosnia. Su último cargo fue el de subsecretario general para operaciones de mantenimiento de la paz. En su discurso de asunción al nuevo cargo, no tuvo problema en aclarar las cuentas: dijo que ése era "un buen momento" para que Washington pagara los 1300 millones de dólares que adeudaba a la organización y durante su gestión tuvo una participación activa para solucionar el conflicto de los Grandes Lagos africanos.

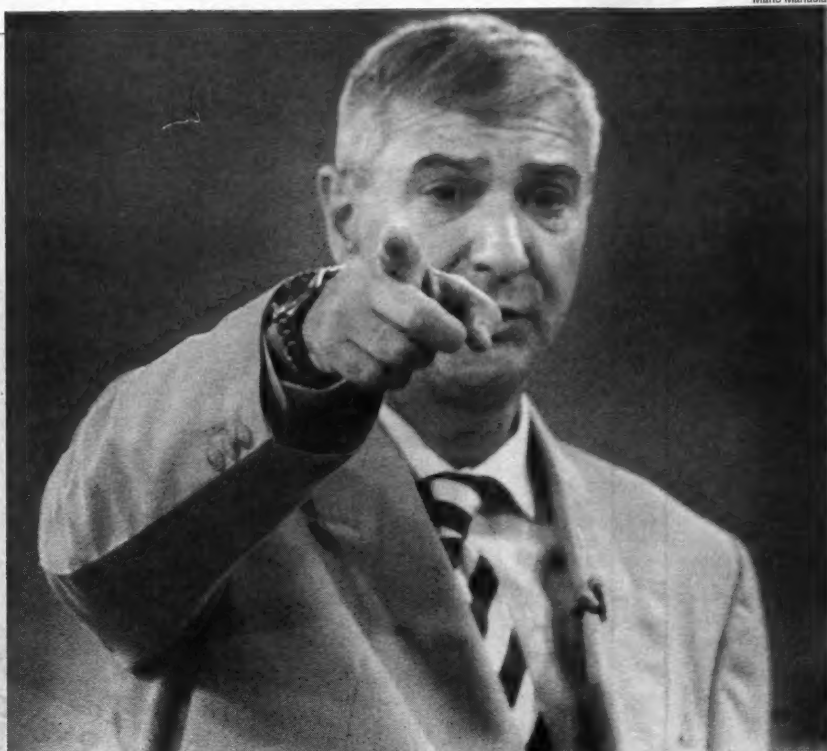
### TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,  
CORRECCION DE POSTURAS  
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
864-6167

Por Horacio Verbitsky

El animador Mauricio Goldfarb se retractó de las afirmaciones injuriosas y calumniosas vertidas en un programa de televisión que conducía con el seudónimo de "Mauro Viale" como parte de la campaña sucia contra el Frepaso. El programa se transmitió por el canal del gobierno, ATC, en septiembre de 1994 pocos días después del anuncio de la fórmula presidencial a dirimir entre José Octavio Bordón y Chacho Alvarez. "Mauro Viale" escenificó entonces una teatralización en la que la periodista Lila Pastoriza, quien durante la dictadura militar estuvo secuestrada en la Escuela de Mecánica de la Armada, era presentada como delatora de sus compañeros de militancia. También se afirmó que era ñoqui en el Concejo Deliberante. Pastoriza, quien estaba



Mauricio Goldfarb, que trabaja con el seudónimo de "Mauro Viale", debió retractarse ante las cámaras. Había calumniado a la periodista Lila Pastoriza como parte de una campaña sucia contra el Frepaso.

DESPUES DE SUARDI Y GOLDFARB, SOLO FALTAN SOFOVICH Y LUIS BELDI

# Mauro, el retractau

casada en aquel momento con el dirigente del Frepaso Eduardo Jozami, querelló a Goldfarb por calumnias e injurias. El juez Eduardo Etcharrán lo conminó a hacer pública su retractación en el programa "Impacto a las siete". Goldfarbleyó la retractación con cara de odio en la emisión del lunes. Una causa similar fue iniciada por Pastoriza contra Gerardo Sofovich y Luis Beldi.

Goldfarbsiguió el mismo camino que el ex concejal justicialista Juan Carlos Suardi, quien ya se había retractado en forma pública, amplia y categórica ante otra querrela de Pastoriza. Pero en esa causa, aunque consideró retractado a Suardi la jueza María Susana Nocetti de Angelerino le ordenó que lo hiciera público, ya que la ofensa no se propagó en la prensa escrita sino en un programa

El animador Mauricio Goldfarb ("Mauro Viale") también se retractó en el juicio por calumnias e injurias de la periodista Lila Pastoriza, esposa del diputado del Frepaso Eduardo Jozami.

ma radial (sic). Para aquel fallo, debe entenderse por prensa sólo "la palabra escrita o impresa publicada por un editor". Los agravios también habían circulado en un despacho de la agencia gubernativa Telam pero según la jueza no se probó que los hubiera reproducido ningún diario o revista. Pastoriza apeló a la Cámara del Crimen. "¿Puede aceptarse que en esta era mediática cualquier ciudadana sea difamada a través de medios que llegan a audiencias multitudinarias y no tenga derecho a la más elemental reparación, cual es que esos mismos públicos conozcan la retractación de quien profirió los agravios? ¿Quiere decir esto que cualquiera podría usar la tele o la radio para enlodar a alguien, imputarle delitos o conductas deshonrosas sin el menor problema, siempre que tenga la precaución de retractarse a último momento?", preguntó.

Además de "Mauro Viale", Pastoriza querelló por las mismas ofensas a otros agentes de la propaganda oficial, Gerardo Sofovich y Luis Beldi. Los tres fueron defendidos por el ex juez Oscar Salvi, cuya estrategia consistió en estirar los plazos y evitar la presentación de los querrellados. Luego de la audiencia de conciliación, Sofovich y Beldi opusieron un recurso de nulidad aduciendo que la imputación no estaba clara. Goldfarb faltó durante dos años a las audiencias de conciliación aduciendo que coincidían con sus horarios de trabajo. El tribunal lo autorizó a designar un apoderado para ese trámite, pero pidió nueva postergación, hasta que Etcharrán consideró que debía considerarse la audiencia realizada sin que el querrellado asistiera y dispuso abrir el período de ofrecimiento de prueba. Cada audiencia citada a la que "Mauro Viale" no concurrió, Pastoriza debió llevar al juzgado un televisor y una videocassetera, para reproducir el cuerpo del delito. "Me acusaron de traicionar a mis compañeros, de delatarlos, de cambiar mi vida por la de ellos, me hicieron representar por una actriz que marcaba gente por la calle. Sofovich y sus amigos se mataban de risa acusándome de dedo. ¿Puede la Justicia reparar semejante canallada? Aunque el daño ya esté hecho, uno supone que, a menos parcialmente, una sentencia justa mitiga la herida. No es esto lo que hasta ahora ha sucedido. No me interesa que alguien termine preso. Suardi se retractó, lo cual confirma la falsedad de sus acusaciones. Sólo pretendo que esa retractación sea lo más creíble, seria y pública posible", dijo la periodista, que se propone iniciar acciones civiles contra "Mauro Viale".



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA SANTA CRUZ

Servicios Públicos Sociedad del Estado de la Provincia de Santa Cruz, llama a las siguientes LICITACIONES PUBLICAS:

Nº 24/SP/98: "ADQUISICION DE 180.000 LITROS DE HIPOCLORITO DE SODIO AL 10%, PARA POTABILIZACION DE AGUAS", con destino a Río Gallegos y Distritos del Interior Provincial.

PRESUPUESTO OFICIAL: PESOS CUARENTA Y CINCO MIL NOVECIENTOS. (\$ 45.900,00)

VALOR DEL PLEGO: PESOS CIENTO QUINCE (\$ 115,00)

FECHA DE APERTURA DE OFERTAS: 29 de julio de 1998, a la hora 10:00

Nº 25/SP/98: "ADQ. DE 5 TRANSFORMADORES TRIFASICOS REDUCTORES DE DISTRIBUCION DE 500 KVA., DE 13,2/0,400/0,231 KV.", con destino a Río Gallegos.

PRESUPUESTO OFICIAL: PESOS CUARENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO (\$ 45.375,00)

VALOR DEL PLEGO: PESOS CIENTO TRECE CON CINCUENTA CENTAVOS (\$ 113,50)

FECHA DE APERTURA DE OFERTAS: 30 de julio de 1998, a la hora 10:00

LUGAR DE APERTURA: En las oficinas del Departamento Compras de S.P.S.E., sitas en Maipú 641, de la ciudad de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLEGOS: En Tesorería de S.P.S.E., Av. Julio A. Roca 669, 1º Piso de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz y/o en Casa de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo 277, 1º Piso de Capital Federal; hasta DOS (2) días hábiles previos a la apertura.



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA SANTA CRUZ

DISTRIGAS SOCIEDAD ANONIMA, llama a la siguiente LICITACION PUBLICA: Nº 09/DSA/98 "PROVISION DE MATERIALES Y MANO DE OBRA PARA LA AMPLIACION DE LA RED DE GAS EN LOS BARRIOS 3 DE FEBRERO Y 17 DE OCTUBRE"

Localidad: Caleta Olivia.

Presupuesto Oficial:

PESOS: Noventa y Tres Mil Novecientos Dos con Veinticuatro Centavos (\$ 93.902,24) con IVA incluido.

Apertura de Ofertas: 13 de Agosto de 1998.

Hora: Catorce (14.00)

Lugar: Hipólito Yrigoyen Nº 2476 Caleta Olivia

Valor del Plego:

PEÑOS: Ciento Cincuenta (\$150,00)

Consulta y Adquisición de Plegos:

DISTRIGAS S.A.

\* Roca nº 669 P. 6º Río Gallegos

\* Hipólito Yrigoyen Nº 2476 Caleta Olivia

\* 9 de Julio y Güemes Pico Truncado

\* 25 de Mayo Nº 277 Piso 1º Capital Federal





PRESIDENCIA DE LA NACION

# INUNDACIONES EN EL LITORAL PREVENCION, EMERGENCIA Y EL DIA DESPUES.

Desde el comienzo de la crisis, el Gobierno Nacional ha desarrollado acciones de prevención y asistencia en las zonas afectadas por las inundaciones. Antes, durante y después el Poder Ejecutivo Nacional trabaja e informa.

Continuando con las comunicaciones directas a la población a través de los medios masivos, y con las oportunamente brindadas en el Congreso Nacional por el Jefe de Gabinete de Ministros en sus informes mensuales de abril, mayo y junio de 1998, se detalla a continuación las acciones ejecutadas y por ejecutar:

AREA	PREVENCION Y EMERGENCIA		INVERSIONES A MEDIANO PLAZO		
	ACCIONES	MONTO EN \$	ACCIONES	MONTO EN \$	PERIODO DE EJECUCION
DEFENSAS	PREI (1)	293.400.000			
	PPI	120.933.000	PPI	299.067.000	1999/2002
	El Niño	22.000.000	El Niño	3.000.000	1999/2000
	Bajos Submeridionales	Licitación Obra	Obra tramos conexión	15.000.000	
	Otras Defensas	5.000.000	Defensas	10.000.000	6 a 14 meses
LOGISTICA	FFAA	1.500.000			
	Auxilio a damnificados				
ASISTENCIA S.D.S.	Alimentos, Viveres, Leche en polvo, Calzado, Colchones, Frazadas, etc.	4.187.548			
	Cajas ASOMA (x mes)	842.332	Cajas ASOMA (x mes)	842.332	Hasta Dic. 98
	Cajas PRANI (x mes)	1.592.532	Cajas PRANI (x mes)	1.995.532	Junio/Diciembre 98
			Cajas RAF (x mes)	542.500	Julio/Diciembre 98
TRANSPORTE RED SOLIDARIA	Ferrocarril Belgrano	15.000			
	Ferrocarril Mesopotámico	36.000			
	Vehículos Cruz Roja	20.000			
ATN	Transferencias por la Emergencia Climática	22.390.000			
SALUD	Programas Nacionales	10.361.327	Reparac. de Infraestruc.		
	Vacunas	1.726.290	Hosp. y Cent.Asist.	3.718.485	
	Medicamentos	751.876	Atención Salud	10.000.000	
ESCUELAS	Reparación de Infraest.	5.641.221	Reparación de Infraest.	19.358.779	Jul/Dic. 98 a 1999
VIVIENDAS S.D.S.	Reparación y Construcción	47.616.142	Reparación y Construcción	95.384.000	1999/2000
RUTAS	En atención de la emergencia combus., mater.	450.000	Reparación caminos Nacional/Provinc.	180.000.000	1999/2000
EMPLEO	Programa Trabajar	9.760.000	Trabajar III	44.000.000	
	Programa Serv. Comunit.	7.200.000			
	Específicos Pciales.	15.999.760			
AGRICOLA Y GANADERO	Condonación Créditos	1.880.000	Crédito de Honor	100.000.000	Desde Julio 98
	Condonación Refinanc.	5.002.800	Infraestructura	35.000.000	Desde Julio 98
	Refinanc. P.P. NEA	4.200.000	Intra y Extra Prediales	70.000.000	Desde Julio 98
	Atención Evacuados	220.000	Refinanc. Pasiv. B.N.A.	(2) 80.000.000	Operativas
	Adelanto Campaña Tab.	674.000	Prest. Tipo Pers. B.N.A.	(2) 80.000.000	Operativas
	Chapas/Carpas/etc.	554.800			
	Alimentos Evacuados	60.000			
	Seguros de Ingreso	978.830			
	Obra Social Tabaco	771.718			
	Ayudas Alimentarias	67.500			
INDUSTRIA COMERCIO SERVICIOS			Banco Nación	(2) 260.000.000	Operativas
			Banca Privada	(3) 50.000.000	Operativas
AGUA POTABLE	Equipamiento	8.194.635	Saneamiento	20.000.000	Desde Agosto 98
TOTALES PARCIALES		594.027.311		907.908.628 (4) 1.377.908.628	
TOTAL GENERAL			(4) 1.971.935.939		

(1): TOTALMENTE EJECUTADO: 1992/1997

(2): LINEAS DE CREDITO DEL BCO. NACION ARGENTINA

(3): LINEAS DE CREDITO DEL BCO. NACION ARGENTINA Y DE LA BANCA PRIVADA.

(4): INCLUYE LAS LINEAS DE CREDITO DEL BCO. NACION ARGENTINA Y DE LA BANCA PRIVADA.

**Hay un sólo motivo  
por el que no querés que sea viernes.**

**NO**



**dos potencias  
se saludan**

Elencos: Juanito. Moto y pedrus el nuevo disco  
de... Mando de lazo y Mando el sabor del  
encuentro, pero es mucho más que eso.

**Es una historia concurrida de barrio, trabajo y rocanrol.**

**De Yupanqui y Larralde, pero  
también de Black Sabbath y AC/DC.**

Todo eso junto es lo que golpea el corazón de los pibes  
que gritan por ellos, cantan sus canciones y los  
lleven Orgullosos en sus remeras.

**Sale el jueves.**

**Mañana con el diario. Los compañeros.** Mollo y Iorio en una entrevista a fondo, anticipando el nuevo disco de Almafuerte y hablando del rock nacional y popular que representan. **Skinheads, pero buenos.** Cabezas rapadas argentinos antifascistas y tolerantes. ¿Ficción? No, realidad. **Una cbica con vuelo.** Carola Bony cuenta sus días en Londres y la evolución de su carrera musical. **Y además: Efemérides Truchas, Convivir con virus, Clara de Noche y Todo x 1,99, con el minisuple Dale Pelota (para que la derrota con Holanda no duela tanto).**

**Página/12**  
No sólo te informa. También te deja pensando.



NO BAJA EL DESEMPLEO Y SE ALARGA LA JORNADA DE LOS OCUPADOS

# Trabajadores con cama adentro

El nivel de empleo se estancó desde enero, y los que trabajan lo hacen más de 10 horas diarias, según una encuesta oficial.

Según Erman González, las horas extra no se pagan en forma legal.

Por Raúl Dellatorre

El nivel de empleo no crece, y los que tienen trabajo deben dedicar más horas mensuales a su jornada laboral. "No estoy proponiendo que se prohíban las horas extra, sino que se paguen como corresponde; las empresas no están cumpliendo con lo que dice la ley", refirió ayer el ministro Antonio Erman González, quien señaló que su aspiración es que "en Argentina se cumpla la ley de ocho horas de trabajo diarios, porque sabemos que se está en jornadas de 10 a 12 horas y no se pagan como se debe".

El ministro puntualizó que "si se recorre un supermercado, una esta-

ción de servicio o cualquier negocio, y se pregunta bajo qué condiciones se está trabajando, cuánto pagan, cuántas horas se trabaja y qué tipo de descanso se tiene, uno puede tener una respuesta concreta", aludiendo a los casos más notorios y públicos de explotación de mano de obra y desconocimiento de las normas legales.

El director del Departamento de Asuntos Laborales de la UIA, Daniel Funes de Rioja, había justificado el lunes el incumplimiento de los convenios y normas laborales que no hubieran sido renovados desde la década del 70. "El 85 por ciento de las empresas, sobre todo las pequeñas, todavía están regidas por convenios laborales de 1975 y por

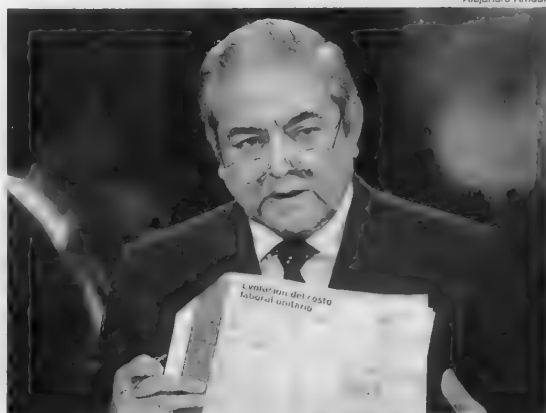
una ley de jornada de trabajo del año '30, que por ser tan inaplicables, terminan siendo vulnerados", había señalado Funes de Rioja.

No sólo la admisión por parte del asesor de la UIA confirmó las apreciaciones de Erman González. En la encuesta de Indicadores Laborales del Ministerio de Trabajo del mes de mayo, se revela que al tiempo que se frenó el crecimiento del empleo, las horas mensuales trabajadas en dicho mes por los ocupados llegó a su punto máximo en la serie de los doce últimos meses.

La medición, hecha en base a encuestas en Capital Federal y Gran Buenos Aires, revela que el nivel de empleo creció aproximadamente en un 3 por ciento entre mayo y diciembre de 1997. A partir de enero de este año, se produce un marcado estancamiento en la cantidad de empleos y en mayo se observa el primer, aunque leve, retroceso en el índice (del 0,2 por ciento).

Las horas mensuales trabajadas por los ocupados evolucionaron en forma distinta. De un promedio mensual inferior a 215 horas en el trimestre julio/setiembre de 1997, pasaron a más de 223 horas en el período octubre/diciembre del mismo año. La media del trimestre enero/marzo de este año se ubicó cerca de las 222 horas, y tras un descenso en abril volvió a saltar, pero a 228,3 horas mensuales, en mayo. Ello significa que mientras durante 1997 el aumento de horas trabajadas por empleado subía a la par que crecía el empleo, este año siguió extendiéndose la jornada laboral pero sin que aumente el nivel de empleo.

También se observa en la encuesta que, mientras la reforma laboral enviada al Congreso tiene entre sus



Alejandro Amdan

Erman González, ministro de Trabajo, enojado con los empresarios.

"No pido prohibir las horas extra, sino que se paguen como corresponde."

intenciones la eliminación de los contratos *basura* o precarios, ésta sigue siendo la metodología preferida por los patrones para incorporar personal. Los contratos fijos o estables representaron alrededor del 55 por ciento de las bajas de personal entre abril y mayo pasados, pero son la modalidad aplicada a sólo el 41 por ciento de las incorporaciones en el mismo período. Frente al estancamiento en el nivel de empleos, ello significa que los trabajadores fijos o por tiempo indeterminado están siendo reemplazados por contratados a plazo o empleados a prueba.

Erman González volvió a acusar ayer al empresariado local de pre-

sionar a los trabajadores a realizar "jornadas de 10 o 12 horas" sin liquidar las horas extra "como marca la ley", en vez de ocupar nuevos obreros. El gobierno viene lanzando señales de que descargará sobre los empresarios la responsabilidad por los altos niveles de desocupación, que en la medición de mayo se habría mantenido entre el 13,5 y 14,0 por ciento. Pero el ministro de Trabajo también disparó sus dardos sobre el administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, al afirmar que la fiscalización y control de aportes para el sistema previsional "no se venía cumpliendo" en manos de la DGI y que por esa razón se decidió retomar esa facultad al ANSES.

## El desfile por Diputados

La Comisión de Legislación del Trabajo de Diputados recibirá hoy a una delegación de la CGT, como parte de la ronda de consultas con respecto al proyecto de reforma laboral. Dada la composición mayoritariamente justicialista, y con predominio de legisladores de extracción sindical, el encuentro será un mero trámite en el que se consensará el apoyo al proyecto oficial de flexibilización. El propósito del justicialismo es lanzar una ofensiva en los próximos 15 días para acelerar la sanción del proyecto oficial. Antes, está previsto un último encuentro de la comisión de legisladores con el ministro de Trabajo, Antonio Erman González, para la semana próxima. Alfredo Atanasoff, presidente de la Comisión de Legislación del Trabajo, se manifestó ayer confiado en que dicho cuerpo pueda emitir dictamen inmediatamente después de la entrevista con el ministro. El bloque justicialista quiere apurar la sanción de la ley —el proyecto ya tiene media sanción del Senado—, que cuenta con aval cegetista y la oposición de la disidente Central de Trabajadores Argentinos (CTA). Entre otras cuestiones, el proyecto oficial contempla la derogación de los contratos temporarios de trabajo y modifica el actual régimen de indemnizaciones. Por otra parte, la intención de los diputados del PJ es resolver la reforma laboral antes que la impositiva, para abocarse a la discusión sobre la rebaja de aportes patronales prevista en esta última.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

# RENTAS

## IMPUESTO INMOBILIARIO RURAL Y URBANO BALDIO

### Cuota 2 - EL LUNES VENCE

Número de Terminación  
de partida

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

EL LUNES VENCE

14 de julio  
15 de julio  
16 de julio  
17 de julio  
20 de julio  
21 de julio  
22 de julio  
23 de julio  
24 de julio



MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

## S E M I N A R I O LA EVOLUCION PRODUCTIVA ARGENTINA Y SUS PERSPECTIVAS

Profesor: Jorge Schvarzer

Días 13-20 y 27 de Julio de 1998. De 19 a 21 hs.

Organiza IADE (Instituto Argentino para el Desarrollo Económico)  
En Hipólito Yrigoyen 1116 - 5° Piso - Ciudad de Buenos Aires

ARANCEL: \$ 30.- Estudiantes \$ 15.-

### DESARROLLO DEL TEMA

1-Evolución de la actividad económica Argentina durante las últimas dos décadas. Resultados generales de las series de P.B.I. Problemas de medidas e interpretación. Panorama.

2-Las actividades productivas y su evolución. El agro y la industria. Tendencias que se observan y problemas de inversión. Los sectores de servicios.

3-Impacto de la evolución económica en otras variables como la demanda global, el empleo y las exportaciones. Resultados observados y balance de la situación.

● El ingeniero Jorge Schvarzer es Economista y Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la U. B. A. Director del C.E.E. (Centro de Estudios Económicos de la Empresa y el Desarrollo). Es autor de varios libros de su especialidad entre ellos un análisis de la política económica de Martínez de Hoz y la Historia de la Industria Argentina.

### INFORMES E INSCRIPCION

Hipólito Yrigoyen 1116 - 4° piso - Capital Federal  
Telefax 381-7380 / 4076 / 9337 - 372-7014  
E-mail: iade@rcc.com.ar

A U S P I C I A N



realidad  
económica



## Suspensiones en terminales

Fiat Argentina, con planta en la zona industrial de Córdoba, comenzó a aplicar esta semana un plan de suspensiones y advirtió que esta medida patronal continuará en la medida que persista la menor demanda, básicamente desde Brasil. "Aquí hay dos alternativas: queda cesante un grupo de personal que está sobrante, o hacemos suspensiones técnicas de acuerdo con las necesidades que tiene el mercado global", sostuvo ayer Eduardo Bischoff, gerente de relaciones institucionales de la empresa que, por ahora, no tiene previsto despedir personal.

## Las AFJP en negativo

Por primera vez en los cuatro años de existencia de los fondos de pensiones privados, cinco de las dieciséis AFJP arrojaron una rentabilidad negativa. Tal como anticipó **Página/12**, durante junio las AFJP Claridad, Futura, Generar, Profesión y Unidos tuvieron una pérdida de entre 0,49 y 1,64 por ciento, consecuencia del impacto que tuvo en el mercado local la crisis asiática. La rentabilidad promedio ponderada fue del 1,06 por ciento. La mala performance de las AFJP tuvieron su origen en las caídas en las acciones fueron un reflejo de los problemas bursátiles en el sudeste asiático y Japón.

## Fiesta en la Bolsa

El entusiasmo volvió a la Bolsa. Ayer, las acciones líderes subieron en promedio un 3,8 por ciento y el índice MerVal volvió a quedar por encima de los 600 puntos (exactamente, 614,6), nivel que había perdido un mes atrás. Esta fue la séptima alza consecutiva, en las que acumula una mejora del 13,7 por ciento. La nota más destacada la puso el volumen de negocios: llegó a 44,4 millones de pesos, un 50 por ciento más que el registrado anteayer. Esto demuestra un mayor interés por parte de los inversores en participar en el mercado. Siderca, con un 6,8 por ciento, fue el papel que más avanzó entre los líderes.

# A la UIA le sacaron el banquito y no quiso pelear

Subido al ring para enfrentar la reforma tributaria, prefirió bajar la guardia. Sin apoyo del resto del G-8, archivó las críticas.

Por David Cufre

Abandonados por el resto del Grupo de los Ocho, los industriales resolvieron ayer flexibilizar su oposición a la reforma tributaria. La Unión Industrial encabezó desde un principio la ofensiva en contra del proyecto de Roque Fernández. La creación del impuesto a los Activos y a los intereses de los préstamos bancarios fueron asumidos por los industriales como un grave perjuicio a sus intereses. Detrás de su posición encolumnaron a los demás representantes del G-8. Sin embargo, ante el estallido de la crisis y con algunas concesiones, el jefe de Economía logró transformar ese rechazo en un tibio apoyo. Ante el nuevo escenario, la UIA decidió ayer dejar de lado su pelea en solitario y esperar un nuevo momento político para avanzar sobre los puntos de la reforma que más le irritan.

"No podemos ponernos en contra al resto de los integrantes del Grupo de los Ocho", señaló uno de los participantes de la reunión del Comité Ejecutivo de la UIA. Según contó, Claudio Sebastiani, presidente del nucleamiento empresario, fue quien se mostró menos dispuesto a bajar los decibeles del enfrentamiento por la reforma. Pero la opinión mayoritaria fue otra. El próximo martes habrá una reunión de la Junta de la UIA, donde los once miembros del Comité expondrán la nueva estrategia del grupo. Ese día el encuentro promete ser más polémico, dado que participarán los representantes de las industrias metalúrgicas, siderúrgicas, del papel y automotrices, quienes mantienen la posición más dura frente al proyecto de Fernández.

En tanto, ayer por la mañana diputados justicialistas se reunieron con el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el ministro del Interior, Carlos Corach, para seguir analizando la iniciativa. Ana María Mosso, de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, reconoció allí que en el bloque del PJ existen voces contrarias a la generalización del IVA. Fernández, quien goza de un renovado respaldo político de Carlos Menem, no está dispuesto a ceder en este punto. No obstante, los le-

gisladores de extracción sindical proponen que la extensión del gravamen a la publicidad, la medicina prepaga, la televisión por cable y las tapas de revistas sea a una tasa menor al 21 por ciento.

De todos modos, Oscar Lambert, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, considera que la semana próxima se podría dar dictamen al proyecto, y no descarta que sea tratado antes del viernes 17 en el recinto. En ese sentido, el presidente del bloque, Humberto Roggero, descartó ayer que la reforma circule por otras comisiones, maniobra que intentarían legisladores del justicialismo opositores al proyecto, para demorar su aprobación. "Si hacen eso Menem los mata", sintetizó un vocero de Roggero.

"La generalización del IVA debe ser al 21 por ciento para que los números cierren", indicó ayer el subsecretario de Política Tributaria, Gui-

**Achique: "No podemos ponernos en contra al resto de los integrantes del Grupo de los Ocho", señaló uno de los integrantes del Comité Ejecutivo de la UIA.**

lermo Rodríguez Usé, al remarcar la posición de Economía sobre este tema. También dijo que no le parece una buena idea suprimir la categoría de contribuyentes no inscriptos a ese impuesto, sugerida por diputados del PJ. Esa posibilidad surgió ante la aprobación del monotributo, al que podrán adherirse los contribuyentes no inscriptos. De todos modos, Rodríguez Usé señaló que como la adhesión al nuevo impuesto simplificado es voluntaria, no puede eliminarse la categoría de no inscriptos.

En otro orden, el funcionario reveló que la recaudación impositiva de julio "estará en el orden de los 4100 millones de pesos", similar a la obtenida en igual mes del año pasado. Con ello, no se podrá cumplir con la meta de recaudación pactada con el Fondo Monetario para el semestre. "Faltarán alrededor de 600 millones de pesos, de los cuales 200 millones corresponden al diferimiento del cobro de anticipos de combustibles", explicó Rodríguez Usé.



Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, se reunió con diputados del PJ. Todavía existe resistencia en el bloque para aprobar la reforma.

LOS YOMA PIDEN AYUDA A DE LA RUA

## Para salvar el cuero

El gobernador de La Rioja, Angel Maza, hizo ayer una gestión ante el jefe del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, para salvar a las empresas del Grupo Yoma. El gobierno nacional decretó el mes pasado la capitalización de la deuda que ese holding mantiene con los bancos Nación, Provincia y Ciudad de Buenos Aires. Sin embargo, para que esa alternativa prospere, los dos últimos acreedores deben aceptar el convite. Como Horacio Chighizola, presidente de la Ciudad, se opone a ese plan de salvataje, el mandatario riojano tanteó ayer la posibilidad de transitar caminos alternativos. De la Rúa se mostró poco receptivo ante las sugerencias de Maza.

La reunión tuvo lugar en la sede del Gobierno de la Ciudad, adonde Maza llegó acompañado por una delegación de trabajadores de la curtiembre y por el senador radical riojano Raúl Galván. Tras el encuentro, De la Rúa destacó que los trabajadores y el Banco Ciudad "son víctimas" de la situación por la que atraviesa el Grupo. Con ello, buscó dejar en claro que no será su responsabilidad si la compañía quiebra. "Realmente la situación es muy crítica", admitió el mandatario porteño, pero insistió en que "los responsables son los Yoma, que han llevado a la empresa a la ruina".

"A nosotros nos interesa salvar las fuentes de trabajo de la cual viven 1200 obreros", justificó Maza, quien asumió la tarea del salvataje de la curtiembre de Nonogasta. Sin embargo, esa posibilidad parece cada vez más lejana. El gobernador propuso que los Yoma vendan la totalidad de sus acciones en la empresa a un grupo inversor. Esa alternativa ya figura en el decreto que autoriza la capitalización de la deuda, y hasta ahora los Yoma han fracasado en llevarla adelante.

"Vamos a explorar otras vías para interesar al gobierno nacional y a los bancos acreedores", señaló Maza, consciente de que aquella sugerencia tiene pocas chances de concretarse. En tanto, en el Banco Provincia aguardan una definición por parte del Ciudad antes de definir su posición. Pero tampoco aceptarían la capitalización. "Los plazos se acortan tanto para el banco como para los trabajadores", concluyó De la Rúa.

## OLVIDESE DE REGAR Y CUIDAR A SUS PLANTAS ADQUIRIENDO PLANTAS PERMANENTES JAGER



**Plantas - Flores y Arboles Deshidratados y/o Artificiales**  
DECORACIONES EN OFICINAS Y HOGARES  
Especialista en palmeras deshidratadas hasta 8 mts.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Envíos a todo el país

### NUEVO DOMICILIO



CHACABUCO 1024  
1602 - FLORIDA  
Tel.: 730-1492/791-3416  
Tel./Fax: 795-4030



## colegio del pacífico

90% de ingresantes a la Universidad  
(promociones 1995, 1996 y 1997)

Recuperamos las exigencias del saber, y el conocimiento, con un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático, estimulando el trabajo solidario, el respeto por las ideas y por las diferencias.

ORO 2363 Tel 775-3341

<http://www.nalejandria.com.ar>



QUIEBRAS, DEMANDAS Y CIERRE DE CUENTAS

# Las deudas impagables

Junio fue un mal mes para las empresas. Crecieron las quiebras, los concursos preventivos y la cantidad de cuentas corrientes cerradas. Pero también aumentaron a un nivel record las demandas judiciales contra deudores morosos, un síntoma de que mucha gente que se endeudó en cuotas ahora tiene dificultades para pagar. En lo que va del año, la cantidad de bancarrotas decretadas alcanza a 595 compañías, un 11,2 por ciento más que durante la primera mitad del '97. Una muestra de que la crisis asiática no pasa desapercibida para la economía argentina.

Salvo en el caso de los concursos preventivos, los demás rubros que

Aumentó en junio el número de quiebras y concursos. Record de demandas contra morosos. La crisis asiática se hizo sentir.

ofrecen datos sobre la coyuntura de las empresas y los particulares endeudados empeoraron en los primeros seis meses del año en comparación con igual período del '97. Así, los pedidos de quiebras sumaron 4003 entre enero y el mes pasado, un 2 por ciento por encima a los registros del '97. Las quiebras decretadas, por su parte, llegaron a 595, sesenta casos más que en el primer semestre del año pasado. Y las demandas judiciales por pagos incumplidos cre-

cieron casi un 32 por ciento, totalizando 46.067 en el semestre, lo que refleja los problemas del público para hacer frente a las compras efectuadas a plazo. Sólo se notó una leve merma en los concursos preventivos -del 0,8 por ciento- aunque, paradójicamente, éstos fueron los que más aumentaron si sólo se toma en cuenta junio.

El mes pasado, la cantidad de compañías concursadas se elevó un 38,5 por ciento con respecto al nivel de mayo. Además, los 126 casos representan un incremento del 57,5 por ciento en comparación con junio del último año. Esta cifra es la más alta de los últimos 18 meses. El pasivo más importante fue el de la agroquímica Alejandro Gorali S.A., por un monto de 60,7 millones de pesos. Además, en junio se contabilizaron 119 quiebras decretadas, un 4,5 por ciento más que en mayo, y un 6 por ciento por encima al valor de junio del '97. "Sin dudas, éste es un signo de la crisis asiática. Los mayores quebrantos nos están diciendo que el tan-



Crece el cierre de empresas por no poder afrontar sus deudas.

Las bancarrotas decretadas en lo que va del año llegan a 595.

temido coletazo por la debacle en Asia se hace sentir en las empresas. El desaceleramiento de la economía no es gratuito", opinó ante **Página/12** Raúl Ramírez March, el director ejecutivo de la central de riesgo crediticia Fidelitas, que mes a mes releva las causas judiciales que se desarrollan en los tribunales de la Capital.

Por su parte, los cierres de cuentas corrientes por parte del Central aumentaron en junio un 20 por ciento respecto a los de mayo, hasta totalizar 6458. Y un 16 por ciento en comparación a junio del año pasado. En lo que va del año, los cierres alcanzan a 35.365 cuentas, un 2 por cien-

to más que las inhabilitadas entre enero y junio del '97. La mayoría de estos cierres se debió al libramiento de cheques sin fondos.

El salto más importante que se dio el mes pasado fue el de las demandas judiciales por falta de pagos. Aumentaron un 24 por ciento respecto de mayo y un 53,5 por ciento si se compara con junio del '97. Estos juicios, que en su gran mayoría son presentados por los bancos cuando el cliente se atrasa 90 días en el pago de la cuota de la tarjeta de crédito, por ejemplo, sumaron 10.087 el mes pasado. Una cifra record que se enmarca en un contexto de crisis.

## Concursos y quiebras

	ene-jun '97	ene-jun '98	diferencia en %
Quiebras	535	595	+ 11,2
Pedidos de quiebras	3928	4003	+ 2,0
Demandas judiciales	34977	46067	+ 31,7
Cierres cuentas corrientes	34647	35365	+ 2,1
Concursos preventivos	495	491	- 0,8

Fuente: Fidelitas SA.

## No olvide medirse la presión. Y de paso ejercite su memoria.

### Programa de Prevención Continua de la Hipertensión Arterial Hasta el 16 de diciembre

La tercera parte de las personas que sufren esta enfermedad, no lo sabe ya que al comienzo puede no presentar síntomas. Contrólese, la detección temprana y el tratamiento de la alta presión arterial previene ataques cardíacos, derrames cerebrales e insuficiencia renal. Venga y mídase la presión las veces que quiera en cualquier Sucursal o Agencia PAMI de todo el país.

### Campaña de Prevención Neurológica (Alzheimer y otras) Del 15 de junio al 14 de agosto

Es natural que con los años pierda un poco la memoria. Pero puede combatirlo: lea, escriba cartas, juegue ajedrez o dominó, haga palabras cruzadas, camine, coma sano. No fume ni beba alcohol, no se aísle, no se automedique. Si los olvidos aumentan, vea a su médico. Algunas enfermedades cerebrales empiezan con trastornos en la memoria y la consulta oportuna puede evitar problemas mayores.

#### PARTICIPE.

CONCURRA A LA SUCURSAL MÁS PRÓXIMA O LLAME A PAMI ESCUCHA.



**PAMI**  
Junto  
a su Gente

PAMI Escucha y Responde  
**0-800-2-7264**  
Su derecho al mejor servicio

# A pagar la mala praxis por el resto de la vida

Un obstetra debe pagar una indemnización de 400.000 pesos más 240.000 de intereses. Se trata de un monto inusualmente alto. La especialidad tiene el mayor número de demandas judiciales.

Por Mariana Carbajal

La Justicia condenó a un obstetra a pagar por mala praxis una indemnización de 400.000 pesos al encontrarlo responsable de la lesión en el brazo derecho que sufrió al nacer una beba y que la dejó con una incapacidad en sus potencialidades del 40 por ciento. Se trata de un monto resarcitorio inusualmente alto para la Argentina. En su fallo, el juez en lo civil de la Capital Federal Alejandro Saravia consideró que el médico actuó con "negligencia" al optar por realizarle a la madre un parto normal, cuando era conveniente someterla a una cesárea por los antece-

dentos del caso: se trataba de una mujer de 44 años con un parto anterior 10 años antes y un feto que evidenciaba gran tamaño (nació con 4,6 kilogramos). En la actualidad, la obstetricia es la especialidad con más demandas por mala praxis en los tribunales. En los Estados Unidos, donde las indemnizaciones alcanzan cifras millonarias, casi un 10 por ciento de los obstetras ha resuelto abandonar la profesión para evitar el riesgo de enfrentar un juicio que los deje en la ruina (ver aparte).

La condena firmada el 12 de junio alcanza a la empresa de medicina prepaga para la que trabajaba el obstetra, cuyo nombre es Marcelo González Fernández. El magistrado fijó un

resarcimiento de 240.000 pesos en concepto de incapacidad sobreviviente y 160.000 por daño moral. Con los intereses, la indemnización trepará a unos 640.000 pesos y teniendo en cuenta honorarios y costas—que aún no fueron regulados—podría llegar a superar el millón de pesos, según calculó el abogado Mauricio D'Alessandro, letrado de Ana María Albert, madre de la víctima.

En la sentencia, el juez Saravia considera que la parálisis braquial derecha que padece E.E., que hoy tiene 11 años y cursa el sexto grado de una escuela municipal del barrio porteño de Palermo, "era evitable, de haberse adoptado las precauciones del caso". Para llegar a esa conclusión, el magistrado tuvo en cuenta el informe de la médico legista Analía Rodríguez de Salvi, perita designada de oficio, quien sostuvo que la lesión que sufrió la niña fue consecuencia de "un tirón producido durante el parto por el médico interviniente". Según denunció la madre, debido a al gran tamaño, la bebé quedó "literalmente atrapada en el canal del parto" durante el alumbramiento. Para la perita, en lugar de un parto normal, el obstetra tendría que haber efectuado una cesárea programada "teniendo en cuenta el tiempo transcurrido entre el primer parto y ese embarazo, la edad de la madre (44 años) y en vista del peso del feto". La niña nació el 24 de junio de 1987 con 4,6 kilos.

Rodríguez de Salvi estimó que la lesión en el brazo dejó a la niña una incapacidad parcial y permanente en sus potencialidades del 40 por ciento. "Cuando me entregaron a mi hija tenía el brazo derecho como un péndulo. Desde los 10 días de vida que realiza rehabilitación. Después de dos operaciones, una a los 14 meses y otra a los 7 años, consiguió una recuperación cercana al 60 por ciento. Hoy tiene el hombro derecho caído y el brazo derecho más corto y tiene dificultades para es-



Según el fallo, el médico debió haber efectuado cesárea. La lesión ocurrió por un tirón producido durante el parto.

## Estar seguro sale caro

Por M. F. C.

Desde Nueva York

Muchos miles de dólares les cuesta a los obstetras estadounidenses protegerse contra las demandas de mala praxis. En Nueva York, un seguro anual asciende a la astronómica suma de 91.841 dólares, siendo ésta la cifra más alta que se paga en el mercado de pólizas. Los precios varían según los estados, con un valor medio de 40.666 dólares anuales y algún estado como el de California con precios bastante más bajos, 29.854 dólares, debido al tipo de legislación existente. Jack Pope, de Physician Insurers Association of America, dijo a **Página/12** que este factor "es ciertamente uno de los elementos de consideración cuando los médicos eligen la especialización".

Según una encuesta reciente del American College of Obstetricians and Gynecologists los riesgos de mala práctica han provocado cambios en la profesión. En el sondeo nacional realizado por la asociación, 8,9 por ciento de los médicos consultados dijo que no ejercía más la obstetricia para evitar estos riesgos; 18,7 por ciento informó que había disminuido los tratamientos de alto riesgo; 6,3 por ciento dijo que había reducido el número de partos que atendía; 8,6 por ciento contestó que había disminuido las operaciones ginecológicas y 2,4 por ciento dijo que no realizaba más cirugía mayor ginecológica.

Un estudio de Physician Insurers señala que el mayor número de demandas por mala práctica en obstetricia son aquellas vinculadas a los nacimientos de bebés con daños cerebrales. La indemnización promedio que el obstetra debe pagar en estos casos es de un millón ciento treinta mil dólares. De acuerdo con el informe más del 47 por ciento de estas demandas judiciales se resuelven con un pago indemnizatorio. Por otro tipo de demandas, un 31 por ciento de los casos concluye en indemnizaciones.

## Precavidos: Se estima que un tercio de los médicos argentinos han contratado algún seguro para hacer frente a eventuales demandas judiciales.

cribir, vestirse, peinarse, hacer determinados deportes y, además, la lesión la afecta estéticamente", describió a **Página/12**, la madre, quien aseguró que durante el embarazo le pidió al médico que le practicara una cesárea y que éste se negó.

El fallo llama la atención por el elevado monto indemnizatorio determinado por el magistrado. A modo de comparación, vale mencionar otras sentencias por mala praxis: en el caso de un bebé que sufrió una incapacidad del 45 por ciento por una infección intrahospitalaria que le ocasionó el acortamiento de una pierna con disminución de la movilidad, déficit de la estabilidad y deformidad, la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil fijó un resarcimiento de

185.000 pesos el 5 de marzo de 1998 y para otro caso, de un niño de 1 año que quedó con 100 por ciento de incapacidad (tetraplejia espástica y compromiso severo de las funciones sensorio-psicomotoras por sepsis con meningitis) la indemnización establecida el 25 de marzo del '97 fue del 500.000 pesos.

Se estima que un tercio de los médicos argentinos ha contratado algún seguro para hacer frente a eventuales demandas, informó a **Página/12** el abogado Fernando Mariona, de la consultora San Pacific, especializada en responsabilidad profesional médica. La obstetricia encabeza el ranking de denuncias por mala praxis, de acuerdo a distintos relevamientos. De las 1700 demandas contra hospitales dependientes de la ciudad de Buenos Aires entre 1982 y 1993, el 26 por ciento fueron iniciadas contra obstetras. De los 135 juicios iniciados entre noviembre del '95 y marzo del '98 contra 5 instituciones privadas porteñas en las que San Pacific brindó asesoramiento, el 27 por ciento tenían como blanco a estos profesionales.

Ticket Electrónico  
0-800-VOLAR  
(86527)

Llame gratis,  
compre su pasaje  
y embarque  
directamente.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS			
VUELO	DESTINO	HORA	
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	
AU2804	BAHIA BLANCA	10:32	
AU2806	BAHIA BLANCA	14:40	
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	
AR1814	BARILOCHE	11:15	
AR1844	BARILOCHE	17:20	
AR1836	CATAMARCA	10:15	
AU2848	CATAMARCA	12:40	
AR1848	C. RIVADAVIA	06:54	
AR1888	C. RIVADAVIA	17:50	
AR1898	C. RIVADAVIA	17:45	
AR1898	C. RIVADAVIA	17:45	
AU2800	CORDOBA	08:00	
AR1810	CORDOBA	08:44	
AR1800	CORDOBA	07:24	
AU2810	CORDOBA	08:00	
AU2802	CORDOBA	09:00	
AR1830	CORDOBA	12:00	
AU2804	CORDOBA	15:00	
AR1850	CORDOBA	16:00	
AU2830	CORDOBA	18:00	
AU2818	CORDOBA	17:50	
AU2818	CORDOBA	18:00	
AU2808	CORDOBA	19:28	
AU2818	CORDOBA	20:28	
AU2808	CORDOBA	21:15	
AU2860	CORRIENTES	06:28	
AU2860	CORRIENTES	11:15	
AU2862	FORMOSA	10:30	
AR1714	IGUAZU	07:40	
AR1724	IGUAZU	12:12	
AR1880	IGUAZU	18:04	
AR1744	IGUAZU	15:35	
AU2820	JUJUY	06:50	
AU2822	JUJUY	18:52	
AR1818	LA RIOJA	05:58	
AR1838	LA RIOJA	18:52	
AR1810	M. DEL PLATA	07:44	
AU2820	M. DEL PLATA	08:15	
AR1820	M. DEL PLATA	09:15	
AR1820	M. DEL PLATA	12:38	
AR1820	M. DEL PLATA	14:45	
AR1820	M. DEL PLATA	16:45	
AU2828	M. DEL PLATA	18:12	
AU2830	M. DEL PLATA	14:12	
AR1840	M. DEL PLATA	16:50	
AU2832	M. DEL PLATA	18:36	
AU2840	M. DEL PLATA	19:36	
AU2824	MENDOZA	06:59	
AR1822	MENDOZA	07:55	
AR2820	MENDOZA	11:25	
AU2822	MENDOZA	13:08	
AU2832	MENDOZA	14:24	
AU2822	MENDOZA	18:04	
AR1832	MONTVIDEO	07:28	

SALIDAS	
DESTINO	HORA
MONTEVIDEO	09:50
MONT. ARGENT.	14:44
MONTEVIDEO	17:05
MONTEVIDEO	17:25
MONTEVIDEO	17:25
MONTEVIDEO	20:44
P. DEL ESTE	12:15
NEUQUEN	06:52
NEUQUEN	10:00
NEUQUEN	14:48
NEUQUEN	15:25
POSADAS	08:12
POSADAS	18:30
POSADAS	18:30
RESISTENCIA	10:50
R. GALLEGOS	05:45
R. GALLEGOS	23:45
R. GALLEGOS	19:25
R. GALLEGOS	14:04
R. GALLEGOS	05:45
R. DE JANEIRO	15:25
ROSARIO	07:08
ROSARIO	11:50
ROSARIO	11:50
ROSARIO	13:20
ROSARIO	18:10
ROSARIO	20:32
SALTA	06:46
SALTA	13:44
SAN JUAN	19:08
SAN JUAN	06:24
SAN JUAN	12:08
SAN LUIS	06:24
SAN LUIS	17:50
SAN LUIS	12:08
SANTA ROSA	14:20
SANTA FE	07:12
SANTA FE	09:30
SANTA FE	12:32
SANTA FE	17:10
SANTA FE	18:40
S. DEL ESTERO	10:15
S. DEL ESTERO	17:50
TUCUMAN	09:16
TUCUMAN	19:16
TUCUMAN	09:16
TUCUMAN	11:38
TUCUMAN	15:10
USHUJIA	09:45
USHUJIA	13:36
USHUJIA	16:38
V. GESELL	07:19



ANULAN PROCESAMIENTOS POR CARRASCO

# Todo queda en Zapala

Por Carlos Rodríguez

En una resolución que restringe el marco de investigación del encubrimiento del crimen del soldado Omar Carrasco al ámbito del Grupo de Artillería 161 de Zapala, y que impide que suba hasta el Estado Mayor del Ejército, el Tribunal Oral de Neuquén anuló los procesamiento de los tenientes coroneles Víctor Jordán y Raúl José. Al mismo tiempo, el tribunal desestimó la posibilidad de que se lo cite a declarar como imputado al actual jefe de Inteligencia del Ejército, general Jorge Miná, sospechado de participar en el encubrimiento. De ese modo, el juez federal de Neuquén Guillermo Labate, que había dictado el procesamiento de Jordán y de José, y que había sostenido la necesidad de citar a Miná e incluso al propio titular del Ejército, general Martín Balza, afronta ahora la caída de los que habían sido hasta ahora los ejes de su investigación.

El Tribunal Oral de Neuquén es el mismo que en enero de 1996, al finalizar el juicio por el crimen de Carrasco, ordenó abrir la causa por encubrimiento tras asegurar que en el caso hubo "tareas paralelas de investigación en relación con el homicidio" que "contribuyeron a contaminar el juicio y tomar algunas conductas sospechosas, para terminar invalidando pruebas que pudieron ser relevantes". Los jueces actuales son Aydeé Vázquez y María del Carmen Ingelmo—ambas estuvieron en el juicio anterior—y Oscar Albrieu, quien reemplazó a Eugenio Krom. Este renunció luego de que lo recusaran por supuesta amistad con el general Balza.

El tribunal, sin analizar los argumentos de Labate al dictar los procesamiento, declaró su "nulidad" por entender que Jordán y José debían quedar al margen de la investigación porque "el fiscal de primera instancia (Luis María Viaut) no formuló acusación alguna contra ambos", explicó a **Página/12** Juan Carlos Dillon, defensor de los dos militares.

En su momento, Dillon presentó dos escritos por separado. En uno pidió la nulidad de lo actuado en contra de sus defendidos y en otro se opuso al procesamiento de ambos. "El tribunal no entró a analizar la apelación porque consideró el procesamiento como abstracto", precisó Dillon. En el primer proceso por encubrimiento, cuando intervenía el juez de Zapala Bruno Bonetti, los fiscales Viaut y Helvecio Barba firmaron una acusación en la que estaban incluidos Jordán y José. Tras la renuncia de Bonetti, también fueron revocados todos los procesamiento dictados en esa etapa, incluidos los de Jordán y José. Al tomar esa resolución, el tribunal instó a los fiscales a que presentaran una nueva acusación "que precisara las conductas concretas" de los imputados de encubrimiento y que "evitara las generalidades". Fue en ese momento que Viaut "no hizo acusación alguna contra Jordán y José", recordó Dillon.

Al reemplazar a Bonetti, el juez Labate consideró—según lo declaró a este diario—que él "investigaba hechos, no personas" y en la medida en que "la investigación de esos hechos" determinarían la necesidad de citar o imputar a otras personas, como juez estaba habilitado a ampliar la lista de posibles responsables. En ese marco citó a José, a Jordán y a otros milita-

res, entre ellos al general Miná y a los auditores militares Carlos Ferrario, Osvaldo Muñiz y Mauricio Gutiérrez.

Según Dillon, el juez Labate quedó "sin posibilidad, por falencias del proceso, de volver a imputar a mis defendidos". Labate quedó en una situación parecida a la que determinó la renuncia del ex juez Bonetti, quien acusó al fiscal Viaut de prestarse "a un manejo un tanto extraño del que

algún día tendrá que rendir cuentas", en alusión a supuestas presiones de la Procuración General de la Nación, para que la causa no suba por la cadena de mandos. El Tribunal Oral de Neuquén también desprocesó al ex director del Hospital militar de Zapala, mayor médico José Carmo. El único que tiene procesamiento firme es el ex titular del GA 161, teniente coronel retirado Guillermo With.



El teniente coronel Víctor Jordán, uno de los que se salvaron. Tampoco podrá ser citado el jefe de Inteligencia, Jorge Miná.

Solicitada

## EL GOBIERNO QUIERE PONERLE UN IMPUESTO A SU LECTURA

### LA SITUACION

El Ministerio de Economía, aduciendo que el Estado necesita recaudar más dinero, decidió que había que aplicarle el IVA a las revistas. El Poder Ejecutivo firmó ese proyecto y lo envió al Congreso. Muchos diputados no avalan ese verdadero impuesto a la lectura, pero otros son presionados para que aprueben esa Ley.

### LOS ANTECEDENTES

- \* Las revistas nacimos con el país: en 1837 Juan Bautista Alberdi editó la primera revista argentina.
- \* La Constitución Nacional protege desde 1853 la Libertad de Prensa. No se debe limitar con impuestos el acceso a la información.
- \* Todos los argentinos han leído entrañables revistas en su infancia, en su adolescencia y en su mayoría de edad y esas publicaciones forman parte de los bienes culturales de sus vidas.
- \* Argentina es el país con mayor cantidad de títulos y, además, el que cuenta con mayor cantidad de lectores de América latina.

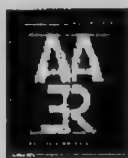
### LAS SECUELAS

Si este proyecto del Ministerio de Economía es aprobado por los diputados...

- \* USTED deberá pagar un impuesto para poder leer, para informarse y para formarse una opinión sobre la realidad.
- \* LA CIRCULACION Y VENTA de ejemplares bajará en todo el país, produciendo despidos de periodistas y empleados.
- \* CERRARAN muchas editoriales medianas y pequeñas, se perderá la pluralidad de opinión y la diversidad de títulos.

### LAS PREGUNTAS

- \* ¿Por qué al Gobierno le interesa que a USTED le cueste más caro leer revistas?
- \* ¿Por qué el Gobierno quiere DIVIDIR A LOS MEDIOS y discriminar entre los que pagarán impuestos y los que no?
- \* ¿Quién presiona a los diputados para que voten esta verdadera MORDAZA A LA PUBLICACION de las informaciones?
- \* Deténgase un instante y piense: ¿POR QUE?



ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

"...un hombre que lee vale por dos"

# Nuevo romance con guardapolvo

Los padres de una nena de 13 denunciaron a un maestro de 28 en Santa Cruz. Quedó detenido acusado de "estupro calificado".

Esta vez el acusado fue un maestro de la localidad de Pico Truncado, en la provincia de Santa Cruz. Los padres de una nena que hoy tiene 13 años lo denunciaron ante la Justicia por mantener una relación sentimental con su hija y el docente quedó detenido, acusado de "estupro calificado". La relación se había iniciado hace un año, cuando la alumna cursaba séptimo grado y tenía 12 años, pero se descubrió recién ahora, cuando la chica pretendió hacerle llegar una carta de amor a través de otra docente. La jueza María Cristina Lembeye debe resolver la situación procesal del detenido antes del viernes. El estupro está sancionado con una pena de 6 a 10 años de prisión.

Pico Truncado es una localidad petrolera de 14 mil habitantes, ubicada en el nordeste de la provincia, a 700 kilómetros de Río Gallegos y a 120 de Comodoro Rivadavia. El docente fue detenido hace una semana, después de que la jueza que interviene en la causa reunió una serie de elementos probatorios: declaraciones de otras alumnas del colegio, un examen psicológico a la menor y una revisión ginecológica que demostró que la chica había mantenido relaciones sexuales.

Pese al hermetismo que mantiene el juzgado respecto del caso, trascendió que el presunto implicado se llama Esteban Vega y tiene 28 años. El acusado es maestro de séptimo grado en dos escuelas públicas provinciales. Según fuentes judiciales, el hecho denunciado se descubrió por casualidad, cuando se investigaba al docente a partir de las quejas de padres de alumnas de otro establecimiento, quienes lo acusaban de un trato "poco decoroso" con sus hijas. A partir de las indagaciones realizadas por una asistente social, se sospechó que existía una relación sentimental con una alumna del otro colegio.

Según las fuentes, fue una maestra auxiliar la que reveló la supuesta relación, luego de que una alumna le entregara una carta presuntamente dirigida al ahora im-

putado. La docente optó por entregar la carta a las autoridades del colegio, que decidieron convocar a los padres de la chica para ponerlos en conocimiento de lo que ocurría. Los padres, con el patrocinio del abogado Gustavo Mazzola, decidieron entablar una demanda penal contra el maestro.

La carta —de la que no trascendió su contenido, pero que sería comprometedora— fue incorporada a la causa, y la jueza ordenó que se realice una pericia caligráfica. La magistrada tomó además declaración a unos 15 testigos, algunos de ellos alumnos de la escuela que estarían al tanto de la supuesta relación. También le tomó declaración indagatoria al imputado y ahora debe resolver su situación procesal.

Las relaciones entre docentes y alumnos no parecen entrar en el terreno de los "amores imposibles", a juzgar por la cantidad de casos denunciados en pocos meses. El primero se conoció el 28 de abril último, cuando una maestra

**Carta: Fue una maestra auxiliar la que reveló la supuesta relación, luego de que una alumna le entregara una carta presuntamente dirigida al docente imputado.**

de 30 años fue acusada de mantener un romance con un ex alumno suyo, de 12, en la localidad bonaerense de Punta Alta. La docente, Patricia Chávez, está procesada por el delito de corrupción de menores, pero fue excarcelada. Por el mismo delito fue denunciada la profesora de educación física Magdalena Acevedo, de 35 años, en la localidad catamarqueña de Fianabál. Una mujer la acusó de mantener relaciones amorosas con su hijo, de 15 años. También acusó al marido de la docente por haber golpeado al joven. Las dos maestras fueron separadas de sus cargos. Aunque los casos parecen similares, las dos docentes no fueron a la cárcel pero el maestro, acusado de un delito más grave, fue a parar a prisión.

## Los acosados más famosos

"Soy tu fan número uno", le repetía en la película *Misery* la obesa enfermera (Kathy Bates) a su acosado, un escritor de novelas (James Caan) con el que se había obsesionado al punto de contarle las piernitas para que no escapara. Pero a veces ocurre que la realidad supera a la ficción. Las historias de cantantes, deportistas o actores famosos acosados por supuestos fans no son de aquellas inventadas por Hollywood. Son ciertas y terminan convirtiéndose en verdaderas pesadillas para los acosados.

◆ **Madonna**: En 1995 Robert Hoskins, un desequilibrado que importunaba desde hacía algún tiempo a la Chica Material, violó la residencia de la cantante en Hollywood Hills. Saltó el cerco de la mansión y fue baleado por los guardias de seguridad. El sacrificio de Hoskins fue en vano. Madonna ni siquiera estaba en la casa. En su declaración dijo que era "el marido" de la diva. Una situación similar había ocurrido el año anterior cuando otro maniático, Todd Lawrence, intentó saltar el cerco de la que también creía su casa. Todas las noches tocaba el timbre con insistencia y aullaba: "Abra, soy el marido de Madonna y he vuelto a casa para la cena".

◆ **Björk Gudmundsdóttir**: Un joven admirador que no toleró que la cantante islandesa se relacionara con un negro, le mandó una bomba de ácido —que no llegó a destino— y se mató. El 12 de setiembre de 1996, en Miami, el psicópata Ricardo López se grabó a sí mismo mientras fabricaba meticulosamente el artefacto explosivo que le envió a la cantante y luego se pegó un tiro ante la cámara escuchando un disco de la estrella pop.

◆ **Mónica Seles**: Mientras los triunfos de Steffi Graf se convertían en pesadilla y la caída de Seles en el ranking no sufría interrupciones, el mundo entero vio en directo por televisión cómo Gunter Parche, un alemán de 38 años, le daba un cuchillazo por la espalda durante un descanso del partido que jugaba en Hamburgo. Era el 30 de abril de 1993. En el juicio que se le siguió, Parche se declaró un fanático y simpatizante incondicional de Graf —a quien "amaba infinitamente"—, y dijo que no quiso matar a Seles sino sacarla del circuito. A la tenista le llevó 26 meses recuperarse.

Facundo Pérez anudó la mochila y la cargó. La premura sacudía adentro el sonido del revólver, una cadena y una edición las *Rimas* de Gustavo Adolfo Bécquer. Abridgo en cuero enfrentaba las escalinatas de la Facultad de Ingeniería de La Plata. Su presa estaba cerca. Apenas pasaban unos minutos de las ocho. Un examen en el aula 63 era el destino obligado de ambos. Traspasado el umbral de ingreso, manoteó con ira el pelo rubio de Carolina Ortega. Hacía dos meses que la perseguía y aguardaba el momento. Desde la entrada, mostró el arma y disparó al aire. Luego vendrían tres horas eternas en las que hirió a un policía y mantuvo a la chica encadenada contra el piso del subsuelo, condenándola a la agónica oscuridad de su alma desquiciada. La saga de horror quebró ayer el silencio en la sede de una facultad casi desierta por el paro docente. Dos jueces y decenas de policías de la Federal y Bonaerense amurallaron por fuera la sede académica y fueron finalmente cercando a Facundo. El joven quedó detenido en la comisaría primera de La Plata.

No era la primera vez. En la tarde de jueves, cuando Carolina volvía de la facultad, Facundo la enfrentó con un arma. La orden de conducirlo hasta su casa se le clavó como sentencia. Cruzó la estación. "Ahí no, eso es lo de tu viejo, llévame a tu casa", apremió. Carolina no necesitó hablarle de la separación de sus padres ni dar domicilios. Hacía dos meses que el muchacho la seguía. Después de andar siete cuadras se metieron en el número 477 de la siete bis.

Un estudiante de la Facultad de Ingeniería de La Plata secuestró a una compañera a la que había seguido durante dos meses. Antes de ser detenido hirió a un policía y tuvo a la chica encadenada tres horas en el sótano de la universidad. Le pedía que lo matara y le recriminaba no ser su amiga.

UNA CHICA FUE SECUESTRADA

## El infierno

Facundo guardó el arma. Saludaron a la madre de Carolina y conversaron en la cocina por algún rato. Nadie sospechaba nada, ella ni siquiera insinuó la amenaza. "Deciles que vamos a sacar fotocopias", ordenó Facundo y dejaron la casa. En la calle él habló de su madre enferma y la ausencia de su padre. Antes de la despedida Facundo ofreció su bolso como prueba de un presagio certero. Tenía dos armas, cuatro cuchillos y dos cajas de fósforos. "Sólo daba explicaciones inconexas, mientras me amenazaba decía que iba a matar a la policía", explicaría días después Carolina en su declaración.

La denuncia por amenazas quedó asentada en la comisaría de City Bell donde Carolina pidió custodia. La noche del domingo su madre llamó a la seccional: "Es preciso un custodio para el martes porque Carolina rinde examen con el chico". Ese reclamo nunca se cumplió (ver recuadro). Carolina atravesó sola el predio de la facultad. Trepaba las escalinatas de ingreso al pabellón de Electrotecnia cuando se corporizó el es-

pectro de Facundo. Gritó con fuerza el número de teléfono de su custodia. Tenía la barba de Facundo encima del pescuezo. "¿A quién qué res llamar?", exclamó él. El primer paro al aire terminó de paralizante. Estaban en el hall de entrada. Al fondo del pasillo largo de la derecha el aula 63 se turbó. "Salí el profesor con los pibes para abalanzarse encima del tipo, pero sintieron el tiro".

LA OPINION DE UN

## El perfil del

¿A partir de qué rasgos particulares se puede definir una persona que persigue a otra en forma obsesiva y continuada? "El acosador es algo más que un obsesivo. Puede tener conductas obsesivas como ingredientes de personalidad, pero el acosador típico se encuadra dentro de los comportamientos de personas realmente perturbadas con tra-

## La custodia no apareció

Después de la primera amenaza explícita de Facundo Pérez a Carolina Ortega, ocurrida el jueves pasado, la joven asentó la denuncia en la comisaría de City Bell. En la seccional le aseguraron que obtendría custodia necesaria, seguridad que finalmente falló. "Pudo haber habido desinteligencia e incluso negligencia", aseguró a este medio el juez Juan Carlos Bruni, a cargo de la investigación desde el momento de denuncia. El domingo a la noche, la madre de Carolina informó al comisario de City Bell que su hija tenía un examen el martes en el que encontraría con Facundo. Quedaba así asegurada, supuestamente, la custodia. Pero ayer Carolina no tuvo quien la protegiera.

La universidad pertenece por jurisdicción al fuero federal y según Bruni ésta pudo haber sido uno de las trabas para la actuación de la Bonaerense. "Un policía de provincia tiene prohibido el ingreso a la facultad", explicó el juez. Para el magistrado podría haber sido un error que City Bell no haya dado intervención a la delegación La Plata de la Policía Federal.

El propio Facundo aún desconoce quien tomará intervención en la causa. Bruni indicó que, si bien por jurisdicción, tomó la causa el juez federal Amalio Corazza, es probable que se declare incompetente en las próximas horas. En ese caso, no se sabe quién se haría cargo de la causa. Y según anticipó, "si los peritos confirman la existencia de trastornos mentales transitorios podría declararse ininteligible".

**EDICTO** el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95 Secretaría Única, sito en la calle Talcahuano 550, piso 6º de esta Capital Federal, comunica por DOS DIAS en autos caratulados "BANCA NAZIONALE DEL LAVORO S.A. c/KOLANSKY, Adrián Gustavo y otro s/Ejec. Hipot." Expte. 45.271/97, que el martillero César M. Estevarena, rematará el 16 de julio de 1998 a las 11 horas, en la Corporación de Rematadores sito en la calle Tie. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Capital Federal, el inmueble sito en la calle Padilla 649/53, U.F. Nº 2 del piso 2º y su complementaria VI de la planta azotea, que se encuentra ocupada por el demandado y su familia, en calidad de propietario, según informe agregado en autos. La misma cuenta con tres dormitorios principales (uno en suite), living comedor, comedor diario, cocina, cuarto y baño de servicio, lavadero, toilette de recepción, baño auxiliar, balcón corrido a la calle y en los dos dormitorios principales al contrafrente, dos cocheras, una cubierta y otra descubierta, todo en buen estado de uso y conservación. A fs. 99 corre el informe del Gob. Autónomo de la Ciudad de Bs. As. con la siguiente deuda: \$ 23,79 al 02.02.87 y de fs. 106, \$ 4.234,53 al 29.01.98 y faltan - \$ 5.204,97 (fs. 99) y de 834,97 (fs. 105) al 29.01.98. A fs. 70 el informe de la deuda de O.S.N. de \$ 1.771,83 al 22.10.97. A fs. 59 el informe de Aguas Argentinas que no registra deuda al 15.10.97. A fs. 132 el informe del Administrador del edificio con una deuda de expensas comunes de \$ 4.953,99 correspondientes al período de agosto de 1996 a setiembre de 1997. Asimismo pone en conocimiento del Tribunal de la existencia de una demanda condenatoria contra el consorcio de la calle Padilla 649/53, por una suma total de \$ 64.180,07 que incluye capital, intereses y honorarios en autos "TESTOLINI, Carlos A. y otro c/CONSORCIO PROPIETARIOS, Padilla 649/53" en trámite por ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 47 al 16.10.97, correspondiéndole en consecuencia a la unidad a subastar de acuerdo a su porcentual del dominio, una deuda a esa fecha de \$ 12.838,02. Según un título de fs. 115 la unidad Nº 2 cuenta con una superficie total de 160,74 m2 con un porcentual del dominio del 19,86% y la complementaria VI (baulera) con 1,52 m2 y un porcentual del 0,08%. CONDICIONES DE VENTA: BASE: \$ 120.000.- SEÑA: 30%.- COMISION: 3%.- El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal e integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta sin necesidad de interposición alguna, bajo apercibimiento de ley. No procederá la compra en comisión. Se visita los días hábiles de 10 a 12 hs a partir de la publicación de los edictos. Buenos Aires, tres de julio de 1998. Fernando P. Christello. Secretario.



Miércoles 8 de julio de 1998 **Página 19**



La hermana de Carolina se desmayó y tuvo que ser socorrida durante el secuestro. Facundo ya la había amenazado el jueves pasado, cuando la encañonó en la calle.

EN LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA

# o de Carolina

corrieron", reconstruye el ordenanza Oscar Ferreira, aún entrecortado por el susto. Carolina logró sortarse y ganar el pasillo frente al hall, una huida que finalmente la conduciría al sótano.

Facundo había conseguido llevar a Carolina hacia abajo, pero le faltaba controlar el otro ingreso al subsuelo. Ahora encadenada, Carolina quedaba inmovilizada. Facundo intentó

reingresar a la planta baja. "Solté eso porque te mató", gritó a un pelilargo que usaba el único teléfono público, pegado a la puerta de entrada. Dos efectivos de la primera de La Plata ya estaban dentro. Y Facundo agudizó su cólera. Rubén Di Lorenzo, uno de los bonaerenses, pidió a un colega chaleco antibalas. A modo de persuasión apoyó la Itaka en la mesa que ganaba el centro del hall. El chaleco se

demoró en manos del ordenanza Ferreira que se ofreció para el trámite. "Cuando vuelvo a entrar -dice Ferreira- veo la cabeza del pibe que sube por la escalera." Era cierto. Facundo estaba a punto de ejecutar el segundo disparo. Sin el chaleco y desarmado, Di LoreNzo sintió la bala hundirse en su antebrazo. Poco después era internado en el Hospital de Agudos General San Martín.

Carolina se desahuciaba en súplicas y alaridos. El perseguidor transformó el codo de un pasillo en refugio. Apretada contra el suelo, la chica nodejaba de arañar el piso y fuera de control golpeaba la entrada del Laboratorio de Investigaciones de Metalúrgica Física. Cinco hombres quedaban en toda la facultad y estaban amurallados detrás de esa puerta. "Los primeros quince minutos -explica ahora Alfredo González, uno de los atrincherados- el pibe no paraba de gritar y amenazar con el disparo." Otros dos bonaerenses lograron ganar uno de los laterales del subsuelo. En el otro extremo una sala vacía con ventanas a nivel le daban a Facundo la posibilidad de conocer el ritmo de sus perseguidores. "Dejó el arma, pibe, dejala", persuadía algún bonaerense. "No te arruines la vida, dejala", insistían. Pero Facundo ya no hablaba. Su presa-escudo repetía maquinalmente sus órdenes. "Pide diez minutos", rugía Carolina. Y al rato: "Sííí, si voy a tener hijos perversos. ¡Voy a tener hijos per-versos!", se deshacía repitiendo órdenes desquiciadas. Más tarde contaría que Facundo le decía que "estaba loco, necesitaba ayuda y que yo no había querido ser su amiga". En un momento le dio a Carolina el arma: "para que yo lo matara". Ella lo rechazó y terminó abofeteada.

Al fin lo cercaron. Todavía tenía el arma y mantenía a Carolina encadenada cuando la puerta que tenían a un metro fue abierta por un policía. Ahora sí, Facundo terminaría amurado al suelo. Pegado a su Carolina sintió el cuerpo de los policías encima.

Producción: Alejandra Dandan

SIQUIATRA

## acosador

tornos límites de la personalidad. Son los border-lines". De este modo, Juan Carlos Ferrali, presidente de la Asociación de Psiquiatras Argentinos, definió una conducta que ayer volvió al centro de la escena cuando Facundo Pérez (21) persiguió y secuestró a Carolina Pérez.

En diálogo con Página/12, Ferrali analizó el abanico de posibilidades que se desprenden frente a comportamientos humanos límites, que derivan en situaciones espectaculares como el caso ocurrido ayer. "En principio habría que preguntarse si esa persona tiene pleno uso de sus facultades mentales", observó.

Si actuó interpretando debidamente la realidad, se puede hablar de un trastorno en su personalidad. Y en este punto caben dos posibilidades: "Desde la psicopatología se piensa, por un lado, en daños estructurales o, por el otro, en comportamientos reactivos coyunturales, lo que significa actuar como reacción frente a un impacto emocional muy fuerte". Pero en caso de operar una pérdida de juicio de la realidad, entonces se entra en el terreno de la psicosis. Para Ferrali también existe una tercera alternativa: "Que la persona actúe como reacción frente a un impacto emocional muy fuerte siendo alguien que no tiene un problema estructural psicopatológico".



Decenas de policías rodearon la universidad. En el sótano, Facundo mantenía encadenada a Carolina.

## ANESTESISTAS

Un acuerdo cerrado ayer entre el PAMI y los anestelistas de la Capital y el conurbano, que durante 40 días no realizaron intervenciones en protesta por el dinero que les adeudaban las clínicas, permitirá desde hoy normalizar las cirugías, según anunció Víctor Alderete, titular del directorio de la obra social de los jubilados. La situación se había tornado desesperante para muchos ancianos que debían ser operados, porque les habían postergado las intervenciones por este problema.

## Una extraña pareja

Una niña de 11 años quedó embarazada por su relación con un hombre de 30, con quien vivía, en el paraje rural de San Isidro, en la zona limítrofe entre Río Negro y Neuquén. El padre de la nena estaba aparentemente dispuesto a tolerar la relación -e incluso admitió que la pareja viviera con él-, pero su madre presentó la denuncia por violación que envió a Carlos Huentemil a prisión.

## Violación en una escuela

La madre de un chico de 6 años denunció que su hijo fue violado por dos compañeros de su grado y uno de un curso superior en el colegio de La Plata al que concurre. Según una parte policial, al parecer el niño le contó a su madre que los tres alumnos le habían bajado los pantalones en el patio. Un informe médico precisó que el chico presenta fisuras en la zona anal.

## Sacarán los tóxicos

La secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, María Julia Alsogaray, anunció ayer que se eliminará el depósito de gamexane que existe en la localidad santiagueña La Argentina. En el pozo, de 40 metros, hay residuos de alto poder tóxico, lindano y heptacloro. Ya hace tres años que se sabe que esos tóxicos están allí.

### RENAULT 19 RN INY. '95

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 7 a cargo del Dr. Juan M. Gutiérrez Cabello, secretario Nro. 13 a mi cargo, sito en Av. Pte. Roque Sáenz Peña 1211 2do. piso de Capital Federal, comunica por tres días que en los autos caratulados "G.M.A.C. DE ARGENTINA S.A. C/BOCCI, EMILIO ALEJANDRO Y OTRO S/ EJECUCIÓN PRENDARIA", Expediente Nro. 42.089/96 (58.595), que el martillero Gustavo A. Laport, rematará el día 17 de julio de 1998 a las 9.00 hs. en el salón de ventas del Centro de Martilleros sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal el siguiente bien: el automotor marca Renault, tipo Berlina 4 puertas, modelo 19 RN INY/95 - año 1995 - Motor marca Renault Nro. 5987658 - Chasis marca Renault Nro. BA1L53PZZ - SS001143 - Dominio AEF 279, en el estado en que se encuentra y exhibe. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor y en dinero en efectivo. SIN BASE. Comisión 10%. I.V.A. a cargo del comprador. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal. Asimismo se hace saber que las deudas en concepto de patentes e infracciones que pesan sobre el automotor, son a cargo del comprador. Deudas: Prov. de Río Negro (Dir. Gral. de Rentas) al 29-11-97 \$ 2.116. Fs. 71. Se hace saber que de acuerdo a lo dispuesto por el art. 570 del Cod. Proc. y 104.6 del Reglamento del Fuero (Acordada del 13-12-89) se aceptarán ofertas bajo sobre hasta las 9.30 hs. del día 16 de julio de 1998, siendo la apertura de los mismos el mismo día a las 12.00 hs. El comprador deberá indicar en autos dentro del tercer día de realizado el remate el nombre de su eventual comitente con los recaudos establecidos por el art. 571 del C.P.C.C. El bien será exhibido los días 15 y 16 de julio de 1998 de 10 a 12 hs. en el domicilio de la calle Av. Piedrabuena 3750 de Capital Federal. Para mayor información se podrá compulsar el expediente en los estrados del Juzgado. Buenos Aires, 29 de junio de 1998. Vivian C. Fernández Garello, Secretaria interina.



## ULSTER

## Tony verá a los Naranjas

El primer ministro británico Tony Blair anunció ayer contactos directos con la Orden de Orange para tratar de superar la peligrosa crisis en Irlanda del Norte y, en un paso que reafirma su intención de restablecer el orden después de tres días de violentos disturbios, despachó nuevos refuerzos militares al Ulster. Blair aceptó la iniciativa de los protestantes orangistas en medio de la creciente presión para que Londres levante el asedio de millares de manifestantes protestantes que acampan desde el domingo en los predios de la vieja iglesia de Drumcree. Pero Blair, que podría verse hoy con los dirigentes de la Orden de Orange en un lugar todavía no decidido, derribó esas ilusiones protestantes afirmando que la prohibición de la marcha orangista por el Garvaghy Road, en el sector católico de Portadown, se mantiene y será respetada. "Creo que están (los orangistas) tratando de resolver el problema de una manera muy responsable", dijo Blair en Londres. Pero inmediatamente declaró: "Obviamente cualquier solución debe estar en el marco de la ley". Dirigentes orangistas describieron el gesto de Blair como "un paso positivo" pero insistieron en que la solución del conflicto que amenaza con despedazar el proceso de paz iniciado en abril debe pasar por la realización del desfile.

# La India se puso buena y ya no necesita la bomba

Las sanciones a la India produjeron su primer efecto: el gobierno está dispuesto a firmar el Tratado contra las pruebas nucleares.

## The Guardian de Gran Bretaña

Por Suzanne Goldenberg y Ian Black

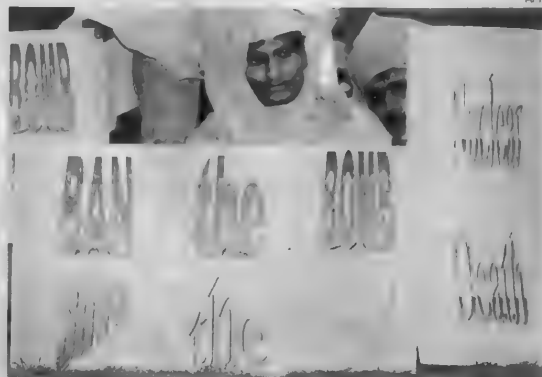
Desde Nueva Delhi y Londres

India está dando señales de una nueva disposición para firmar el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares, pero está exigiendo un fin a las sanciones y a los embargos sobre la transferencia de tecnología nuclear. La indicación de los altos funcionarios gubernamentales que Nueva Delhi podría contemplar aún la firma del tratado —al que acusa de entronizar el "apartheid nuclear"— es el primer mensaje positivo desde mayo, cuando su cinco pruebas nucleares conmovieron al mundo. La señal llegó la víspera del encuentro entre el subsecretario de Estado norteamericano, Strobe Talbott, y un alto líder del Bharatiya Janata Party, Jaswant Singh. El BJP es el líder de la coalición gobernante nacionalista

hindú de la India, y Singh es un confidente del primer ministro, Atal Bihari Vajpayee.

También hay indicaciones desde Pakistán en el sentido de que este país podría firmar el tratado sin esperar a la India, como aparente respuesta a las sanciones impuestas sobre Islamabad después de sus seis pruebas. Según se informa, Pakistán ha puesto su bomba en condiciones de operar militarmente, colocándola en un misil de largo alcance. India no lo ha hecho, aunque otra fuente importante sugiere que estuvo a punto de hacerlo. Los cinco estados "oficiales" con armas nucleares en el mundo —Estados Unidos, Rusia, China, Francia y Gran Bretaña— habían esperado detener esa movida por parte de ambos países después de los ensayos. Pero ahora hay esperanzas de que la presión internacional esté empezando a lograr algo.

Sin embargo, mientras Nueva Delhi parece preparada a abandonar su implacable oposición al tratado, cree que puede pedir un alto precio por su asentimiento, argumentando que necesita convencer



Activistas antinucleares en Nueva Delhi.

Hasta el momento, son solamente una minoría.

a la población, que en gran parte favorece las bombas nucleares. "Tenemos que invertir el consenso ... contra el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares a favor de él", dijo un alto funcionario. "Tenemos que demostrar que existen algunos beneficios si firmamos." India ha sido reacia a reconocer el impacto de las sanciones. Pero los hombres de negocios y los inversores extranjeros han expresado sus temores, y la Bolsa de valores de Bombay y la rupia resultaron duramente golpeadas.

La voluntad de discutir el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares no se extiende al Tratado de No Proliferación Nuclear, que según Nueva Delhi se tomó obso-

leto con sus cinco ensayos explosivos. Sin embargo, los funcionarios de Nueva Delhi estarían dispuestos a convertir su moratoria sobre pruebas nucleares en un acuerdo vinculante y garantizar la no transferencia de su tecnología. Algunos expertos sostienen que el presidente Bill Clinton ha puesto tanto de su reputación en juego en los tratados de control de armas que Washington ya no disfruta de mucho poder sobre Nueva Delhi. Se supone que además del levantamiento de las sanciones, India tratará de lograr que suavicen las prohibiciones sobre la transferencia de tecnología nuclear con fines pacíficos.

Traducción: Celita Doyham-béhère.

# más te vale

VALERIA LYNCH  
HOY 23 HS.

AMERICA  
LA ROMPE

SHOW. LUCES.  
ALEGRIA.  
MÚSICOS, ARTISTAS FAMOSOS.  
GRANDES ESCENOGRAFÍAS, SORPRESAS.  
MAS SHOW.  
MAS MÚSICA. MAS FAMOSOS. Y MAS LUCES.

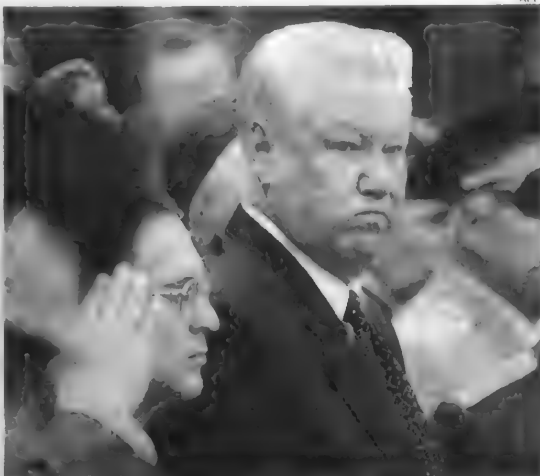
¿QUE PASO, DE REPENTE APARECI EN HOLLYWOOD?  
NO, ESTAS VIENDO

MASTE VALE.

El punto sobre el que estuvieron de acuerdo el martes los funcionarios rusos y el FMI es el más fácil para encontrar coincidencias. Rusia necesita más créditos para salvar el rublo y el sistema financiero ruso de una catástrofe que cada día parece más cercana. Pero cuánto va a conseguir, y cuándo y cómo se lo van a pagar es el centro del debate, en un contexto en el que la bolsa se hundió ayer un diez por ciento y acumula pérdidas de 60 por ciento desde comienzos de año. La inquietud también es política. Miles de personas, entre ellos importantes políticos y militares rusos, acudieron ayer a los funerales del legislador opositor Lev Rojlin, cuyo asesinato la semana pasada atribuyen a conspiraciones políticas.

"En principio hay un entendimiento sobre los principales puntos", dijo a periodistas el negociador ruso de la deuda y ex vicepresidente, Anatoli Chubais, refiriéndose al encuentro con los delegados del FMI y del Banco Mundial. Pero el optimismo se acababa ahí, y después Chubais tenía muy pocas precisiones que aportar. Es que el FMI, que dispone de pocos fondos tras inyectar fuertes sumas de dinero en la vapuleada Asia, se mantiene bien firme en sus condiciones de que el gobierno debe implementar vitales reformas económicas, muchas de las cuales aún deben ser aprobadas por el Parlamento. "Todo dependerá de algunas difíciles decisiones políticas que deben ser tomadas cuanto antes", resumió el representante del FMI en Moscú, Martin Gilman.

La agencia internacional de crédito quiere ver a Moscú dando pasos concretos, antes de poner dinero en manos rusas. Y esto encierra un secreto a voces: Rusia tiene que cobrar más impuestos. También el secretario estadounidense del Tesoro Robert Rubin insistió en que el gobierno ruso debe optimizar su recaudación tributaria. En 1996, Rusia recibió un crédito por 9200 millones de dólares. Ahora pugna por recibir entre 10.000 y 15.000 millo-



Yeltsin y Kiriyenko deben convencer al Congreso de su plan. Si no se votan todas las medidas, no llega el dinero del FMI.



El líder comunista Guennady Zyuganov en un mítin de mineros. El archienemigo de Yeltsin quiere investigar el asesinato.

RUSIA QUIERE YA 20.000 MILLONES DE DOLARES DEL FMI

## A los tumbos con el rublo

Rusia, el FMI y el Banco Mundial coincidieron en que sin un préstamo urgente caen el rublo y el sistema bancario.

El asesinato del general Rojlin creó gran desconfianza política.

nes más. El Parlamento dominado por los comunistas aceptó la semana pasada algunas de las reformas propuestas por el presidente Boris Yeltsin, aunque rechazó debidamente otras partes del programa con el que el gobierno pretende frenar la crisis económica.

El rublo estuvo también bajo presión, en medio de rumores de devaluaciones y quiebras de bancos comerciales. "Esto no puede ser explicado por una causa que no sea el pánico", explicó el operador Konstantin Syatny, de Rossisky Kredit.

Un representante de la agencia internacional de crédito Moody's Investor Service dijo que Rusia podría necesitar hasta 20.000 millones de dólares del FMI para frenar los problemas de deuda, que podrían destruir la magra credibilidad edificada por Rusia desde el derrumbe del régimen comunista. Tal como añadió el analista, los problemas rusos son altamente infecciosos y podrían despararse por el resto de Europa, empezando, desde ya, por Oriente.

El vicepresidente ruso Boris Nemtsov rechazó, alarmado, te-

moreos de que el gobierno pueda quebrar y no logre cubrir la deuda. "Pagaremos todas las deudas, cualquiera sea el costo", dijo en un campo de trabajos forzados en Magadán, en el Lejano Oriente, que quizá no sea el lugar más adecuado para hacer declaraciones que inspiren confianza a financistas occidentales. Nemtsov dijo que la deuda total ronda los 200.000 millones de dólares. El gobierno ha apostado todo a evitar una devaluación del rublo. Teme que devaluando amenace la estabilidad monetaria y su inflación baja, dos de los principales logros económicos de Yeltsin. Pero economistas de las Naciones Unidas dijeron en un nuevo informe que Rusia estaba siendo alarmantemente dependiente de volátil capital extranjero de corto plazo y podría ser tentada a devaluar.

Entre los miles de personas que concurrieron ayer al entierro del le-

gisador opositor asesinado Lev Rojlin, muchos asistentes al servicio fúnebre gritaron lemas políticos y agitaron pancartas en las que alegaban que las autoridades están por detrás del crimen. Rojlin fue un encomado crítico de las reformas militares del presidente Boris Yeltsin. "Debemos hacer todo lo posible para esclarecer este crimen", dijo al público el líder del Partido Comunista y archienemigo de Yeltsin, Guennadi Zyuganov, quien elogió a Rojlin como "patriota que luchó incansablemente para defender a su país y a su ejército".

El más virulento en su defensa de la teoría del complot y del crimen político fue el ultranacionalista Vladimir Zhirinovsky, mientras que el gobierno sostiene la tesis tranquilizadora y doméstica de que a Rojlin lo mató su esposa Tamara "por hostilidad personal". Para Zhirinovsky, el amigo ruso del racista francés Jean-Marie Le Pen, en Rusia se lleva a cabo "una guerra civil oculta", porque a las autoridades rusas "no les gustan los hombres honestos y valientes". La tesis de Zhirinovsky es que Rojlin fue asesinado porque "sabía demasiado".

EN VISPERAS DE LA REUNION DEL GRUPO DE CONTACTO

## Los kosovares redoblan sus apuestas

Los separatistas albaneses del Ejército de Liberación de Kosovo hicieron oídos sordos a los llamamientos de cese de las hostilidades e intensificaron sus acciones contra los represores serbios, la víspera de una reunión en Bonn del Grupo de Contacto sobre la ex Yugoslavia. Varios responsables de los seis países de ese grupo (Alemania, Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia, Rusia y Francia) tienen previsto examinar un plan de cinco puntos que será presentado por Alemania. Ese plan girará en torno de la exigencia de un cese del fuego inmediato, la aplicación de sanciones internacionales contra Belgrado, la elaboración de elementos fundamentales para una autonomía de Kosovo, el despliegue de una importante misión internacional y un programa regional para los refugiados. Los seis países intentarán también encontrar una posición común frente al ELK, que controla más de un tercio del territorio de la provincia serbia y que EE.UU. (que ya estableció contactos con la organización separatista) y Alemania quieren incluir en las negociaciones de paz. Pero hasta ahora Slobodan Milosevic, el mandamás de Serbia rechaza los contactos con el ELK, lo que crea para los kosovos un problema de representación.



Un policía serbio vigila una posición amenazada. El Grupo de Contacto quiere incluir a la guerrilla en el diálogo.

**PROVINCIA DEL CHUBUT**  
MINISTERIO DE HACIENDA,  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SUBSECRETARIA DE SERVICIOS PUBLICOS  
DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS PUBLICOS

**LICITACION PUBLICA Nro. 12/98**

OBJETO: Adquisición de grupos electrógenos de 200 KVA. Interior provincial

Prorrógase para el día 30 de julio de 1998 a las 11:00 horas en el Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos, como fecha, hora y lugar de apertura para la referida licitación.



**GOBIERNO DE LA  
PROVINCIA  
SANTA CRUZ**

**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**

**LICITACION PUBLICA N° 21/98.-** Búsqueda de grupo inversor para instalación de refinería de petróleo en Caleta Olivia.

**APERTURA DE OFERTAS:** 25 de setiembre de 1998 a las 15:00 hs. en la Dirección Provincial de Contrataciones, Roca N° 819 - 9400 - Río Gallegos.

**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** Tassados en la suma de \$ 100 c/u, en la citada Dirección y en Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1° - Capital Federal.



# Brutalidades selectas de la policía norteamericana

▲ Luego de dos años de investigación en catorce ciudades de los Estados Unidos, la organización Human Rights Watch publicó un informe de 450 páginas en el que denuncia la brutalidad policial que no es controlada ni por investigaciones administrativas ni por procesos judiciales. Human Rights Watch es la principal organización humanitaria no gubernamental del mundo y fue creada hace dos décadas a fin de proteger y promover el respeto a los derechos humanos reconocidos internacionalmente. El informe, divulgado ayer en Nueva York, sostiene que se gastan decenas de millones de dólares para responder a las demandas civiles por brutalidad policial en vez de atacar las situaciones de base que la producen. La investigación abarcó las ciudades de Nueva York, San Francisco, Los Angeles, Washington, Chicago, Atlanta, Boston, Detroit, Indianapolis, Minneapolis, Nueva Orleans, Filadelfia, Portland y Providence.

"Los departamentos de policía habitualmente alegan que los casos más conocidos son el resultado de conductas aberrantes de funcionarios policiales que actúan por su cuenta. Sin embargo, las violaciones de los derechos humanos persisten debido a las grandes deficien-

Aunque la de Nueva York tiene gran reputación, un informe de Human Rights Watch denuncia un patrón de constantes abusos policiales.

cias en los mecanismos de control", dijo el director ejecutivo de Human Rights Watch, Kenneth Roth al presentar el informe. Entre los actos de brutalidad policial investigados se destacan los disparos injustificados, las palizas y los ahogamientos de

**Actos:** Entre los actos de brutalidad policial se destacan los disparos injustificados, las palizas y ahogamientos de personas y la falta de voluntad por frenarlos.

personas y la falta de voluntad por frenarlos. Esto no sólo viola los tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Estados Unidos sino también las leyes nacionales y provinciales y las normas de la mayoría de los departamentos de policía. También implica una traición al público que esos agentes han jurado servir, dice el informe.

Una de sus observaciones críticas afirma que las unidades de asun-

tos internos de la policía operan en forma sigilosa y no publican ni siquiera información elemental sobre sus actividades. En 1994 el Congreso ordenó al Ministerio de Justicia la recopilación de estadísticas y la difusión de un informe anual sobre el uso desmedido de la fuerza por la Policía Federal. Pero cuatro años después esa disposición no se ha cumplido. Human Rights Watch recomienda establecer una política interna de tolerancia cero a los abusos policiales, sistemas de prevención que permitan identificar a los agentes de riesgo y expulsar a los que cometen abusos y contratar fiscales especiales que en cada estado inicien acciones penales contra los policías responsables. Kenneth Roth dijo que aunque dentro y fuera de Estados Unidos se observa a Nueva York como un modelo eficaz de mantenimiento del orden "también constituye un ejemplo negativo", que ejemplificó con el caso del inmigrante haitiano Abner Louima. La minoría de agentes violentos, "pueden ser objeto de reiteradas denuncias, pero suelen estar



Rodney King, víctima de una golpiza policial en Los Angeles.

El episodio fue filmado por un aficionado, y gatilló una revuelta.

**Protegidos:** La minoría de agentes violentos "pueden ser objeto de reiteradas denuncias, pero suelen estar protegidos por el silencio de sus compañeros".

protegidos por el silencio de sus compañeros y la deficiencia de las investigaciones policiales internas. Sus historiales violentos sólo salen a luz y se toman en cuenta cuando cometen un abuso tan flagrante que avergüenza a toda la institución y no puede ser ignorado. Incluso, cuando se castiga como corresponde a un agente, quedan libres de toda medida disciplinaria o investigación sus superiores, que debieron

haber intervenido para frenar los abusos", dice el informe. Ni siquiera los juicios civiles, que cuestan decenas de millones de dólares en indemnizaciones, provocan la apertura de sumarios administrativos. Los juicios penales contra policías son poco habituales. Los fiscales de los estados, que trabajan en estrecha relación con los policías, son renuentes a iniciarlos, y cuando las víctimas de esos abusos han cometido a su vez algún delito, los jurados tienden a creer las versiones policiales de los hechos. "Los fiscales locales y federales no están cumpliendo con su deber de perseguir a los policías acusados de violaciones a los derechos humanos. Para resolver esos crímenes terribles deberían nombrarse fiscales especiales", concluyó Roth.

**VOLVIÓ  
EL NEGRO  
FONTOVA  
HOY 22 HS.**

# DELICATESSEN

**AMERICA  
LA ROMPE**

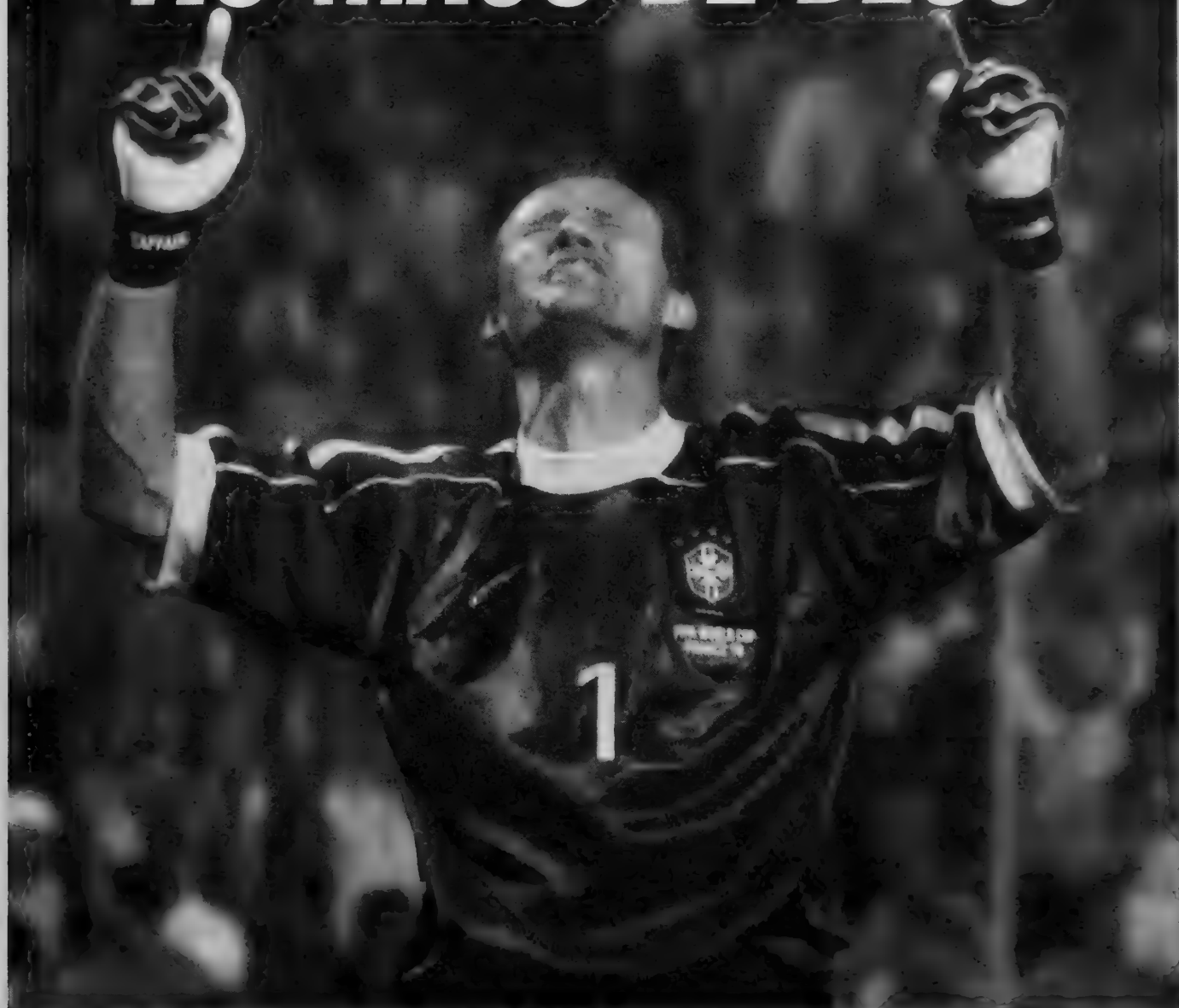
QUÉ PASA, ESTÁS ABURRIDO? BUENO, AGUANTATE HASTA LAS 22 HS. QUE EL NEGRO Y SUS SECUACES NO TE VAN A DAR NI TIEMPO PARA IR AL BAÑO.



## BRASIL FINALISTA

En el mejor partido de la Copa del Mundo, venció a Holanda por penales luego del empate 1-1. Claudio Taffarel fue el héroe de Marsella, al detener dos penales y definir el pase a la final.

# AS MÃOS DE DEUS



Por Carlos Stroker

“No he sido yo, ha sido Dios” dijo, tras detenerle el último penal a Ronald de Boer. Sean de quien sean las manos, ellas le permitirán jugar su segunda final de una Copa del Mundo. El 8 de mayo pasado cumplió 32 años. Pese a toda la crítica que recibió el veterano entrenador Mario “Lobo” Zagallo por haberlo convocado para su tercera Copa del Mundo, el técnico siempre lo tuvo en la mente como el titular indiscuti-

do. Es uno de sus hombres de confianza dentro del plantel.

Cláudio (en Brasil se acentúa la a) André Mergen Taffarel pesa 80 kilos, nació en el estado de Santa Catarina, al sur de Brasil, y hasta el comienzo de este torneo atajaba en el Atlético Mineiro. El Galatasaray de Turquía lo contrató ofreciéndole 1,5 millones por dos años de contrato.

En el choque frente a Holanda logró un record de 17 partidos en copas mundiales y comparte ese privilegio, vaya casualidad, con Dun-

ga. Los dos quebraron el record que tenía Jairzinho, con 16 cotejos.

Jugó en el fútbol italiano, el japonés y ahora vivirá su experiencia turca. Tranquilo, amable, un creyente católico al que siempre le gusta rezar antes de irse a dormir, suele ingresar a las canchas con el pie derecho.

Estas mismas manos también lograron darle el título a Brasil en Estados Unidos cuando disputó la final frente a Italia y la definición llegó con tiros desde el punto de penal. El arquero fue protagonis-

ta, en Los Angeles y tras salir campeón, de una curiosa historia. Al día siguiente de obtener el título salió a pasear y dejó en el taxi la medalla de oro, su billetera con 60 mil dólares y su pasaporte. Dios lo ayudó: el chofer, Geraldo Blanco, un hispano fanático del fútbol brasileño, le llevó todo al hotel donde se alojaba. El taxista sólo le pidió una foto. Taffarel lo recompensó con mil dólares, una campera de la selección brasileña y una foto abrazados.

Cuando Brasil partió desde Río

de Janeiro hacia Francia, luego de jugar la Copa de Oro en Estados Unidos, las críticas arreciaron. “No me afectan”, solía decir Zagallo y aclaraba: “Taffarel es un gran arquero”. Con algunas fallas importantes a la hora de salir de abajo del arco, con virtudes cuando debe responder con intuición en momentos clave, fue ayer el jugador que le permitió a Brasil seguir soñando. Por eso, cuando al entrenador lo criticaban, uno de los hombres que más lo defiende es el arquero. Un amigo, más allá de los tres palos de Brasil.



# De Ronaldo a Ronald de Boer: la diferencia de un penal



La

Por J.J.P.  
Desde Marsella

Está bien que Brasil gane la definición por penales: es coherente con aquello de que cuenta con mejores individualidades y que lo mejor de su rival es el funcionamiento colectivo con la pelota. En los penales, aún considerando que hay una importante cuota de lotería, importa la técnica individual en el mano a mano.

Los cuatro brasileños que ejecutaron sus remates desde los 12 pasos convirtieron; de los cuatro holandeses que patearon sólo dos mandaron la pelota a la red; los otros dos se estrellaron con Taffarel, de quien ya se ha hablado en la página anterior.

La secuencia fue la siguiente:

**1) Ronaldo:** fuerte a la derecha, Van der Sar al otro lado, al Viejo Puerto de Marsella. Brasil 1-0.

**2) Frank De Boer:** de zurda, a la derecha de Taffarel, que adivina pero no llega. Holanda iguala 1-1.

**3) Otro zurdo, Rivaldo:** A la izquierda del arquero, que otra vez elige el lugar equivocado. Brasil 2-1.

**4) Bergkamp:** a la izquierda de Taffarel, que sigue amenazando con recibirse de héroe. Holanda empató 2-2.

**5) Emerson:** Corre mucho, pega una vueltita en el camino, les pone el corazón en la boca a los bra-

Paso a paso, la definición: los shoteadores del campeón mundial no desperdiciaron un solo remate, y ni siquiera precisaron a Roberto Carlos. A Holanda, la serie no le quedó pipí Cocú...



A la hora de la definición, dos chicos de la favela juegan en Río, cada uno con una zapatilla del único par... En el Velódrome de Marsella, Taffarel veló por los sueños pentacampeones de todos los brasileños, al atajar dos penales.

sileños, le pega a la derecha de Van der Sar que esta vez no compra ningún buzón, pero tampoco llega a la pelota. Brasil, otra vez en ventaja, 3-2.

**6) Va Cocú:** zurdo como Ronald de Boer. Tira débil, casi entregado a la izquierda de Taffarel que da

muy bien el primer parcial antes de recibirse. Brasil se acerca.

**7) Le toca a Dunga:** va con cara de malo, con cara de Dunga en realidad. Fuerte arriba a la derecha del arquero. Lo grita más que nadie. Brasil 4-2, y le queda un penal a Roberto Carlos...

**8) Ahora, Ronald De Boer:** había jugado un montón, pero duda otro tanto. A la derecha de Taffarel, que no duda, y definitivamente se consagra de héroe, como en el último Mundial. Brasil a la final. Holanda, al premio consuelo de pelear por el tercer puesto.

**1 (4) BRASIL**  
Taffarel; Zé Carlos, Aldair, Junior Baiano, Roberto Carlos; Dunga, César Sampaio, Leonardo, Rivaldo; Bebeto, Ronaldo.

**1 (2) HOLANDA**  
Van der Sar, Reiziger, Stam, Frank de Boer, Cocú; Jonk, Ronald de Boer, Davids, Zenden; Kluijvert, Bergkamp.  
DT: Guus Hiddink.

**Cancha:** Velódrome (Marsella).  
**Árbitro:** Ali Mohamed Buisaim (Emiratos Árabes).

**Goles:** 45m Ronaldo (B), 86m Kluijvert (H).

**Cambios:** 56m Winter por Reiziger (H), 69m Denilson por Bebeto (B), 75m Van Hooijdonk por Zenden (H), 85m Emerson por Leonardo (B), 111m Seedorf por Jonk (H).

**Incidentes:** definición por penales: convirtieron Ronaldo (B), Frank de Boer (H), Rivaldo (B), Bergkamp (H), Emerson (B), Dunga (B), Taffarel les atajó a Cocú (H) y Ronald de Boer (H).

**Página/12**  
**en Francia**

Por Juan José Panno  
Desde Marsella

**Aviso:** seguramente a este comentario se le va a escapar algún adjetivo exagerado, una figura que sobredimensiona lo que fue la semifinal entre holandeses y brasileños, el mejor partido del Mundial. Es irremediable. Tal vez convenga largar todo de una buena vez: fue electrizante, fue lindo, fue emotivo, fue caliente, fue picante, tuvo unas dos docenas de jugadas para recordar en todos los sectores de la cancha, un montón de goles transformados en situaciones increíblemente salvadas, tuvo varias actuaciones individuales rozando el 10, tuvo un marcador incierto hasta el final y de yapa evitó la crueldad de un gol de oro y los 120 minutos terminaron como no podía ser de otra manera: con un empate.

Lo mejor estuvo en el segundo tiempo y el alargue, por lo que hasta uno podría olvidarse de ese primer tiempo que nos dejaba la sensación amarga de pensar que Argentina no estaba tan lejos de lo que habían producido los dos equipos. Los 45 finales y los 30 de la extensión se agradecen aunque nos hayan devuelto a la realidad: estaba bien, por si quedaba alguna duda, que en la cancha estuvieran los que estaban. Y la Selección Argentina no tenía nada que ver con todo esto.

Estos partidos hay que comentarlos así, en caliente, aunque la diferencia horaria con Argentina permita sentarse a tomar un café, enfriarse, repasar todo y buscar los puntos justos del análisis. Quedará para después, en todo caso. Ahora, en la piel está grabada la conmovedora búsqueda de Holanda a partir del gol de Ronaldo (a lo Ronaldo, con pase de Rivaldo a lo Rivaldo) y hasta casi el final del partido que empató con un cabezazo de Kluijvert, a lo Kluijvert, bien arriba, metiendo la pelota abajo. Hubo momentos en que el equipo de Hiddink, al que seguramente muchos acusarían de romántico en la Argentina, se quedó con dos jugadores en el fondo, caminó todo el tiempo sobre la comisa, tirando la pelota de aquí por allá, casi siempre a ras del piso, a veces por arriba, pero siempre disfrutando del placer del juego asociado.

A otros jugadores, la pelota en los pies les quema y se desprenden rápidamente de ella para sacarse el compromiso. Los holandeses, por el con-

**LOS ESPECIALISTAS DEL MUNDIAL**

# Francia Croacia

Hoy **15.30** hs.

**13**

el canal del mundial

EN MARSELLA SE VIO EL MEJOR PARTIDO DEL MUNDIAL

# alegría no es sólo brasileña



Brasil venció por penales a Holanda en un encuentro al que no le sobran los adjetivos. Lo pudo ganar antes, con el contragolpe.

trario, la prestan y se vuelven a mostrar, porque lo que les gusta es justamente el compromiso de tenerla para poderse la pasar a un compañero y volver a empezar. Todo eso que hicieron los de naranja se revaloriza si se tiene en cuenta que enfrente estaba el Brasil de Ronaldo agazapado, el de Rivaldo displicente, discontinuo y brillante en sus escasas apariciones, el de Denilson que no sabe que hizo un curso de magia y amaga y pasa por arriba y de golpe, eso que estaba al alcance del defensor, no está más y el tipo tampoco. Frente al Brasil de Roberto Carlos, al que se lo ve carreteando despacio por su lateral y de pronto despegar y cuando alcanza la altura cruce el fondo mete centros como bombas. Frente a ese equipo de grandes jugadores que se alternaron para subir a la escena y ganarse los aplausos, Holanda. Un equipo con menos actores protagónicos, pero con una concepción de la geometría y la audacia que convierte en dignas cada una de sus actuaciones.

Lo pudo ganar Brasil antes de los

noventa porque no le faltaron oportunidades en su contraataque cuando el rival se jugaba por el empate. Lo pudo ganar y no lo consiguió para toda la alegría de la gente. El cabezazo de Kluivert del 1-1 lo gritaron junto con los holandeses los que querían que, por favor, no se terminara. Uno, como suele decir Galeano, anda por las canchas mendigando un cachito de fútbol y no era justo que los tipos que venían con las manos abiertas para dar la limosna doblaran para otro lado o los atropellara un auto en el medio de la calle. Fue gol de Kluivert, empate, alargue y limosna. Gracias. Por la emoción quesiguió, por el remate del negro del número 9 junto a un palo, por la corrida de Ronaldo, por el tiro de Bergkamp que tapó Taffarel después de un error del inseguro Zé Carlos, por la de Ronaldo desde afuera del área que el arquero holandés sacó imitando las voladas del Pato Filloil, por la chilena de Ronaldo que sacó Frank de Boer, por un ratito más



Taffarel adivina la intención de Ronald de Boer. Es el segundo penal que el arquero brasileño contiene. Brasil necesitó ir a la serie de penales, porque no pudo rematar a Holanda con el contragolpe cuando ganaba 1-0.

del gigantesco pelilargo, paticorto y guapo Davids, por un ratito más de Denilson y de De Boer. Holanda y Brasil hicieron el partido que todos esperaban. Quizás por eso cuando terminó, cuando se acabó la quiniela de los penales,

terminaron aplaudiendo todos. Quizás mañana uno se dé cuenta de que exageró, que si no se hubiera producido el gol de Ronaldo en el arranque del segundo tiempo los dos hubieran continuado respetándose demasiado. Pero eso se verá

en el análisis en frío. Quizás mañana, al despertarse, uno se dé cuenta de que la mina no era tan linda, que no tiene la voz de Edith Piaf, ni las formas de la Schiffer, ni la mirada perfecta. Pero eso será mañana. Hoy, hoy es una diosa.

## Diez entre veintidós

Por Juan Sasturain  
Desde Marsella

Sin poner números, sin hacer un escalón, a simple vista nomás, fue evidente que el partido dejó un montón de excelentes actuaciones individuales. Teniendo en cuenta que colectivamente fue más Holanda, que no tuvo casi defeciones individuales y que mantuvo una línea, un orden y una actitud más coherente a lo largo de todo el partido, cabe deducir que Brasil equilibró por la irrupción (aislada o simultánea) de sus individualidades. Pero hubo, entre ambos equipos, por lo menos diez actuaciones destacables. Un promedio que explica la calidad del partido.

Lo del petiso Edgar Davids en el medio campo holandés fue excepcional. Uno suele verlo peleando en el Juventus y se hace una imagen más pobre de sus capacidades: corte, combatividad, dientes apretados. En este otro contexto, esta salsa holandesa que es la suya, mostró un repertorio variado, sumó criterio, pausa y ubicuidad de conductor. Una maravilla. Por suerte el árbitro no lo echó aunque debía cuando reaccionó ante Rivaldo.

Patrick Kluivert demostró que es un delantero notable al que Italia no ha

arruinado todavía. Sutil, elegante, armonioso, sabe echarse atrás para recibir, tocar con inteligencia, perfilarse para tirar él, tocar e ir a buscar. Además, se eleva como Francescoli: le ganó cinco veces a Junior Baiano, embocó el empate abajo y pudo sentenciar con un derechazo cruzado. Bárbaro.

Frank de Boer, el mellizo del fondo, sabe una barbaridad. Desde ahí atrás maneja todo el movimiento de Holanda. Tiempista de sangre fría y salida clara; gran pegada, además: le dio una a Kluivert de cuarenta metros, como la de Bergkamp a Argentina. Y sacó, a su vez, la chilena de Ronaldo sobre la raya. Sobre el final, no soportaba los piques demoledores del muchachito, pero se bancó lo que viniera a fuerza de calidad.

Ronald de Boer, el mellizo delantero por derecha, no mereció errar su penal después el buen partido jugado. Las jugó todas con criterio, ojos

abiertos y profundidad, y casi todas bien; puso con la mano el centro medido que se convirtió en gol. Y queda el arquero Edwin Van der Sar, un tipo especial. Además de cumplir bajo los palos fue salida clara y limpia siempre para su equipo, incluso en las situaciones más comprometidas. Se agranda aún más que los casi dos metros que mide.

En Brasil, Ronaldo fue decisivo. Y eso que tuvo largos ratos de ausencia. Cada arranque fue un surco en el piso y un agujero en la defensa. Hizo un gol, le robaron apenas uno mellizo, metió una chilena que si entraba, bueno...; metió un zapatazo de afuera después de hacerse el hueco ante dos, y tuvo un arranque en el alargue, robado en el toque final que, si entraba, había que cerrar el Velódrome. Un jugador distinto.

Rivaldo empezó frío pero tuvo una segunda parte excepcional, cuando

Brasil apostó al contragolpe y Zagallo eligió muy bien su sector izquierdo para atacar. Hizo sentir tres cosas: la gambeta, el tranco y la precisión en las entregas. Le dio el gol a Ronaldo y otra igual que lo merecía.

Roberto Carlos no tiene parangón. Hace cosas que nadie, de desaforado. Contenido al principio, corrió y se mostro, suelto, durante toda la segunda parte y desbordó al pobre Reiziger primero y a Winter después, cuanto quiso. No las terminó todas bien, pero demostró esa fuerza y confianza increíbles que lo caracterizan. Espectacular.

Lo de Denilson, que Zagallo restringe a pocos minutos por partido, fue lo mejor que ha hecho en la Copa. Ubicado por izquierda en tándem con

Rivaldo y delante de Roberto Carlos, usó su extraordinaria habilidad para limpiar el camino y llegar al fondo. Muy seguro, no desperdició pelotas y puso un par de pases gol: uno, que Rivaldo no pudo conectar, era definitivo. Y queda Dunga. Siempre Dunga, el malo del equipo, el que grita, reta, no celebra sino con Zagallo y está más cerca del banco de técnico que del área rival, de la que ya no conoce el olor. Sin embargo, tapa, releva, toca, le pega con precisión y se hace cargo de los zafarranchos que los grandes que deberían asegurar sus espaldas, desencadenan con regularidad. Ya no puede irse tranquilo porque lo necesitan. Y está.

## ESCOLAS

### Nacional

(Matutina-Letras J-V-Y-Z)

1	8514	11	6342
2	1956	12	6223
3	2651	13	0415
4	8894	14	3517
5	3508	15	4367
6	0215	16	8449
7	3645	17	3421
8	9697	18	6549
9	8699	19	9618
10	6526	20	7473

### Nacional

(Vespertina-Letras U-F-G-L)

1	4719	11	7801
2	2212	12	3942
3	9516	13	6898
4	9877	14	9242
5	8012	15	9711
6	5420	16	9488
7	8206	17	4042
8	9485	18	4260
9	4664	19	6655
10	1772	20	5747

### Bonaerense

(Vespertina)

1	269	11	586
2	912	12	339
3	149	13	148
4	336	14	544
5	206	15	742
6	340	16	640
7	120	17	469
8	773	18	843
9	600	19	029
10	908	20	144

### Nacional

(Nocturna-Letras F-G-Q-S)

1	0169	11	7341
2	8217	12	6948
3	7360	13	1368
4	8661	14	2823
5	6807	15	0081
6	3149	16	7868
7	1650	17	6553
8	6884	18	2921
9	8411	19	7606
10	7870	20	5832

### Bonaerense

(Nocturna)

1	616	11	160
2	342	12	129
3	941	13	822
4	189	14	839
5	135	15	161
6	200	16	697
7	435	17	201
8	577	18	946
9	142	19	748
10	248	20	569



# Dos partidos de fútbol hicieron nacer a Croacia



# Arde

Por D.L.  
Desde París

Los enfrentamientos de 1990, entre el Hajduk Split croata y el Partizan serbio, y el Dinamo Zagreb ante el Estrella Roja, encendieron la mecha de la partición de la ex Yugoslavia.

"Si no hay aviones, viajaremos en auto" dijo Lionel Jospin cuando los pilotos de Air France se declararon en huelga, unos días antes del Mundial. Aplicó la misma política que en el '95, cuando los transportes terrestres paralizaron el país con la huelga de trenes, buses y Metro. Millones de franceses con la panza llena y las necesidades básicas satisfechas se montaron alegremente a patinetas y bicicletas. Las dos veces el primer ministro desactivó la protesta y Francia siguió su vida. Reclamos y política de Primer Mundo.

Croacia empezó a desprenderse de Yugoslavia a partir de un partido de fútbol y desde el fútbol busca una victoria política. Necesidades y soluciones del Tercer Mundo. El 13 de mayo de 1990, el Dinamo Zagreb recibió al Estrella Roja, de Belgrado. Unos días antes, el partido nacionalista croata HDZ había ganado las elecciones regionales. El clásico yugoslavo terminó en batalla campal trasladada a las tribunas donde croatas y serbios dirimieron antiguas y deterioradas diferencias. Hubo 61 heridos, cientos de detenidos.

Boban puede dar fe de aquel día: lo suspendieron por seis meses y lo expulsaron de la selección de Yugoslavia a causa de su activa participación en los incidentes. Unos meses después, en un partido entre el Hajduk Split croata y el Partizan de Belgrado, serbio, hubo una nueva guerra: "Slobo, aquí tenemos el cuchillo, ven a buscarnos" cantaban los hinchas croatas a Slobodan Milosevic, el presidente serbio de mano dura. Luego, en medio de la cancha, cuando el partido ya había sido suspendido, los locales quemaron una bandera yugoslava. Esos dos episodios fueron la puesta en blanco sobre negro del antiguo conflicto que por entonces se curaba con aspirinas. La vieja Federación fundada por Tito ya no podía controlar el territorio nacional. Quedó demostrado en los estadios de fútbol y la demostración de fuerza llevó a los croatas a votar el referéndum del 19 de mayo de 1991 por el cual se independizaban de Yugoslavia. Era, tam-



Davor Suker ha tomado muy seriamente el papel político de su selección. "El fútbol es el mejor instrumento político" dice.

bién, la declaración de guerra.

El acceso a las semifinales del Mundial es leído en Zagreb en clave política. La televisión nacional abrió su edición del día posterior al triunfo sobre Alemania con una encuesta: Croacia era conocida por el 5 por ciento de los habitantes de la Tierra antes del Mundial, "pero gracias a la extraordinaria actuación de nuestro equipo" el porcentaje trepó al 15. Dato cierto o inventado, demuestra las intenciones del poder.

La utilización del deporte no es nueva en Croacia. "El fútbol es el mejor instrumento político" afirmó Davor Suker a la prensa internacional, minutos después del triunfo sobre los alemanes. Suker y Boban trabajaron en la campaña del HDZ del '95 que encumbró definitivamente en el poder croata al general

Franjo Tudjman. El hombre de lentos que esta noche compartirá el palco de honor del Stade de France con la flor y nata del fútbol mundial, asegurándose de que su cara recorra el mundo en millones de televisores, es un antiguo general del ejército yugoslavo que abandonó la milicia "por el llamado de la patria", según dijo hace unos años.

Tudjman siempre estuvo cerca del deporte. Cuando llegó al gobierno del nuevo país, le ofreció el ministerio del área al actual entrenador Miroslav Blazevic, nacido bosnio con pasaporte suizo y corazón croata. Aunque no aceptó la propuesta del presidente, Blazevic sigue perteneciendo al círculo íntimo de Tudjman. Antes de venir al Mundial ambos se fotografiaron haciendo jueguito, en la despedida de Tudjman a sus nuevos guerreros

de la pelota. Entendido como instrumento de poder, Tudjman echó mano al fútbol. Cambió el nombre del tradicional Dynamo Zagreb, un símbolo de la Yugoslavia socialista, por el de Football Club Croatia y ordenó a las principales empresas convertirse en sponsors del club.

La aerolínea nacional, la aseguradora, el banco y la firma farmacéutica más importantes son patrocinadores por una decisión del Consejo de administración que encabeza Suad Rizvanbegovic, amigo de Tudjman y además presidente de la Federación de Tenis. El antiguo presidente del Dinamo, Branko Miksa, ahora es presidente de la Federación de fútbol pero antes debió afiliarse al HDZ. El presidente del club Rijeka, Zvonimir Sarinic, es el jefe de gabinete de Tudjman. O tal vez viceversa.

En Croacia y sin el guiño del presidente, no se puede hacer carrera en el deporte, como atleta o dirigente. Nadan Vudisevic fue ministro de Economía por un lapso breve, pero sus diferencias con Tudjman lo alejaron del gobierno y se afilió al HSLS, el partido liberal y opositor. Vudisevic es presidente del Hajduk Split que, curiosamente, no encuentra banco que le otorgue préstamos ni patrocinador para su camiseta.

El entrenador Blazevic sabe bien lo que se juega esta noche frente a Francia. "Mi pequeño y valiente pueblo ha sido masacrado durante la guerra pero ha encontrado su identidad en el fútbol. Mis jugadores y yo los representamos, por eso nuestro compromiso no es sólo deportivo, es político". Mientras Blazevic y sus muchachos intentan desbancar al gran favorito, arriba, en el mejor lugar de los palcos está Franjo Tudjman. Y a su lado Lionel Jospin, la otra cara del mundo.

Página/12  
en Francia

Por Daniel Lagares  
Desde París

El Mundial de fútbol no tiene mayor relevancia que una cumbre política, una exposición de arte o el desfile de cualquiera de los modistos reconocidos. París esta más allá de todo eso, con la lluvia matinal, el sol del mediodía o la brisa del atardecer. La vida sigue o sigue detenida para siempre en el laberinto de avenidas, bulevares y diagonales, en los balcones cargados de flores, en la charla mansa de los cafés.

Que Francia se juegue esta noche el pase a final con Croacia no le quita el sueño a nadie. Jean Paul Belmondo, Jacques Chirac, Michel Platini, Lionel Jospin, Blatter, Havellange, todos ellos estarán esta noche en el palco de honor del Stade de France esperando que los croatas no se atrevan a tanto y que los franceses se atrevan un poco. Los anfitriones están más al tanto del aniversario de Serge Gainsbourg, aquel que a principios de los 70 calentó al mundo junto a su entonces esposa Jane Birkin con "Je t'aime, moi non plus", que con las travesuras de los muchachos de don Aimé Jacquet.

Hay un poco de expectativa en Champs Elysées pero la llamada de Séphora, una especie de Musimundo del perfume, frena la marcha del consumidor del merchandising de FIFA para entregarse a la embriaguez de todos los aromas posibles. Da la sensación de que, desde ese local, la abuelita puede salir reciclada y convertida en un clon de Juliette Binoche. Algo de eso necesitará la selección de Francia para vencer esta noche a la de Croacia: un poco de maquillaje a su cara lavada de equipo prolijo pero insulso. Algo de eso también necesitarían los hombres del pícaro Miroslav Blazevic.

## Un duelo que se reitera

Por D.L.  
Desde París

Aimé Jacquet y Miroslav Blazevic se conocen bien. El croata dirigió dos temporadas al Nantes y su carrera se detuvo cuando surgió la denuncia del arreglo de partidos a favor del Olympique Marsella de Bernard Tapie que también involucró a Jorge Burruchaga. En el torneo del 89/90, el Girondins de Burdeos era conducido por Jacquet quien ya había sido jugador y técnico del Saint Etienne y el Lyon. Llevaban una buena campaña y debían enfrentarse con el Nantes que no peleaba la punta pero, grande como es, siempre daba pelea. En el equipo verde y amarillo del Nantes aparecían dos chicos con muchas condiciones promocionados por el entrenador croata: Deschamps y Desailly. Ganó el Burdeos 5-0, con un esquema similar al que Jacquet emplea en la selección de Francia, con tres volantes de marca, un enganche y una doble punta. Blazevic debe haber tomado nota de aquella historia.

**SORTEA EL:**  
12/7/98  
A LAS 22 HS.

**CON DESQUITE Y LA YAPA QUE SIEMPRE TIENE GANADORES**

**POZO ESTIMADO**

**\$12.000.000**

SE PUEDE JUGAR HASTA LAS 18:30 HS. DEL SABADO 11 EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

FRANCIA-CROACIA, POR UN LUGAR EN LA FINAL

# París con el gallo de Jacquet

## Posibles formaciones

FRANCIA CROACIA

16 Barthez	1 Ladic
15 Thuram	4 Stimac
5 Blanc	6 Bilic
8 Desailly	20 Simic
3 Lizarazu	17 Jarni
7 Deschamps	14 Soldo
17 Petit	7 Asanovic
6 Djorkaeff	10 Boban
11 Pires	13 Stanic
10 Zidane	9 Suker
20 Henry	19 Vlaovic

DT: A. Jacquet DT: M. Blazevic

**Estadio:** Stade de France (Saint Denis).  
**Árbitro:** José Manuel Aranda (España).  
**Hora:** 16:00  
**TV:** América, Telefé, Canal 13

Un poco de demaquinador para tantos partidos jugados con la cara pintada, como si hubieran traído el conflicto étnico y racial de la pequeña nación escindida del antiguo feudo del mariscal Tito, al juego de la pelota. Por lo menos no lo niegan. "Nuestro triunfo deportivo también será nuestro triunfo político" afirmó Blazevic apenas llegó de la concentración de Vittel, casi en la frontera alemana, a la capital francesa para el partido de esta noche.

En su retiro del castillo de Clai-refontaine, "les bleus" no quieren dar ningún indicio de temor. Pero se les nota. La mancada en España '82 y México '86 es una herida profunda en los minúsculos corazones

**Herida: La mancada en España '82 y México '86 es una herida profunda en los minúsculos corazones franceses y una final sin el equipo nacional será leído como un nuevo fracaso.**

franceses y una final sin el equipo nacional será leído como un nuevo fracaso. Por lo menos ya no está Alemania, la culpable de aquellas derrotas en ambas semifinales pero ahora Croacia es el nuevo cuco. El respeto de los locales a todo lo que venga del norte puede resumirse en la voz de un mozo de un café de Montmartre: "Si Croacia le hizo tres goles a Alemania, por algo debe ser". Una frase de carácter transitivo que los argentinos conocemos muy bien, aunque con otras connotaciones.

En los papeles, el partido debería plantearse con Francia en un rol protagonista y Croacia buscando su negocio de contraataque. En ese marco salen beneficiados los visitantes. Los franceses son buenos generadores de fútbol y de situaciones, pero no concretan. En casi 200 minutos de octavos y cuartos hizo un solo tanto, Laurent Blanc, defensor, ante Paraguay, y necesitó de la fortuna de los penales para sacarse a Italia de encima. En cambio, los rojiblanos son ciertos. En el último minuto del primer tiempo abrocharon a los alemanes con un zurdazo tremendo de Jarni y le dieron la extremaunción en los cinco minutos finales cuando los abuelitos teutones fueron a buscar el empate agónico. A los rumanos

La selección francesa ya ha mostrado su cara prolija pero insulsa. Los pícaros croatas saben la verdad: que el equipo local no duele. Suker y Boban manejarán el fútbol de trinchera, al contraataque.



Zidane, en el entrenamiento de ayer, es la carta francesa para vencer a los croatas y ser finalistas. En París no están muy entusiasmados con el partido de esta tarde. Hoy puede ser un día histórico para el fútbol gallo.

les habían embocado el penal que les dio Castrilli y clink, caja. El asunto será ver cómo los franceses concretan. Y si concretan temprano entonces los papeles se invertirán. Aunque ni Jacquet ni Blazevic confirmaron las formaciones, extendiendo este juego perverso que parece tener el copyright en posesión de Daniel Passarella, los veintidós están casi cantados: Barthez; Thuram, Blanc, Desailly, Lizarazu; Karembeu, Deschamps, Petit; Zidane; Djorkaeff, Guivarc'h para los franceses. Sigue lesionado Henry a quien los paraguayos le dejaron flecos en el tobillo izquierdo pero, si le dan la pichicata adecuada, y si Jacquet se decide, podría entrar por Karembeu dando más ofensiva a la zona de volantes o ingresar por uno de los dos puntas señalados. Ladic; Soldo; Bilic, Simic; Stimac, Jarni, Asanovic, Prosinicki o Stanic; Vlaovic, Suker. Esta noche, al fin, Brasil sabrá si el domingo discute la Coupe du Monde '98 con charme francés o el fútbol de trinchera croata.

PROTAGONISTAS DE LAS SEMIFINALES

## Milan contra Real Madrid

Por D.L.  
Desde París

Por las burradas o el amarrismo de sus entrenadores, España e Italia están afuera del Mundial desde hace rato. Pero les queda un premio consuelo. Milan y Real Madrid son los equipos representados tanto en la definición de anoche de Marsella como la de hoy en Saint-Denis. El croata Zvonimir Boban se enfrentará con su compañero milanés Marcel Desailly mientras que Davor Suker estará frente al también madridista Christian Karembeu.

En las dos semifinales hay jugadores de cuatro países exportadores y las tres ligas más ricas del mundo son las que hospedan en sus equipos a 41 futbolistas, casi cuatro equipos completos. Italia es la que más tiene, con 19,

mientras que Inglaterra y España tienen a 11 jugadores cada uno. En el calcio hay 6 brasileños (Aldair, Cafú, Leonardo, André Cruz, Edmundo y Ronaldo), 7 franceses (Candela, Desailly, Thuram, Deschamps, Djorkaeff, Boghossian y Zidane), a 3 de Holanda (Kluivert, Winter y Davids) y 3 de Croacia (Boban, Stanic y Asanovic). En España juegan 3 de Brasil (Geovanni, Rivaldo y Roberto Carlos), 4 de Holanda (Hesp, Bogarde, Reiziger y Seedorf), 3 de Croacia (Suker, Jarni y Vlaovic) y un francés (Karembeu).

En Inglaterra, en tanto, hay otros 11 hombres que están en las cuatro mejores selecciones del mundo: 5 de Holanda (Stam, De Goeij, Bergkamp, Overmars, Hasselbank y Van Hooydook), 2 croatas (Bilic y Stimac) y 4 franceses (Vieira, Petit, Leboeuf y Lama), pero no importó brasileños.



Davor Suker durante la práctica de ayer en el equipo croata. El delantero del Real Madrid puede ser goleador del Mundial.

## OPINION

Por Juan Pablo Bermúdez

## El fútbol, agradecido

Ojalá sea cierto. Ojalá esto no sea una ilusión. Según parece, las cuatro mejores selecciones del mundo —al menos así es para los amantes de los resultados y las estadísticas— son las que hasta ahora, con las limitaciones del caso, mostraron lo mejorcito de esta copa. Francia, Holanda, Brasil y Croacia al menos jugaron a la pelota, jugaron mirando el arco de enfrente antes que el propio. Si a esto se le suman los buenos momentos de conjuntos como Nigeria, Dinamarca e inclusive Marruecos, podría decirse —claro que con una esperanzada cuota de optimismo— que el fútbol está volviendo a ser lo que nunca debió dejar de ser.

Hasta no hace mucho, más precisamente hasta antes de la disputa de los cuartos de final, se escuchó hasta el hartazgo la famosa muletilla: al final siempre ganan los mismos. Claro, todavía Italia, Alemania y Argentina contaban con posibilidades de alzarse con la copa. Sumado a Brasil, cuatro campeones del mundo sobre seis. Una buena cifra para los amantes del fútbol-mercado. Pero la pelota le dio la espalda al mezzino fútbol italiano y al conjunto de veteranos velocistas alemanes. Incluso con la tristeza del hincha se debe asumir que Argentina no fue Argentina y que fue superado en el juego. El periodista Ezequiel Fernández Moores (tal vez un Dante Panzeri de los noventa) lo dijo mejor que nadie: "Mientras Argentina va para Europa, Holanda viene para Sudamérica".

Por suerte esta vez no ganaron los de siempre. Francia llegó hasta acá tratando de hacer goles frente a dos equipos que sólo cuidaron el cero. Brasil es siempre Brasil, un equipo al que el talento innato de sus jugadores le alcanza para definir un encuentro en dos o tres jugadas, y que a veces hasta da la impresión de estar sobrando los partidos. Holanda es tan ofensivo que cuando pierden la pelota no saben muy bien qué hacer y lo de Croacia, con ese respeto casi reverencial que tienen por poner la redonda contra el piso, ya dejó de ser una sorpresa para transformarse en una saludable realidad.

Después de esa por momentos exasperante primera ronda, donde la pelota voló por los aires más tiempo del que estuvo en el césped, donde la especulación permitió la clasificación de un equipo de picapiedras como Noruega, parece que llegó la hora de la verdad. Ojalá sea cierto. Ojalá el fútbol se reencontre, de una vez, con el fútbol.



El controvertido cineasta mexicano Arturo Ripstein hará realidad una meta que ansía desde hace tres décadas: finalmente comenzó el rodaje de la película *El coronel no tiene quien le escriba*, adaptación de la obra homónima del Premio Nobel de Literatura Gabriel García Márquez. El tradicional pizarrazo inicial tuvo lugar ayer en la localidad de Chacaltán, en el estado de Veracruz (México). Allí trabajará durante los próximos dos meses un elenco de primera, liderado por el también mexicano Fernando Luján y la española Marisa Paredes, una de las "chicas Almodóvar".

Director de al menos 20 films, galardonado con el Premio Nacional de las Ciencias y Artes, Ripstein (nacido en el Distrito Federal en 1943) tuvo un precoz inicio en el mundo del celuloide. Cuando apenas tenía 21 años, ya estaba filmando su primera película *Tiempo de morir*, basada en un guión del mismo García Márquez. Pero le costó por lo menos tres décadas convencer al Nobel para adaptar *El coronel no tiene quien le escriba*. El laureado escritor finalmente dio la esperada luz verde en 1994, durante un encuentro con Ripstein en el marco del Festival de Cannes, donde presentó *La reina de la noche* (1994). *El coronel...* es una obra previa a la multiacclamada *Cien años de soledad*, por la que García Márquez alcanzó fama mundial. Para gran parte de la crítica especializada y del público lector, las dos constituyen las mejores obras del vasto universo literario del Nobel colombiano. A un costo de dos millones de dólares, la película estará basada —tal como

# El coronel de Macondo ya tiene quien lo filme

Luego de una espera de tres décadas, el cineasta mexicano Arturo Ripstein está dándose el gusto de rodar "El coronel no tiene quien le escriba", con el visto bueno del colombiano Gabriel García Márquez.



Ripstein se caracteriza por un cine atípico, sin concesiones. García Márquez demoró más de treinta años en ceder su obra.

cer cine en casa y no sucumbir ante los falsos destellos de Hollywood, Ripstein escogió a artistas mexicanos para formar el elenco: Patricia Reyes Spíndola, Daniel Giménez Cacho, Rafael Inclán, Odiseo Bichir, Esteban Soberanes y Julián Pastor.

Para el protagonista, el también mexicano Fernando Luján, también conocido por sus papeles en el género de la telenovela, la invitación de Ripstein representa uno de los mayores retos de su carrera. Marisa Paredes, por su parte, tiene una amplia trayectoria en el cine español y europeo y, esta vez, se acercará a la realidad latinoamericana de la mano de un realizador que ella admira por "la parte oscura y dolosa" de sus personajes. En efecto, Ripstein se caracteriza por el dramatismo de su lenguaje cinematográfico cada vez más admirado por el público europeo, como se demostró este año en Cannes donde, con su película *El Evangelio de las maravillas*, cautivó a los cinéfilos de todo el mundo.

En Argentina, el nombre de Ripstein comenzó a resonar fuera del círculo de los conocedores especialmente con *Profundo carmesí*, una historia de pasión amorosa mezclada con una trama de asesinatos, en la que quedaba nuevamente plasmado el gusto del cineasta por dedicarse más a la pintura de personas —con sus convicciones y debilidades— que de personajes estereotipados. Un camino similar recorrió *La mujer del puerto*, hasta ahora la última obra del mexicano visto en las salas locales. En la que pintó con singular crudeza un asfixiante relato que tenía por escenario un sórdido prostíbulo.

**Reperto:** Fiel a su convicción de no sucumbir ante los falsos destellos de Hollywood, Ripstein escogió a artistas mexicanos para formar el elenco.

en la novela— en un poderosísimo personaje: un coronel, retirado, viejo y obsesivo, que espera interminablemente que llegue una carta con su pensión por ser veterano de las batallas cristeras.

"Esta novela nació para filmar-

se", dijo Paz Alicia Garciadiego, la inseparable compañera sentimental y artística de Ripstein, nuevamente encargada de escribir el guión del film. Ampliamente reconocida en México, Garciadiego forma una exitosa sociedad con

Ripstein desde *El gallo de oro* (1986), basada en una obra de Juan Rulfo. Y tiene toda la confianza de García Márquez, quien prometió no intervenir en la filmación de la película y sólo aparecer el día del estreno. Fiel a su convicción de ha-

"Aventura del pensamiento" y "ruleta rusa" llama el director Eduardo Calcano a los emprendimientos del cine nacional: "Ruleta rusa porque uno puede quedar en la lona cuando el público dice no". Embarcado desde el lunes en la filmación de *Yepeto*, la premiada pieza teatral para dos actores de Roberto "Tito" Cossa que en 1987 impactó con un desnudo (infrecuente hasta entonces en la escena local), Calcano logró convencer al dramaturgo de que se encargara de la adaptación cinematográfica. "Tito se sentía muy atado a la obra, pero aceptó", cuenta en una entrevista que concede a **Página/12**. Productor independiente desde hace 27 años, Calcano se ha dedicado a la publicidad (durante quince años seguidos filmó los comerciales de Marlboro), ha realizado cortos y medimétrajes (*El diablo sin dama*, de 1968, y *Nunca dejes de empujar*, *Antonio*, de 1978) y cuatro películas. Una por cada uno de sus hijos, dice. Su *Fuiste mía un verano*, *Los enemigos*, *Te amo* y *El censor*. En la adaptación de la obra teatral, se crearon nuevos personajes y hubo que darle voz e imagen a Cecilia, la "amada ausente" en el contrapunto generacional que se establece entre el maduro profesor y el joven Antonio (Ulises Dumont y Dario Grandinetti, en el estreno del

EDUARDO

## "Busco

2 de octubre de 1987 en el Teatro Lorange). Un asunto delicado. Algo así como "salir a la caza de fantasmas" con un bagaje de mitos, pasiones y ambiguos sentimientos.

—¿Cossa es entonces el responsable del guión?

—Sí, es todo de él. Yo solamente le tiré algunas puntas para hacer después el encuadre cinematográfico, nada más. Hace un año y medio que estamos trabajando en este proyecto. Convinimos en que era necesario partir de cero y en destacar el tema del enfrentamiento generacional. En la película va a estar mucho más marcado porque Dumont tiene diez años más y Nicolás Cabré (Antonio), diez menos de los que tenía Grandinetti cuando compuso ese papel. Esto conduce a una estética y una narrativa diferentes.

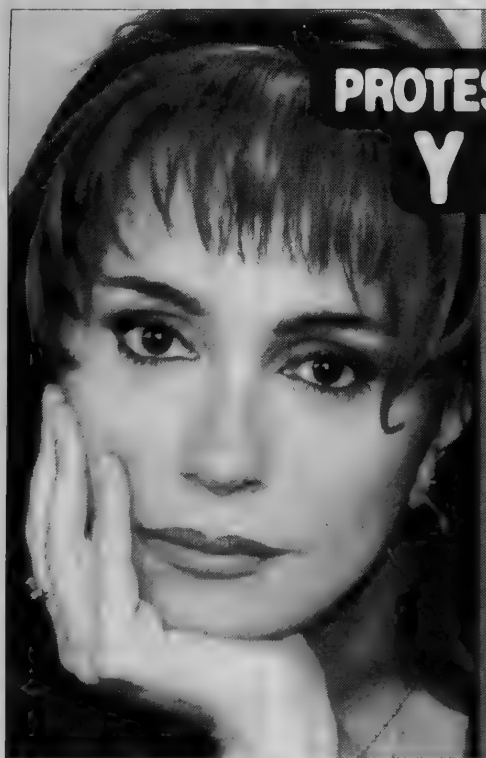
**Brecha:** "Me parece fantástico entender qué pasa cuando un intelectual de sesenta años se enfrenta a un adolescente por el amor de una poeta de diecisiete".

—¿Diferentes en qué?

—Una misma frase no suena igual si el que la dice, en lugar de tener 30 años, tiene 18. Además, la película tiene sorpresas, como la aparición de Cecilia (papel que compone Malena Figó), y esto es fantástico. El cine nos da todas las posibilidades. Alejandra Flechner hace de Patricia, una ex alumna del profesor que pasa a ser su compañera.

—¿Qué idea tiene del profesor?

—En 1987 podía creerse que se trataba de un tipo convencido de que la palabra estaba por encima de la vida. Hoy esto parece una gran mentira. A este profesor le gusta disfrutar de la vida, de las mujeres... Mi intención es quitarle melancolía y subrayar su costado irónico.



## PROTESTA, EXIGE, CRITICA Y ME TORTURA...

UN CASO DRAMATICO

# "Mi hijo es un tirano"...

Ellas le dieron...hasta lo que no tenían. Consintieron todos sus caprichos y este fue el error más grande. Ahora ya no pueden vivir su propia vida.

**HABLEMOS CLARO**  
con Lia Salgado. Hoy 16 hs.





Para la versión cinematográfica de "Yepeto", Calcagno volvió a apoyarse en Ulises Dumont, ahora acompañado por Nicolás Cabré. En su estreno teatral, la obra desató un escandaleto folklórico por el desnudo frontal que concretaba el por entonces joven Darío Grandinetti.

## CALCAGNO EXPLICA COMO SERA SU VERSION FILMICA DE "YEPETO" un cine perturbador"

Un guión concretado por Tito Cossa, autor de la obra original, y el protagonista a cargo de Ulises Dumont ayudan a definir el espíritu de la realización, qué busca profundizar el conflicto generacional.

Para mí es un poeta porteño, algo cascarrabias nada más.

—Por lo visto el tema del enfrentamiento generacional le interesa especialmente.

—Me interesa así como está planteado en *Yepeto*. A mí me decían de pibe que la juventud siempre gana, y yo entonces no lo entendía mucho. Ahora sí, y me parece fantástico hurgar en el texto de Tito, entender qué pasa cuando un intelectual de casi sesenta años se enfrenta a un adolescente por el amor de una joven poeta de diecisiete. Por eso creo que, como la obra, la película nos va a enriquecer a todos.

—¿Cuál sería su aporte?

—Mi intención es hacer una película de sentimientos. De alguna manera *Yepeto* me recuerda las discusiones que tenía con mi padre (Raimundo Calcagno, "Calki"). El era un intelectual, un crítico de cine muy conocido, y yo un adolescente al que sólo le gustaban el fútbol y el tango. No me interesaba la lectura ni leía las cosas que mi padre escribía. El pensaba que los que no se preocupaban por el estudio eran unos imbéciles. Llegué a decirle fascista. Con el tiempo me di cuenta de cuánto debió haber sufrido por eso. Yo fui siempre un reo de barrio. Recién después, cuando ingresé en el periodismo, entendí esos conflictos de intelectual. Me fascina trabajar sobre esta obra, porque le encuentro cosas que se relacionan con mi vida y creo incluso que así puedo ser más honesto.

—¿Le ocurrió lo mismo con las anteriores películas?

—Sí, salvo con la primera, que hice a los 28 años (*Fuiste mía un verano*, de 1969). Trabajaba Leonardo Favio, pero no era una película mía. Fue un encargo. Las siguientes

en cambio partieron de ideas propias: *Los enemigos* (1983), *Te amo* (1986) y *El censor* (1995). *Yepeto* es la primera en la que abordo un texto que es totalmente de otro, aunque no puedo decir que a Tito lo sienta un autor ajeno.

—¿De dónde cree que viene esa identificación?

—En primer lugar de que Tito es muy porteño, como yo, pero también de esta posibilidad de indagar —a través de la figura del profesor— en un mundo intelectual que conocí de chico. Recuerdo a Beatriz Guido decir en casa "no es de los nuestros", refiriéndose a un escritor. Ella venía seguido a cenar con Leopoldo Torre Nilsson, que era amigo de mi padre. Yo vivía muy mal esto,

me daba bronca ese sectarismo. Me sentía del otro bando. Ahora me pasa algo parecido, pero con otras cosas. Por ejemplo, cuando escucho a algunos comentaristas de nivel deplorable. Esa invasión de mediocridad me aterra. No estoy en contra de las películas de entretenimiento, pero me gustaría que tuviéramos un cine perturbador...

—¿Se propone perturbar con *Yepeto*?

—Eso depende del espectador. Pienso que hay gente a la que puede inquietarle que una chica de 17 años se enamore de uno de 60, o que un hombre de esa edad se sienta atraído por una adolescente. A mí me interesa mostrar personajes contradictorios, como en *El censor*,

donde lo lineal hubiera sido atacar a la figura de Miguel Paulino Tato. Yo preferí mostrarlo como un tipo convencido de que la censura puede ser un bien para la humanidad. Esta actitud puso en mi contra a gran parte de la crítica. *Yepeto* no es un proyecto reciente. Hace diez años que pensé en llevar esta obra al cine. No es una metáfora, pero uno se juega la vida en cada película. Y no lo digo desde el llanto, sino desde la alegría, porque me considero un afortunado. Por lo menos sé por qué cosas tengo que pelear.

—¿También en la película el profesor le pide a Antonio que se desnude?

—También, y el profesor admite que es realmente bello. Quiere saber quién es ese pibe que le roba el amor de Cecilia siendo él un escritor, un tipo inteligente. Su reflexión es la de un adolescente o la de un enamorado. Nos pasa a todos. Uno se siente incompleto frente a las personas que ama.

ANTONIO BANDERAS PROMOCIONA "EL ZORRO"

## A Pedro Almodóvar le encantó

El máximo galán latino del cine internacional, Antonio Banderas, está concentrado en su próximo trabajo en la versión filmica del musical *El fantasma de la Opera*, con lo que espera cambiar radicalmente la imagen que el público estadounidense tiene de él, mientras espera con ansiedad el estreno de *La máscara del Zorro*, basado en la famosa serie televisiva. *El fantasma...* "no sólo es mi decisión, es mi sueño", declaró el actor español, que en agosto cumplirá 38 años. "Vi la obra seis veces", agregó. "El personaje me fascina. Es un hombre luchando consigo mismo, un hombre en soledad, con un defecto físico que lo aparta del mun-

do, un hombre con tremendo amor, pasión, el poder para estallar en ira."

Banderas comenzará el camino a la recuperación del terreno perdido el 17 de julio, cuando se estrene en Estados Unidos *La máscara del Zorro*, en la que tiene cifradas sus esperanzas de éxito, sobre todo ahora que cuenta con la aprobación de su amigo y compatriota Pedro Almodóvar. "Llevé a Almodóvar a ver la película", contó Banderas, que comenzó su carrera bajo las órdenes del famoso director en *La ley del deseo*, *Mujeres al borde de un ataque de nervios* y *Matador*. "Es muy crítico conmigo, y no le gustan mucho los films de acción, pero le encantó *El Zorro*." Banderas

agregó que, a la salida del cine, Almodóvar le dijo: "Esto es grande. Me gusta. Es divertida. Me sentí como si estuviera viendo una película de los años 40 y que trabajaba Errol Flynn. Has hecho una aventura clásica".

Banderas resaltó con orgullo que el autor de *El fantasma...*, el británico Andrew Lloyd Webber, lo eligió para protagonizar "Muchas cosas pueden pasar en el proceso, pero es lo que más quiero hacer como actor", señaló. Banderas dijo que piensa prepararse durante un año con el fin de alcanzar la voz apropiada tanto para los parlamentos como para las canciones que deberá interpretar.

### ENZO VIENA

## Fuera de peligro



El actor Enzo Viena evolucionaba favorablemente ayer del infarto que sufrió el sábado, y hoy será trasladado a una sala común del Hospital Italiano. El jefe del Servicio de Cardiología del Hospital Italiano, Oscar Bazzino, informó que su evolución es óptima. El viernes Viena "tuvo molestias en el pecho durante todo el día, pero no les prestó atención. El sábado las molestias se hicieron más intensas y llamamos a una ambulancia y lo trajimos al hospital", contó su hijo Gustavo. "Ese día le hicieron una angioplastia (una limpieza de arterias obstruidas) y después se normalizó todo. También le hicieron una ecografía que dio resultados positivos, ya que mostró que su corazón está en buen estado", relató. El último trabajo de Viena en televisión fue "Gino", el ciclo que protagonizaron en Canal 13 Arnaldo André y Katja Alemann en 1996, donde interpretaba al padre del actor paraguayo. La comedia tenía varios puntos de contacto con "Nino", el programa con el que el actor saltó a la fama. Formado en la escuela de Paulina Singerman, Viena trabajó en más de 50 películas y sumó miles de horas televisivas, además de éxitos como "Nino". En la pantalla chica protagonizó comedias como "Aquí llegan los Manfredi", que en los '80 le sirvió para cortar una racha de desocupación que lo llevó a creer que era el fin de su carrera. Los '90, en cambio, fueron oscilantes, ya que durante cuatro temporadas fue el padre de Carlos Calvo en "Amigos son los amigos", hace dos años trabajó en "Gino", pero desde ese momento no volvió a trabajar en televisión.

## La Cosa cumple

Con veladas tituladas "Guarda con lo bicho", "Glorias olvidadas", "Ed Wood" o "Frank Stein", la revista de cine fantástico y bizarro *La Cosa* —definida por sus responsables como "La única en castellano"— se propone festejar su tercer cumpleaños dentro de la muestra *Buenos Aires no duerme*. Entre el sábado 24 de julio y el 1º de agosto, entre las 2 y las 6 de la mañana, la revista presentará un programa de cuatro horas con películas como *La matanza canibal de los garlitos lisérgicos* y *El día que paralizaron la Tierra*.



# BATEA

● Happy Birth,  
Cool Jazz



1948 fue un buen año. En el verano no hizo demasiado calor y, cuando salían de sus trabajos con las grandes orquestas del momento, varios de los mejores músicos neoyorquinos se juntaban en lo de Gil Evans a charlar, a tocar y, sobre todo, a tratar de encontrarle la vuelta a una cuestión que los desvelaba: cómo hacer un jazz arreglado, fino, contrapuntístico y para grandes grupos en el que no se perdiera la energía y el fuego del bop. Por algún motivo, quien terminó nucleando y dando fuerza al proyecto fue un trompetista jovencísimo llamado Miles Davis y el primer disco que grabó como líder fue, justamente, el reflejo de esos días. El álbum se llamaba *The Birth of The Cool*, la palabra "birth" se refería, efectivamente a un nacimiento pero la palabra "cool" nada tenía que ver con lo frío.

Allí, distintos arregladores (Evans, Gerry Mulligan y John Lewis (que, como Davis, había tocado con Charlie Parker y que más tarde fundaría el Modern Jazz Quartet) y un grupo notable de solistas (Davis, Mulligan, Lewis, Lee Konitz y J. J. Johnson entre otros) dieron inicio no sólo a una manera de concebir el género sino, ya se sabe, a una de las carreras más importantes para el desarrollo del jazz. Ahora, en una notable reedición que incluye, por primera vez, trece tomas de los temas del disco pero registradas en vivo en el Royal Roost (conocido en el ambiente del jazz de esa época como el Metropolitan Bop House), el nacimiento del cool vuelve de la mejor manera posible: con un trabajo de remasterización formidable, una presentación tan sobria como atractiva, nada menos que 13 bonus tracks y, sobre todo, con una música que bien vale la pena redescubrir todos los días.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTOS SE LLEVARÍA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Sergio Izido (escritor)

- 1) *Album Blanco* (The Beatles)
- 2) *Horses* (Patti Smith)
- 3) *Islands* (King Crimson)
- 4) *Sacrébleu* (Dimitri From Paris)
- 5) *Dummy* (Portishead)

# La silenciosa música de Sibelius en su mejor versión integral

El director Osmo Vänskä realizó, para el sello sueco independiente Bis, una lectura ejemplar de las siete sinfonías compuestas por Jean Sibelius.

Por Claudio Uriarte

Hasta el momento no existía una grabación totalmente satisfactoria del ciclo de las *Siete Sinfonías* de Sibelius. Había, sí, grandes versiones (Karajan y Davis en la *Cuarta* y la *Séptima*, Okko Kamu y Sir John Barbirolli en la *Primera*, Kamu y Bernstein en la *Segunda*), pero faltaba un concepto totalizador que diera cuenta de la declaración de principios y el desarrollo estético que representa esta original, novedosa, inesperada serie de obras. Quizá parte de la culpa la tuvo uno de sus más profundos y brillantes intérpretes, Herbert von Karajan, quien dijo una vez que las primeras tres sinfonías no le interesaban, porque eran demasiado debitarías de Tchaikovsky. La afirmación es un poco extraña—Sibelius, para empezar, tenía (y particularmente en esas tres primeras sinfonías) una onda de discurso largo y de gran aliento completamente ausente en la música de Tchaikovsky, que depende más de los efectos inmediatos—, pero sirve para poner en escena una de las equivocaciones más frecuentes respecto de Sibelius: que era un compositor atrasado y tardío, una reliquia del romanticismo decimonónico en pleno siglo XX. Nada es más falso, y nada lo desmiente tanto como su inclinación a la nostalgia, y su sentimiento de soledad: la música de Sibelius reflexiona sobre el romanticismo decimonónico, lo evoca, pero este mismo ejercicio da la marca de una distancia irredimible, de lo irreparable.

Pero ahora, y por fin, se cuenta con una integral que satisface todas las expectativas, que da a cada obra su justa medida. La *Primera Sinfonía*, por ejemplo, es un test peligroso, en el que es muy fácil equivo-



**Nostalgia: La música de Sibelius reflexiona sobre el romanticismo decimonónico, lo evoca, y esto marca una distancia irredimible.**

carse. En manos inexpertas (y son muchas) puede sonar injustificablemente bombástica, explosiva. Nada de eso ocurre con Osmo Vänskä y la Orquesta Sinfónica de Lahti, en la nueva y genial integral publicada por el sello sueco Bis—que por primera vez se consigue ahora con facilidad en Buenos Aires—. Su profunda comprensión del universo sibeliano ya había sido probada por su grabación de la primera versión de la *Quinta Sinfonía*. Otro test clave es la *Séptima Sinfonía*, que por estar compuesta en un solo movi-



Las sinfonías de Sibelius conforman un cuerpo estético único.

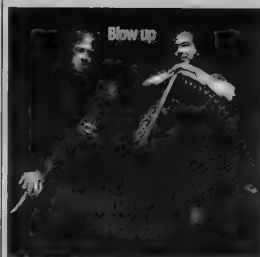
Osmo Vänskä (arriba) logra la mejor integral grabada en disco hasta ahora.

miento pero al mismo tiempo observar a grandes rasgos la sucesión de tiempos que la convención establece para una sinfonía (Allegro ma non troppo, Adagio, Scherzo y Finale), se ofrece muy fácilmente a las tentaciones de una interpretación rapsódica, desintegrada. Tampoco ocurre eso con Vänskä, quien es profundamente consciente de la necesidad de mantener la "línea larga" de esta obra maestra de la introspección. De hecho, algunas de sus decisiones interpretativas en esta obra parecen tomadas de las versiones de Karajan, lo que significa un alto elogio para los dos directores involucrados. Pero más para Vänskä: cuando la Deutsche Grammophon tuvo que sacar una integral de las sinfonías de Sibelius en LP, debió juntar algo extravagantemente las cuatro últimas en la versión de Karajan y las tres primeras en la de Kamu. Vänskä, en cambio,

se prueba en esta serie como un intérprete cabal para todas las estaciones de Sibelius.

Por si fuera poco, la grabación de Bis es excelente, resaltando tanto el paradójico universo sonoro de Sibelius, esa suerte de música del silencio (una yuxtaposición de tósedad con refinamiento, de fuego con hielo), como su inequívoca radicación emotiva en los terrenos elegidos de la soledad, de la melancolía y la nostalgia. Vale la pena escuchar estas obras, entre otras cosas porque son solitarios testimonios de la experiencia de un siglo—el XX—que todavía nos pertenece. También, porque es muy buena música, muy original, completamente ajena a los dictados de la moda y la doctrina: la música de un hombre muy grande, muy solo, muy aislado y muy estoico, que decidió componer lo que sentía en vez de sentir lo que la moda dictaba.

## Recomendaciones



BLOW UP  
GALLIANO-PORTAL  
DREYFUS, 1997

9 PUNTOS El acordeón parece un instrumento relegado a algunas músicas marginales y, con certeza, su desarrollo dentro del jazz prácticamente es nulo. Sin embargo el francés Richard Galliano, que fue amigo de Piazzolla y que encontró en él una gran inspiración, es un solista que, más allá de su virtuosismo, ha logrado dar verdadera entidad a su instrumento. En este magnífico disco grabado en vivo, Galliano está en dúo con uno de los mejores clarinetistas del momento, Michel Portal, que también toca saxo y, créase o no, bandoneón. D. F.



AVANTANGO  
PABLO ASLAN  
EPSA, 1998

8 PUNTOS Pablo Aslan es un contrabajista argentino que vive en Nueva York. Lo obvio es que se dedique al tango o a cosas similares pero, por suerte, en su proyecto Avantango decide ir mucho más lejos. Porque para hacer tango se junta con un saxofonista como Thomas Chapin—lamentablemente muerto hace apenas unos meses—que fue uno de los músicos más interesantes del under del jazz de esa ciudad, y con Ethan Iverson en piano. Este muy buen disco, además, fue grabado en vivo en uno de los fetiches de la vanguardia, el club Knitting Factory. D. F.



SCHUMANN. CONCIERTO PARA CELLO  
COIN, HERREWEGHE.  
HARMONIA MUNDI, 1997

9 PUNTOS Si hiciera falta una sola razón para recomendar calurosamente este disco, bastaría con el paralizante comienzo del primer tema del enigmáticamente genial *Concierto Op 129* tocado por Christopher Coin en un cello con cuerdas de tripa. Philippe Herreweghe dirige aquí la excepcional Orchestre des Champs Elysées con un detalle impactante y logra además una muy buena versión de la *Sinfonía 4*, que completa el CD. Decir que una de las obras más bellas del repertorio romántico nunca se escuchó de esta manera parece exagerado. Pero es así. D. F.



HOUSES 1  
KABUACKI  
HOUSES RECORDS, 1998

8 PUNTOS En la difícil ruta de buscar una posible música instrumental argentina, sin prejuicios acerca de la obligatoriedad de ciertos ritmos y aceptando tanto la tradición local—que existe—como las enseñanzas de Robert Fripp—que también existen—, el guitarrista argentino Fernando Kabuacki encuentra un discurso personal y expresivo. En este disco, recorre las distintas posibilidades tímbricas y de textura que le da un grupo de invitados heterogéneo y versátil, entre quienes están Alejandro Franoy y María Gabriela Epumer. D. F.

GIECO ESTA NUEVAMENTE "ON THE ROAD"

# León, el padrino de todos

Por Carlos Polimeni

El día que Argentina le ganó por penales a Inglaterra en Francia, León Gieco rebotaba por las paredes del pasillo de un hotel de Manhattan, buscando cómplices en el festejo. El sábado en que Holanda le ganó sobre la hora al seleccionado nacional, no salió de su cuarto de hotel de Mendoza hasta bien entrada la tarde, pese a que lo esperaban para almorzar. Su ánimo ecualizaba con el de millones de personas, como es habitual en su vida: lo único que quería era dormir. El lunes por la noche, cantaba en Buenos Aires (ver al lado), luego de enterarse de que "Orozco" había llegado en su ausencia a convertirse en disco de platino, por 60 mil unidades vendidas. En Nueva York, concretó la primera parte de su jet-lag después de tomarse sus primeras vacaciones en mucho tiempo, paseando por España e Italia. Antes de eso, el tratamiento de su ataque de pánico lo había convertido por momentos en un ser fantasmal, aun para amigos, que sin embargo, cosecha cariño en cada aparición pública.

Dispuesto a reiniciar las giras pero reencontrándose con su banda luego de varias semanas sin tocar, Gieco volvió a Mendoza, provincia con la que tiene una relación de casi 25 años de actuaciones, para oficializar casi como padrino de la gestión al frente del Teatro Independencia—el Colón mendocino—de su amiga Miriam Boudemont, una activadora cultural independiente puesta en el brete de los manejos de los organismos oficiales. León se tomó el compromiso a lo grande, y saturó de público el teatro, por dos noches. Presentó su espectáculo de dos horas, pero además incluyó como invitados, en un guiño a la historia, a sus dos cantantes protegidos, separados entre sí por 70 años de edad, aunque pareciera difícil. Uno se llama Abel Pintos, está empezando el camino y tiene apenas 13 años. El otro continúa en la senda a los 84, es dueño de un pedazo del cancionero popular previo a la década del 60 y se llama Antonio Tormo. Bien podría decirse que, al producir y editar sus discos, Gieco se relaciona con el padre que ya no está y con el hijo varón que no tuvo, y con eso se siente bien, ahora que, a la vez, es abuelo de dos niñas. El tercer invitado bien podría ser su hermano: fue Nito Mestre, a quien presentó como su amigo desde la adolescencia.

En el mismo Teatro Independencia, Rodolfo Mederos estrenará esta noche un concierto para bandoneón y orquesta, tocando junto a la Filarmónica local, que dirige el joven ma-

Luego de sus primeras vacaciones en muchos años, el santafesino comenzó el fin de semana, en el Teatro Independencia de Mendoza, la segunda parte de la presentación en vivo de su CD "Orozco".



León Gieco planea salir de gira por Latinoamérica y acercarse este año al mercado español.

A Mendoza invitó a Abel Pintos—13 años—con su banda y a Antonio Tormo—84—con sus guitarristas.

estro español Gregorio Gutiérrez. Los planes del Instituto de Cultura, que busca sacudir la apatía mendocina, incluyen para las próximas semanas una visita del poeta Juan Gelman para un diálogo abierto con su público, un debate con el antropólogo argentino radicado en México Héctor García Canclini y un homenaje a Mercedes Sosa como la figura más importante de las que apadrinó el movimiento del Nuevo Cancionero, que revolucionó el folklore en los tempranos 60. El guitarrista Tito Francia, el compositor Oscar Mathus y el poeta Armando Tejada Gómez, todos mendocinos, fueron el corazón de aquel movimiento.

Gieco se presentó como un "amigo de toda la vida" de la directora del teatro. Después, cantó como casi siempre desde el Proceso, "La cultura es la sonrisa". Y la gente sonreía. Como padrino de todos—de la gestión iniciada, de Pintos, de los chicos de una escuela, presentes en la sala, de sus músicos—, León también exudaba satisfacción. Esa es la mejor parte de su trabajo de hormiga: el disfrute escénico, que ayuda a vivir.

SESENTA AÑOS CANTANDO TANGOS

## Roberto Rufino, el emérito

El veterano cantor de tangos Roberto Rufino fue distinguido como "Ciudadano Emérito de la Cultura Nacional" por el presidente Carlos Menem, en un acto que se desarrolló en el despacho presidencial de la Casa Rosada, y que contó con la participación del director de la Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", el bandoneonista Osvaldo Piro. Rufino, de más de 80 años y casi 60 de trayectoria artística, actúa todos los miércoles en el teatro Nacional Cervantes, en conciertos organizados por la Secretaría de Cultura de la Nación, de cuestionados manejos internos,

por lo que el premio, que le hace justicia a su trayectoria, parece una devolución de favores.

Durante su carrera, Rufino fue cantante de la orquesta de Carlos Di Sarli y actuó durante varios años en el inolvidable salón Marabú, situado en la esquina porteña de Corrientes y Maipú. El presidente Menem, al elogiar la figura del cantor, dijo: "Roberto es un permanente embajador para nuestra música y para la identidad argentina". Ante el elogio, el intérprete homenajeado respondió: "Me siento honrado por tanta consideración y afecto por parte de todos ustedes".

### MEMORABILIA

Bailarinas - músicos - artistas en acción

Buenos Aires - Maipú 761 - Cap. Fed.

TELÉFONOS al: 322-7630/3443 - memorabilia@ccco.com.ar

---

**julio '98**

**lunes 13 - 22:30 hs.**

"Los Lunes de Julio..."

Con cuerpo de baile y tres orquestas."

**Lunes Estrellados**

con **MENU tango**

Informes y reservas al:  
322-7630/3443

Estacionamiento propio

---

**TANGO estelar**

"Los Cosos de al lao"

Violín  
**Erica Di Salvo**  
Contrabajo  
**Hernán Faglia**  
Bandoneón  
**Gustavo Faglia**  
Piano  
**Fabian Abeli**

Puesta en escena y danza  
**Elina Roldan**  
**Alejandro Suaya**

presentan: **glammi** **gluciano**

**PRE**

## La vida, honrada

Si la solidaridad se mide en cifras, es necesario resaltar que el festival solidario realizado el lunes a la noche en el estadio Obras Sanitarias resultó un éxito: poco más de tres mil personas dejaron para la obra del padre Farinello alrededor de 10.000 kilos de alimentos. Pero también hubo música, y un sentimiento de confraternidad acorde con el espíritu del espectáculo, cuya recaudación en especies será destinada a los pobres de la gigantesca villa de Quilmes. El festival, que se denominó "Honrar la vida", contó con la participación de numerosos artistas como Mercedes Sosa, León Gieco, Ignacio Copani, Alejandro Lerner, Patricia Sosa, Santiago Feliú, Fabiana Cantilo, Marilina Ross (junto al coro Kennedy), Pedro Aznar y Víctor Heredia, entre otros. "Es la primera vez que canto para un cura, pero es un caso especial", bromeó desde escena Mercedes Sosa. El padre Farinello "tiene un entusiasmo tan grande, que nos contagia a todos", definió. El final del largo concierto fue simbólico: todos los artistas convocados se unieron arriba del escenario para cantar "Honrar la vida", de Eladia Blázquez, que sirvió como síntesis del espíritu de la velada. Farinello agradeció emocionado, y destacó que "este acto es por la justicia, la libertad, el pan y el trabajo para todos".

## Holiday on Ice

presenta  
**THE BROADWAY SHOW?**

con la participación especial de...



**MAÑANA DEBUT:**  
**20.30 Hs.**

Sábado 4: 21.00 Hs.  
Domingo 5: 15 y 18.30 Hs.  
Miércoles 8: 20.30 Hs.  
Jueves 9 de Julio:  
15 y 18.30 Hs.

**LUNA PARK**  
Estacionamiento cubierto  
Comentes 1 a 1

venta con Descuento a Empresas, Agencias de Viajes, Gremios para grupos mínimos de 20 personas  
Buenos Aires, Mar del Plata, Montevideo, Uruguay  
TEL: 11- 444-5848

## ENCUENTRO

**LOCRO - GUITARREADA - TANGO - TEATRO**

**SABADO 18 DE JULIO DE 1998, A MEDIODIA**  
(Se agradece confirmar asistencia)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**  
Defensa 1575 - San Telmo  
Ciudad de Buenos Aires

**Adhesiones, en el día del encuentro, al teléfax 307-6506**

- Por la reconstrucción de la memoria histórica.
- Por el "escrache de los represores" y la no impunidad de sus crímenes.
- Por el establecimiento de una red solidaria.

**VALOR DE LA ENTRADA \$ 10**

**CONVOCA: S.O.L.**

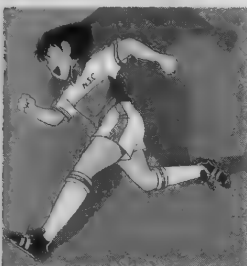
(EX PRESOS, EXILIADOS Y PERSEGUIDOS POLITICOS)

**TELEFAX: 300-7015/307-8436**



## TV

5.00  
2-DESAYUNO EN PARIS.  
7.00  
2-IMPACTO  
7.00  
2-MOVETE CON GEORGINA.  
9.15  
7-EDUCACION A DISTANCIA  
10.00  
7-SIETE DIAS.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
11.00  
9-MANANA DE DIBUJOS.  
11-EL ZORRO.  
11.30  
9-GATO DUMAS COCINERO.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS SUPERCAMPEONES.



"Los supercampeones", animé futbolístico en los días de definición de la Copa del Mundo. A las 12 por Canal 13.

12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-RUMORES.  
7-TELEGACETA.  
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.  
11-MARIMAR.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-CONTRA RELOJ.  
7-DALE LITA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MIRADA DE MUJER.  
14.30  
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.  
9-INDISCRECIONES.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NIÑERA.  
13-DE CORAZON.  
15.30  
11-FUTBOL: Francia vs. Croacia.  
15.55  
7-VIDEO MODA.  
16.00  
2-FUTBOL: Francia vs. Croacia.  
7-ELLAS Y ELLOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
9-SIN TI.  
7-EL CLUB DE LA FLACA.  
13-LA FAMILIA INGALLS.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-VIVIR MEJOR.  
9-LA HERMANA MAYOR.  
11-CHIQUETTITAS.  
13-SINBAD.  
18.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VERBO TV.  
9-LA USURPADORA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LA BARRA DE LA TELE.  
20.00  
2-INSOLITO TV.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHIE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA NOCHE CON AMIGOS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-DELICATESSEN.  
9-LA CONDENA DE GABRIEL DOYLE.  
Ultimo capítulo.  
11-NOCHE DE GRANDES.  
13-CINE: "Locos del aire".  
22.00  
2-MAS TE VALE.  
7-LA MEMORIA ES FUTURO.  
9-EL GARANTE.  
13-VERDAD/CONSECUENCIA.  
0.00  
2-ATORRANTES.  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-SUNSET BEACH.  
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
13-CINE DE TRASNOCHE.  
00.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
1.00  
7-EDUCACION A DISTANCIA.

# ATC recuerda la figura de María Herminia Avellaneda

La cantante Susana Rinaldi conducirá hoy la grabación de un programa homenaje a la fallecida ex directora artística del canal, realizadora, además, de "Rosa de lejos" y "La Señora Ordóñez".

A un año de su muerte, la autora y directora de televisión María Herminia Avellaneda está siendo doblemente recordada esta semana. Anoche, fue descubierta una placa en su memoria en las instalaciones de ATC, donde trabajó durante el año siguiente a la recuperación democrática. Este sencillo homenaje fue coordinado por su amiga, la cantante Susana Rinaldi, que hoy conducirá la grabación de un programa especial que será la parte más pública de la evocación de su figura. La realizadora de "Rosa de lejos", "La cigarra" y "Casa de muñecas" será recordada en este especial por una serie de personalidades como Alberto Migré, Susana Campos, Nora Cárpena, Arturo Puig, Elena Tasisto, Perla Santalla, Jorge Marrale, Pablo Alarcón, Diana Álvarez, Cecilia Roth, Leonor Manso, Leonor Benedetto y Soledad Silveyra y con los testimonios grabados de Graciela Borges y Luisina Brando.

Titulado "40 años es mucho", el especial —que aún no tiene fecha de emisión— será coordinado por María Rosa Grandinetti, una productora propia del canal en el que Avellaneda se desempeñó como directora artística en 1984. Avellaneda entró en el mundo de la pantalla chica en 1955 y por la puerta grande: se inició como asistente de dirección del programa que conducía la periodista Blackie, con la única experiencia de haber estudiado arte escénico con Cunil Cabanellas y ser estudiante de Física en la universidad. Desde entonces, se convirtió en una mujer de televisión, medio en el que produjo, escribió y dirigió numerosos ciclos. Entre los más famosos están "Rosa de lejos" (1980), la recordada novela protagonizada por Le-



La realizadora defendía las telenovelas a rajatabla.

"Dostoievski también escribía por entregas", argumentaba.

onor Benedetto, y la última etapa de "Alta comedia" en Canal 9, además de "La señora Ordóñez", con Luisina Brando.

En 1984, además de desempeñarse como directora artística de ATC durante seis meses, condujo

**Libro: "Las telenovelas deberían basarse en buenos y verdaderos folletines. Hasta el mismo Dostoievski escribía por entregas y nadie lo tildaba de poco profundo".**

un programa periodístico en Canal 11 junto a María Elena Walsh y Susana Rinaldi, dos de sus grandes amigas de toda la vida. El teatro tampoco le fue ajeno, ya que fue responsable de la puesta en escena de *Doña Disparate* y *Bambuco* —basada en textos de María Elena Walsh— y una versión de Ro-

meo y Julieta, con Rodolfo Bebán y Evangelina Salazar. Avellaneda, que había nacido en Pasteur en los años 30 y pasado más de la mitad de su vida en los estudios de televisión, produciendo y dirigiendo telenovelas, decía que contar historias le divertía "horrores".

Defensora acérrima de los "culebrones", creía que "las telenovelas deberían basarse en buenos y verdaderos folletines. Hasta el mismo Dostoievski escribía por entregas y nadie lo tildaba de poco profundo". Mujer de carácter fuerte y respuestas ácidas, Avellaneda pensaba que la transgresión en televisión no pasaba por mostrar "la cola de una señorita, sino por decir y mostrar cosas que realmente conmuevan". Se alejó de las cámaras varios años antes de su muerte. Volvió en 1994 para dirigir a Graciela Borges en el ciclo "Mi mamá me ama", y numerosas ediciones de "Alta comedia" por Canal 9.

El ciclo dedicado a Jean-Luc Godard programado por TF5 redujo en parte un viejo déficit local y subrayó una paradoja clave de la geopolítica audiovisual contemporánea. Después de años de orfandad, apenas paliados por dos excepciones tardías (los efímeros, desamparados estrenos de *Detective* y *Nouvelle Vague*), el espectador argentino pudo ver, por fin, algo de lo mucho que Godard hizo después de *La chinoise* (1967), el film con el que los distribuidores criollos parecían tratar de poner punto final a su carrera. La paradoja es que para gozar de esa felicidad, el huérfano ya no debe ir a una sala de cine sino prender el televisor. El fixtore de TF5 fue, en ese sentido, a la vez salomónico y perspicaz; como poniendo en escena la tensa relación de fuerzas entre cine y TV —uno de los debates más álgidos de los '80 europeos—, difundió el film *Soigne ta*

LA SEÑAL DE

## El cine

*droite* ("Cuidá tu derecha", 1987), pero lo escoltó después con tres de las numerosas y extraordinarias intervenciones en video con que Godard viene asediando, desde mediados de los años 70, la fortaleza de la televisión: *Lettre à Freddy Buache* ("Carta a Freddy Buache") y *Scénario du film Passion* ("Guión del film Pasión"), ambos de 1982, y *Soft and Hard/Soft talk on a hard subject between two friends* ("Suave y Duro/Charla suave sobre un tema duro entre dos amigos"), de 1986. El ciclo Godard —junto con la reciente exhibición del *Hitler* de Syberberg por el Canal Bravo— es quizás la experiencia artística y política más inquietante que haya deparado hasta ahora el año televisivo argentino.

¿Qué es una imagen (y un sonido) de Godard en el contexto de la televisión? Es una interferencia y una iluminación; un paisaje extranjero, a contrapelo: la esquizia de un planeta único, cada vez más

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LOS DUELISTAS.**  
de Ridley Scott.  
A las 16 por USA.

El director británico eligió como ópera prima un homenaje a uno de sus escritores favoritos: Joseph Conrad. Entre las versiones filmáticas de la obra del marino abocado a la literatura, ésta fue considerada una de las más logradas. Una pelea entre dos miembros del ejército de Bonaparte se convierte en un duelo a muerte interrumpido repetidas veces a lo largo de sus vidas y a lo ancho del imperio francés. Uno lucha para sobrevivir en su ley; el otro, para vivir con dignidad. Con Keith Carradine y Harvey Keitel, una obra de culto para cinéfilos.



**EDUCANDO A ARIZONA.**  
de Joel y Ethan Coen.  
A la 1 por Fox.

Después de la realización de una película gore (*Simplemente sangre*), los hermanos Coen volvieron a sorprender con una comedia en clave surreal protagonizada por Nicholas Cage. Un ladrón de segunda categoría es encarcelado tantas veces que termina por enamorarse de la policía que le saca las fotos de prontuario. Pronto se casan, pero descubren que ella no es fértil. En la desesperación por la paternidad, secuestran a un bebé de un adinerado empresario que acaba de tener quintillizos. Todos se sorprenderán cuando nadie pida rescate.



**SALVADOR.**  
de Oliver Stone.  
A las 24 por TNT.

El cine de denuncia política que define buena parte de la filmografía de Stone encuentra aquí un primer antecedente. Con bajo presupuesto y sin las grandes aspiraciones discursivas de *Pelotón* y *JFK*, el más grande contador de conspiraciones del cine norteamericano relata la vida de un par de corresponsales de guerra en la conflictiva zona de Centroamérica a fines de los ochenta. En ese terreno, James Woods se mueve como pez en el agua, componiendo un periodista mentiroso, acomodaticio y vicioso, que sin embargo recobrará dignidad en una situación límite.



**LA DIABLE.**  
de Susan Seidelman.  
A las 15.15 por Cinemax.

La rutinaria vida de una esposa fiel y eficiente ama de casa —interpretada por la comediente televisiva Rosseane— se transforma para siempre cuando descubre la infidelidad de su marido. La causante del "desengaño" es una glamorosa novelista —Meryl Streep, en un papel poco usual en su carrera— que cautiva al señor y lo hace olvidar su gris existencia. A partir de ahí, la realizadora de *Buscando desesperadamente a Susan* edificó una comedia de humor negro y nervios crispados. El film está basado en la novela *The life and loves of she-devil*, de Fay Weldon.



Jean-Luc Godard fue el padre de la nouvelle vague y sigue experimentando en busca de formas cada vez más elocuentes.

El ciclo que le dedicó el canal francés, que se ve en las señales de cable, resultó un acontecimiento.

CABLE TF5 DIFUNDIO CUATRO TRABAJOS DE JEAN-LUC GODARD

## tomó por asalto la televisión

La película "Soigne ta droite" fue acompañada por los videos, aquí inéditos, "Lettre à Freddy Buache", "Scénario du film Passion" y "Soft and Hard/Soft talk on a hard subject between two friends".

solitario, que atraviesa el espacio a la velocidad de la luz (y de la electrónica) para incrustarse en un idioma (la TV) cuyos signos sólo brillan en la medida en que son reconocidos. Inconfundible, la imagen Godard roza la TV y se vuelve marciana —imposible reconocerla: hay que verla—, y en ese vértigo arrastra consigo todas las imágenes que la rodean: publicidad, escenas de un partido de fútbol o de tenis, flashes de un noticiero... Algo de rehén hay en ella (la soledad, la desazón del acorralado), pero también algo de verdugo (la paciencia, el ensimismamiento y la minuciosidad). En rigor, Godard está tan lejos de una posición como de la otra.

Godard es más bien esa rara especie de vidente catatónico (un sabio a la Chestov: perplejo y genial hasta el balbuceo) que desde *Carmen* le gusta encarnar personalmente en sus películas: el príncipe aristista de *Soigne ta droite* (versión aleatoria de *El Idiota* de Dostoie-

vski), que vaga sin rumbo, tropezándose con todo, con una lata de celuloide vacía en las manos; o la voz en off que en *Lettre à Freddy Buache*, monocorde, alerta sobre la agonía del cine; o el Godard de *Soft and Hard*, que vestido con shorts y medias tres cuartos practica un *smash* sin pelota en el li-

**Idea: Ver a Godard flotando en el magma de democratismo profano que es la TV resulta una experiencia de algo pasado de moda, tan poderoso como lo sagrado.**

ving de su casa y dos minutos después, sentado junto a Anne-Marie Miéville (su mujer, también cineasta), confiesa que nunca será capaz de escribir "buenos" diálogos para sus actores; o el Godard que en *Scénario du film Passion*, de espaldas a cámara, recortado a con-

traluz contra una pantalla blanca, *hace nacer* las imágenes de un film ya hecho como un Dios los fragmentos de un mundo por venir. (Tesis de Godard: en la TV, reino de la manipulación, sucede exactamente al revés: los locutores miran a cámara y dan la espalda a las imágenes; son las imágenes las que miran a los sujetos.) Despeinado y torpe, esclavo de sus lentes y sus cigarros (un logo tan nítido, a esta altura del partido, como el parche en el ojo de Fritz Lang, la papada de Hitchcock o los puros de Orson Welles), Godard deambula en su propio mundo como un niño anciano, un exiliado, alguien que a los 70 años sigue obstinado en experimentar el desasosiego del arte, "ese intento desesperado de crear lo imperecedero con cosas perecederas: palabras, sonidos, piedras, colores, para que el espacio puesto en forma dure más allá de las épocas" (*Soft and Hard*). Godard es God-Art. Pero un Dios a la manera de Brecht: bufonesco y frá-

gil, lento y rápido, arcaico y archimoderno. Un artista primitivo que, a la manera de un arqueólogo, busca en las primeras cosas (la luz y la sombra, el montaje de dos planos, el encuentro entre un sonido y una imagen: siempre, en todo caso, *historias de parejas*) las señales del mundo que vendrá cuando él ya no esté para contemplarlo. "Era la época", dice al principio de *Soft and Hard*, "en que triunfaban las televisiones privadas y Mac Enroe sufría sus primeras derrotas, la época de las últimas sesiones de psicoanálisis y las últimas funcio-

**Extraño: ¿Qué es una imagen (y un sonido) de Godard en el contexto de la televisión? Es una interferencia y una iluminación, un paisaje a contrapelo.**

nes de cine..." El "Era la época..." suena aquí como el "Había una vez...", y también como el "En el principio fue..."; esos tres registros (la memoria, la narración, una génesis que remite a la Biblia pero también a Stephen Hawking) tejen juntos la extraña, melancólica religiosidad que flota en estas pequeñas obras maestras. Tal vez eso sea ver a Godard, hoy, flotando en ese magma de democratismo profano que es la televisión: la experiencia de algo tan pasado de moda, tan sobrecogedor y tan poderoso como lo sagrado.



Godard es God-Art. Pero un Dios a la manera de Bertolt Brecht.

Es decir, bufonesco y frágil, arcaico y a la vez archimoderno.

### Los otros premios

Contracara del mundo fashion que derrama adrenalina en las entregas del Martín Fierro, el premio FUND TV bautiza con el don de la promoción educativa a las producciones televisivas. Una meta difícil, a la luz de los contenidos generales que moran en las pantallas. Pero no imposible, a juzgar por los fundamentos que acompañaron los galardones de ciclos como "Telenoche", "El Acomodador", "El Garanté", "Sorpresa y media", "Recreo Satelital", de Infinito, o "Patagonia", los documentales de Jorge Prelorán. Estas producciones, entre otras, fueron premiadas el lunes por la noche, en una ceremonia televisada en vivo por el canal Volv. Quince estatillas, tres diplomas de honor y tres premios especiales —Estímulo a la creatividad, Fondo Nacional de las Artes, y UNICEF, que consisten en dinero en efectivo— fueron otorgados tras la deliberación de un jurado ecléctico integrado, entre otros, por Clorindo Testa, el científico Enrique Belocicopov, el Lic. Luis Alberto Quevedo y Graciela Peyrá. Mariano Grondona, Raúl Portal o Julián Weich esperaron su turno y masticaron un poco de ansiedad al escuchar los veredictos. Aplausos cerrados coronaron la entrega del premio extraordinario a Jorge Prelorán por "Patagonia", como a Eduardo De La Puente por "El Acomodador" —programa de interés general—. Y Hugo Di Guglielmo —en nombre de ARTEAR— celebró la iniciativa "de premiar lo bueno que se haga en la tevé", al recibir su FUND TV de oro. Junto a estos ilustres conocidos, responsables de producciones como "Las calles del tiempo" (canal 10 de General Roca, Río Negro), o "Noches temáticas: Elogio del tranvía" (Infinito, Buenos Aires), confirmaban que FUN TV no realiza un acto demagógico. Rastrea el perfil educativo y formativo en los programas —se presentaron doscientos este año— y equipara producciones de bajo nivel tecnológico con altas dosis de creatividad, a los líderes del negocio mediático. No premia por el rating o la popularidad, sino la calidad.

LORENZO QUINTEROS  
ANA MARIA CORES

*Homero*  
de Bernardo Carey

Dirección:  
Manuel Iedvabni

HOMENAJE A UN  
VERDADERO  
ARTISTA POPULAR

TEATRO DEL PUEBLO  
Roque Sáenz Peña 943 Tc. 326-3606

Jueves 21.30 hs. Viernes y  
sábados 22 hs. Domingos 10 hs.  
Entrada general \$ 10

ABASTO  
de  
POESIA

(conoceme, ven a comer conmigo)

TODOS LOS MIERCOLES  
DE JULIO

HOY, 20.30 hs.

ALBERTO MUÑOZ / REINALDO  
JIMENEZ / TERESA ARIJON /  
ALEJANDRO RICAGNO / ANA  
PADOVANI (narradora oral)

BABILONIA  
Guardia Vieja 3360  
862-0683



## cine

## ALGUIEN SABE

## DEMASIADO

P/M/16.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Mier., Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

## Metro 1.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Ocean 1.

Lavalley 739. 322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcoria 1.

Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 19.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## ALIEN. LA

## RESURRECCION

P/M/13.

## Trocaadero 6.

Lavalley 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## ALLER SIMPLE. TRES

## HISTORIAS DEL RIO DE

## LA PLATA

APTA.

## Cosmos 2.

Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

## CARNE TREMULA

P/M/16.

## Lorange.

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## Trocaadero 1.

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## COHEN VS. ROSI

P/M/13.

## Ambassador.

Lavalley 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

## Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## DE AMOR Y DE GUERRA

P/M/13.

## Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## DESEOS Y SOSPECHAS

P/M/13.

## Metro 3.

Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## DIBU 2. LA VENGANZA

## DE NASTY

APTA.

## Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 15.55, 18.05 y 20.10.

## Cjo Tita Merello 3.

(Sala García) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.

## Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

## Monumental 2.

Lavalley 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## DR. DOLITTLE

APTA.

## Alto Palermo 1.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15.

## Metro 1.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Ocean 2.

Lavalley 739. 322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL HOMBRE DE LA

## MASCARA DE HIERRO

APTA.

Trocaadero 3.

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL OBJETO DE MI

## AFECTO

P/M/13.

## Patio Bullrich 5.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## GEORGE DE LA SELVA

APTA.

## Los Angeles 4.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.

## IMPACTO PROFUNDO

APTA.

## Metro 2.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 4.

Lavalley 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA HEREDERA

P/M/13.

## Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## LAS ALAS DE LA

## PALOMA

P/M/13.

## Cineplex Lavalley 2.

Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

## Lorca 1.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## LOS FEDERALES

P/M/13.

## Trocaadero 2.

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## MEDIANOCHE EN EL

## JARDIN DEL BIEN Y

## DEL MAL

P/M/13.

## Atlas Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## Normandie 3.

Lavalley 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## MENTIRAS QUE MATAN

P/M/13.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

## Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## MI VIDA EN ROSA

P/M/13.

## Cosmos 1.

Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## MICROCOSMOS

APTA.

## Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30 y 17.10.

## MOMENTOS ROBADOS

APTA.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Mier., Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## Cineplex Lavalley 1.

Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.

## Cjo Tita Merello 1.

(Sala Benoz) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.

## De la Comedia.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.

## Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## NO VA MAS

P/M/13.

## Capitol.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cineplex Lavalley 3.

Lavalley 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## PERDIDOS EN EL

## ESPACIO

S/R.

## Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.

## Atlas Lavalley.

Lavalley 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## Alto Palermo 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.40 y

## en cartel



## ¿QUIEN MATO A PIXOTE?

De José Joffily

(Brasil)

Una ficción sobre el detrás de la escena de Pixote, de Héctor Babenco. Fernando Ramos Da Silva era un chico de la periferia de San Pablo, hasta que se hizo famoso interpretando a Pixote. Rico de la noche a la mañana, no consiguió trabajo, así que luego de malgastar el dinero regresó a su mundo. Robó para sobrevivir hasta que la realidad se confundió con la ficción: la policía lo encontró, como a Pixote. (Hoy a las 19 y el viernes a las 19.30 en el Centro de Estudios Brasileños, Esmeralda 965. Gratis.)

22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 17, 19.45 y 22.30. Mier., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

## Gaugmont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.25.

## Maxi 1.

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## Paseo Alcoria 2.

Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.

## Patio Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## SEÑOR DE LOS

## CABALLOS

P/M/16.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 14.35, 16.55, 19.15 y 21.35. Mier., Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## Normandie 4.

Lavalley 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## Patio Bullrich 6.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## SIMPLEMENTE AMIGAS

P/M/13.

## Cinemax 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Mier., Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## Gaugmont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.

## Normandie 5.

Lavalley 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## TITANIC

P/M/13.

## Los Angeles 3.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.10.

## Monumental 1.

Lavalley 780. 393-8865. A las 14, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.

## ¡TODO O NADA!

P/M/13.

## Trocaadero 5.

Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## UN ARGENTINO EN

## NEW YORK

APTA.

## Cjo Tita Merello 2.

(Sala Benoz) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.40, 18, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## Normandie 1.

Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.



## EL ESTADO DE LAS COSAS

De Wim Wenders

(Alemania-Portugal-Inglatera)

Cuando hizo un alto en el caótico rodaje de Hammett, Wenders visitó la puesta de El territorio de Raúl Ruiz en Portugal. La producción estaba parada por la ausencia de película virgen, así que regaló varios rollos para que pudieran continuar. Fascinó al director alemán la paz (mezclada con tedio y angustia) que reinaba en las playas ibéricas. Las retrató en su siguiente película: El estado de las cosas es un poco el Ocho y medio feliniano del alemán. (Hoy en la sala Lugones del Teatro San Martín.)

Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN RATONCITO DURO

## DE CAZAR

APTA.

## Los Angeles 1.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## WILDE

P/M/16.

## Gaugmont 3.







CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Nubosidad variable. Frio durante la mañana, luego fresco. Mínima: 8°. Máxima: 15°.

10.00

◆ Está abierta la inscripción para el concurso de Nuevos Talentos Cinematográficos de ARTEAR, Patagonik Film Group y otras empresas del ámbito audiovisual. Informes en Godoy Cruz 1540, de lunes a viernes de 10 a 18.

◆ Inauguración de muestra fotográfica *El aguiote, fotografía sobre Charly García* de Jorge Larrosa en la galería de arte Aldao, Bmé Mitre 1149. Continúa hasta el 21 de julio. Entrada libre.

16.30

◆ Proyección de *El acorazado Potemkin* (1925), de Serguei Eisenstein, en la sala 1 de Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249. Repite a las 18.30, 20 y 21.30.

19.00

◆ Inauguración de la muestra fotográfica de Daniel Giraldez en la Fundación Río Abierto, Paraguay 4171. Entrada libre. Continúa hasta el 29 de julio.

◆ Inauguración de la muestra plástica *E-visiones* de la norteamericana Maureen Connor en el Museo Nacional de Arte Moderno, San Juan 350.

19.30

◆ Raúl Lavíe y Viviana Vigil interpretan tangos en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Las entradas pueden retirarse gratuitamente en la boletería del teatro desde las 10.

20.00

◆ Reportaje abierto de Horacio Embón a Lia Saigado y Jorge Rial en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

20.30

◆ Proyección de *Nido de víboras* (1948) de Anatole Litvak, en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272. Entrada libre.

◆ Ciclo de lectura *Abasto de poesía* coordinado por Susana Villalba con la participación de Alejandro Ricagno, Teresa Arjón y otros en Babilonia, Guardia Vieja 3360.

22.30

◆ Recital de Vincent Vega y Somerset por Morgan en Oliverio Allways, Callao 360.

Por Eva Giberti

¿Qué sucede con las violencias que protagonizan los chicos? Asistimos a una continua búsqueda de respuestas capaces de explicar por qué algunos chicos empuñan un rifle y matan a mansalva a sus compañeros, o por qué se organizan en patotas que roban y agreden, o por qué golpean a sus madres.

Ya sea que provengan de instituciones que organizan mesas redondas o desde los medios de comunicación que "sacan al aire" las opiniones de los profesionales —entre los que me cuento—, las consultas evidencian la confianza con que se apela a los técnicos para que aporten certezas acerca del tema. Justamente, la búsqueda de certezas es un problema colateral que acompaña a este tema. Se espera encontrar respuestas que atribuyan la responsabilidad de las violencias a alguna causa visible, que, como por lo general no logra concretarse, finaliza con la afirmación a dos voces o en coro entre profesionales y comunicadores sociales sosteniendo "la sociedad está enferma".

Tanto los interrogantes cuanto las respuestas están impregnados por una racionalidad dentro de cuyas alternativas no caben las conductas de aquellos chicos que protagonizan hechos gravísimos. Pero la pretensión de avanzar en el análisis de este problema utilizando solamente las lógicas que priorizan la racionalidad —en tanto y en cuanto son las que tranquilizan a los adultos— elude la existencia de lógicas que expresan la concentración y la acumulación de frustraciones y desilusiones que sobrepasan los chicos y que suele expresarse mediante la ira y los ataques violentos.

Estas conductas pueden reproducir algunas escenas televisadas, o bien coincidir con los argumentos de innumerables videojuegos, o imitar el maltrato consagrado por algunos miembros de su familia en contra de los más débiles, o espejar las represiones que organiza la policía, o abrir las compuertas de sus propias fantasías destructivas sin poder evaluar el derecho a la vida que llenen los otros; cualquiera de



## Territorio de violencia

estas instancias está alimentada por una desesperada búsqueda de placer y de poder.

"Pero, ¿placer y poder son categorías que podrían rastrearse en la niñez?" sería la duda resultante de una lógica que pretende comprender desde la racionalidad tradicionalmente entendida. Sin embargo, poder y placer no solamente constituyen ejes fundantes de la vida psíquica de los chicos, sino que la desesperación que los motoriza también forma parte de esa vida psíquica.

No es sencillo convivir con ellos si, además de registrar sus picardías y sus expresiones de amor, debemos hacernos cargo de su capacidad para gestar sentimientos que la racionalidad adulta califica como *non sanctos*. Saber si esa gestación es responsabilidad de las familias, de la época, de la sociedad, de los componentes personales de los chicos o de la articulación de todos ellos, exige una reflexión cuidadosa y, al mismo tiempo, un pronóstico que nos permita anticipar qué posibilidades tenemos de cambiar o mejorar estos estímulos externos y/o de orientar las modalidades propias de cada niño.

La dificultad para reconocer la relación entre la vivencia de desamparo que padecen estos chicos y la desesperación que la acompaña transforma a los adultos en sonám-

bulos que aplican con ellos los códigos de una racionalidad que impiden analizar la lógica de las violencias: lo irracional y las violencias no acatan el afán de certezas que tienen los adultos que precisan tranquilizarse y no sólo estudiar las motivaciones de dichas violencias.

El afán de algunos comunicadores sociales —y de algunos organizadores de eventos— que solicitan respuestas veloces, sintéticas, expresadas en lenguaje sencillo y que puedan "explicar" por qué los chicos avanzan en territorios de ferocidades, deja al descubierto un problema del mundo adulto y no una búsqueda de resortes psicológicos, económicos, culturales y sociales que permitan aproximarse al miedo, a la ira y al desconuelo de los niños violentos. Sensibilizar a la comunidad acerca del tema es necesario, pero otra cosa es la pretensión de insistir en la "corrección" de los comportamientos violentos desde las lógicas que pretenden saber "cómo deben portarse los niños", cualquiera fuese la época y las situaciones.

Las lógicas que precisamos poner en juego son aquellas que analizan cómo funciona la irracionalidad, particularmente en los chicos, cuyos componentes racionales no son los mismos con los que cuentan los adultos. No se trata de acep-

tar estas conductas colocándolas en el ámbito de un relativismo extremo que finaliza justificándolas, que es lo que sucede cuando el reduccionismo simplifica afirmando: "Estamos en una sociedad enferma", diagnóstico que paradójicamente tranquiliza a quien lo emite.

El modelo de racionalidad ciega con que operan quienes insisten en acomodar a los chicos actuales dentro de los cánones creados por los adultos para que la niñez sea lo que socialmente se decretó para ellos, no tiene en cuenta que esa forma extrema de racionalidad encubre un extravío. La ansiedad adulta por encontrar certezas capaces de suturar una herida social como la que representa los chicos violentos constituye un síntoma, sobre todo cuando, en caso de no lograr certezas, los buscadores de responsables directos de la violencia recurren a la desmentida de nuestra impotencia actual y esquivan la incógnita con frases hechas.

Está pendiente la utilización de una racionalidad capaz de asumir el contexto que acompaña la vida de los chicos y de reconocer las diferencias entre los que se espera de ellos y lo que actualmente los niños pueden hacer y sentir.

El contexto histórico administra irracionalesidades y absurdos que se organizan en formas de convivencias regidas por sus propias leyes, que no responden a los exorcismos de la racionalidad convencional.

Carecemos de certezas acerca de los niños y sus prácticas violentas: resulta difícil y doloroso aceptarlo. Pero podríamos expandir nuestro análisis sin temor de reconocer el poder que adquirieron los chicos, lo que significa que los adultos tenemos que aprender a vivir con esa nueva e inquietante dimensión. Lo peligroso reside en suponer que ese poder de los chicos se regula "poniendo límites". Actualmente los límites no dependen del aprendizaje que los chicos puedan hacer respecto del ejercicio de ese poder del cual disponen y que a veces se dispersa en violencias. Esto es absolutamente nuevo. Y funda un aspecto de la relación entre los grandes y los chicos que ya no puede mantenerse invisible.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL  
Decisiones Estratégicas de Inversión  
y Estrategias Emergentes  
Patrick Barwise

Miércoles 15 de Julio de 1998, 14.30 hs.

Buenos Aires Sheraton Hotel & Convention Center - Salón San Isidro - Av. L. N. Alem 1151 - Cap. Fed.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.: 310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar) - [www.osde.com](http://www.osde.com)

Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Catamarca, Corrientes, Junín, La Rioja, Mar del Plata, Mendoza, Necochea, Olavarría, Paraná, Posadas, Resistencia, Río Gallegos, Rosario, Salta, San Luis, San M. de Tucumán, San S. de Jujuy y Trelew

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE

ARAUCA BIT

BINARIA

OSDE

swissair

DM

CENTRO DE DIAGNOSTICO

DIAGNOSTICO MAIFI

AGF ARGENTINA SEGUROS

Con los Tickets Accor todos ganan.

Sheraton Buenos Aires